

Te Tauihu

Draft Te Reo Māori Policy

Submissions



No.	Name	On Behalf Of	Page No.
1	Nikki Gill		10
2			12
4	Hannah Cook		14
5	Peter Silverwood		16
6			18
7	Tina Moran		20
8	Liz Dutton		22
9	Mahina Bodger		24
10	Rayward Chung		26
11	Michael Harcourt		28
12	Ishmael Warner		30
13	Kathleen Matenga		42
14	Anaru Ryall		44
15	Kristy Jefferson		46
16	Sarah Kienker		48
17	Helena Tihanyi		50
18			52
19	Chris Visser		54
20	Marina Dixon		56
21			58
22			60
23	Jacinta Allen		62
24			64
25	Gareth Morgan		66
26	Amelia Smith		68
27	Stephen Gallagher		70
28	Paula Smith		72
29	Kate Frykberg		74
30	Antony Miller		76
31			78
32	suzanne tamaki		80
33	Alma Andrews		82
34			84
35	Anthony McBride		86

36			88
37			90
38	Cinnamon Tararo		92
39	Gemma Dawson		94
40	Catherine Alderson		96
41			98
42			100
43			102
44	Roxy Coervers		104
45	Callum Strong		106
46	Alan Matteucci		108
47	Merania Roa		110
48	Ginny Leggett		112
49	Jamie Tahana		114
50	Lucy Stewart		116
51	Jude Ball		118
52			120
53	Patrick Wilkes		122
54	Susan Pearce		124
55			126
56	Baha Mabruk		128
57	Megan Vant		130
58			132
59	Alexander Mitcalfe Wilson		136
60			140
61	Veronica Thompson		143
62			145
63	Shaun Monaghan		147
64			149
65			151
66			153
67			155
68			157
69			159
70	Iona Wassilieff		161

71	Courtney Johnston		163
72	Meredith Lawry		165
73	Anna Ferguson		167
74	Tim Lewis		169
75	Catarina Gutierrez		171
76	Te Awanui Reeder		173
77			175
78	Pippa Cubey		178
79	Kelsey Gee		180
80			182
81			184
82			186
83			188
84	Renee Campbell		190
85	Vincent Olsen-Reeder		192
86			199
87	Chris Montgomerie		201
88	Kim Laurenson		203
89			205
90	Hikitia Ropata		207
91	Paul Dudfield		209
92	Kendra Edwards		211
93	Kay Jones		213
94			215
95	Robert Mitchell		217
96	Colin Bloomfield		219
97			221
98	Bruce Hamill		223
99	Zoe Heine		225
100	Moerangi Vercoe		227
101			229
102	Chuan (Ellen) Yang		231
103	Andrew Singleton		232
104			235
105			238

106	Joelene Birmingham		241
107			244
108			246
109	Caitlin Weich		250
110	Roger Youmans		252
111			254
112	Kara Lipski		256
113	Stacey Hamilton		258
114			260
115	Jane McCauley		262
116	Marian Horan		264
117	Fe Day		266
118	Jennifer Margaret		268
119	Liz Mellish		270
120	Louise Green		272
121	Nathan Ross		274
122	Cathy Blakely		276
123	Alexandra MacGibbon		278
124	Maria Poynter		280
125	S Collie		282
126	Kirsty Smith		284
127	Teresa Maguire		286
128	Arihia Latham		288
129	Lena Meinders		290
130			294
131	Kath Haines		296
132	Amy Dixon-Blake		298
133			300
134	Gail Campbell		302
135	Tama Kirikiri		304
136	Shaun McMaster		306
137	Kelila Hollis		308
138	Amelia Carey		310
139	Isabelle Sophie		312
140			314

141			316
142	Oliver Mitchell		318
143			320
144			322
145	Shaun Clark		324
146	Joel Tuffs		326
147			328
148	Ariana Tikao		330
149	Clint Betteridge		331
150	Llani Harding		333
151	Leanne Manson		335
152	Colin Feslier		337
153	Sarah Pohatu		339
154	Diane Pivac		341
155			343
156			345
157	Alana Hathaway		347
158	Hannah Elzenaar		349
159	Cadence Chung		351
160	Ash Dearnley		353
161			355
162	rebekah ryan		357
163	Ben Bellamy		359
164			361
165	Nick Sheppard		363
166			365
167			367
168	caleb satchy-galvin		369
169			371
170			374
171			379
172	Tanemahuta Gray		381
173			383
174	Liam Gillespie		385
175			387

176	Esme Putt		389
177	Ella Sangster		391
178	Pirimia Burger		393
179			396
180	Amy Bendall		398
181	Gewan Chann		400
182			402
183	Gideon Te Kahika		404
184	Aryana Theodorou		406
185	Max Forlong		408
186	Yousif Wathiq		410
187			412
188	jay Philip		414
189	Sophie Collingridge		416
190	Mira Patel		418
191			420
192	Charlotte McLean		422
193			424
194	Ryan Signal		426
195			428
196	Jett Kelly		430
197			433
198	Lucas beltran-mcleod		435
199			437
200			439
201			441
202	Eva Davenport Petersen		443
203			445
204	wharo gray		448
205			450
206			452
207	Jakob Mackenzie-Tahere		454
208	Dell Todd-Johnson		457
209	Guest User		459
210			461

211			463
212			465
213			467
214	eddie mihajlovski		469
215	Gabe Hawkings		472
216	Felix Exley		475
217			478
218	Nopera Dennis-McCarthy		482
219			484
220	Manoj Patel		486
221	Nathan Mapu		488
222	Ngarangi Walker		490
223	Erin Robertson		492
224	Robyn Parkinson		494
225	Ranei Wineera-Parai		496
226	Emma Cakovan		498
227	Natasha Kuka		500
228	Bernard O'Shaughnessy		502
229	Pauline Hill	Greater Wellington Regional Council	505
230	Mahara Davis		507
231			509
232	Hannah Northover		512
233	Wayne Mulligan	Te Atiawa me nga iwi o Taranaki Whanui ki te Upoko o te Ika (Te Atiawa / Taranaki Whanui)	513
234	Mihiata Pirini		519
235	Ofania Ikiua	Pacific Advisory Group for the Wellington City Council - Chairperson: Samson Samasoni	521
236	Quintin Ridgeway		523
237	Jude Ball	Wellington Branch of the Public Health Association	526
238	Brad Olsen	Youth Council for Wellington City Council	530
239	Ta Matiu Rei	Ngati Toa	534
240	William Lie		536
241	Renee Acton		537
242	Dougal MacKay		538
243	Roger Walker		539

244	Cory Stickle	Atiawa Toa FM	540
245	Colin Feslier	Te Taura Whiri i te Reo Maori Maori Language Commission	542
246	Peter Jackson		244
247	Kaye Vaka'uta		546
248	Jan Hamill		547
249	Christine McCarthy	Christine McCarthy and Daryl Cockburn - Architectural Centre	548
250	Jonathan Easthope		552

Submitter Details

First Name: **Nikki**
 Last Name: **Gill**
 Street: **72 Mulberry Street**
 Suburb: **Maungaraki**
 City: **Lower Hutt**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5010**
 Daytime Phone: **021482007**
 eMail: **gill.nikki@live.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I appreciate the recognition o te reo Maori as a taonga in need of protection. It should be the right of all kiwis to experience te reo Maori in all its glory. Would like to see the action plan, specifically how we are going to publicly show the value we place on te reo.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere! Anywhere there is English writing or speech, there should also be Maori. And not as an additional thing or an afterthought.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Arohatia te reo Kia kaha Karawhiua

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Complete waste of time and ratepayer money.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Don't want to see or hear it anywhere.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Hannah**
 Last Name: **Cook**
 Street: **Suite 1002, Iona Towers, 140 Abel Smith Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **+6421535374**
 eMail: **hannahcook.nz@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

tbh i haven't read it but i LOVE that you are doing it

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

place names/landmarks like whairepo, matairangi and other hills/areas/parks. Get these names popularised! facilities eg toilets, council/gov buildings. A way to encourage te reo in non-gov buildings? in schools - how can the council support te reo teachers? I am going to guess there aren't enough if te reo becomes compulsory which it hopefully will

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Peter**
 Last Name: **Silverwood**
 Street: **32B Simla Crescent**
 Suburb: **Khandallah**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6035**
 Daytime Phone: **021 834 722**
 eMail: **silver.wood@xtra.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support the WCC's draft te reo Maori policy. The introduction of this policy will an added depth to the culture of our city.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I like the idea of te reo being added to street signs. Te reo greetings when answering the phone and greeting at counters are welcome.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

Don't do it, what a waste of money time and resources

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Te papa Any maori Housing tribal land or historic restored tourist areas Learning institutes as an elective subject only

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I'm completely opposed to it

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Tina**
 Last Name: **Moran**
 Street:
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 eMail: **tina.m@paradise.net.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Waste of taxpayer money.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Waste of taxpayer money - I do not wish to see or hear Maori. We are a multicultural city and one language (English) covers everyone.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Complete waste of money.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Liz**
 Last Name: **Dutton**
 Street: **55A Rintoul Street**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **021800735**
 eMail: **duttonliz@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is great to see Wellington establish itself as a city steeped in Maori culture via it's language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

All signs around the city should be in both languages, i.e. Wharepaku / toilet Free public Te Reo lessons

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Mahina**
 Last Name: **Bodger**
 Street: **86 Beacon Hill Road**
 Suburb: **Strathmore Park**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **0221754396**
 eMail: **mahinabodger.student@wegc.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

maori should be compulsory for years from 1 - 10 in school signs have a lot more maori sculptures around wellington

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Rayward**
 Last Name: **Chung**
 Street: **59 Kanpur Road**
 Suburb: **Broadmeadows**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6035**
 Daytime Phone: **04-477 3388**
 eMail: **rayward.chung@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I feel there are far more pressing issues for the Wellington City Council to be attending to than introducing te reo Maori. We have water pipes that are leaking 40% of the water because of old pipes, we have infrastructure that needs to be upgraded, we are losing music acts such as Robbie Williams, Ed Sheeran and Pink going to Dunedin because Wellington doesn't have a covered stadium. Do you have any idea at all about the cost of bringing more bi-lingual signage into Wellington? Just look at the example in Canada where it's costing hundreds of millions. We simply don't have the money for these fanciful ideas. Rates are continuing to increase because of the largesse and pet projects of councillors. Even if you make bi-lingual signs, there's a significant cost involved. There are too few people who can read te reo to make any difference and for those who can, they'll be able to read English and don't need to have te reo.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Nowhere! There's enough te reo already and too few people who can read or understand it now.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Tell Jill Day to work on doing something that increases the economy and liveability of Wellington and to reduce the ever-increasing rate increases!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Michael**
 Last Name: **Harcourt**
 Street: **10 Bourbon Terrace**
 Suburb: **Karori**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **021 214 0632**
 eMail: **michaeleharcourt@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

The council's draft Te Reo Maori policy is an inspiring document which I fully endorse as part of a broader plan for the Maori language to be used, heard and normalised in city spaces by many different New Zealanders.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see Te Reo on instructional signage. I have taken two Maori courses through Te Wanaga o Aotearoa and in other places in NZ I very much appreciate it when signs are bilingual because it helps me learn and challenges the norm of English as the dominant language and therefore culture. I'd like to see display boards, especially heritage ones and other tourist displays in both languages. Most importantly I would like to hear Maori being used in streets and in cafes. I speak German and I don't feel particularly out of place using German in my own city but as a Pakeha, to use Te Reo in public places makes me stick out pretty quickly. It didn't used to be this way; hearing it and feeling comfortable using it in Wellington City would mean we had come some way to reversing some of the impact of colonisation.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Ishmael**
 Last Name: **Warner**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **ishmael.warner@yahoo.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

The signing of the Treaty of Waitangi meant that all Maori (including the chiefs) became not 'partners' but subjects of the Crown. As missionary, Henry Williams, who drafted the Treaty and clarified its provisions to the chiefs at Waitangi, explains: 'We gave them [the chiefs] but one version, explaining clause by clause, showing the advantage to them of being taken under the fostering care of the British Government, by which act they would become one people with the English, in the suppression of wars, and every lawless act; under one Sovereign, and one Law, human and divine.' 'One people with the English' meant the language and culture of the public square became the English language and the Western post-enlightenment culture brought by the settlers. Minority subcultural associations [starting with but not limited to Maori language and culture] -- expressed within the law -- became private matters for those concerned. Where people start to have a problem is when radical 'parts' aggressively thrust faux Maori language and culture into the public square, demanding financial and political patronage from their fellow-New Zealanders out of all proportion to their value as productive human beings. Keep it private where it belongs. Do it in your own time and on your own dime. That's your Treaty right as a New Zealand citizen (Article III: '... all the rights of the English'). There is no 'partnership' at any level between those descended in part from Maori, and any level of government. This is a bogus fabrication by the self-interested. Marxist-generated racial/cultural identity politics attracts three groups of people like flies to a turd. - A numerically small group of hard core Communists who derive a sense of superiority out of knowing they are manipulating the situation by dividing society into 'oppressor' and 'victim' groups. They want power and aim to get it via the divide-and-conquer principle. - The liberal 'Pinks' whom Lenin once referred to as 'useful idiots' due to how readily they can be co-opted to serve Communist agendas. They want moral preening and public virtue-signaling opportunities. The Communists provide these by telling the useful idiots they can earn brownie [sic] points by crossing the floor and going in to bat for the 'oppressed.' Since the highest status in our society goes to anyone who can claim membership of a Marxist-designated 'victim' group, so much the better if one has a remote Maori ancestor and can switch sides altogether. One is now an ancestor-

denier and an indigenous pretender. Outside one's kin group, such an individual is actually a Pakeha with a little touch of the tar brush, not a 'Maori.' This self-delusion needs to be pointed out loudly and often, not pandered to. - The more 'Maori' [part-] Maori who want utu for being brown in a white man's world. Their agenda is to shove everyone else's nose in the racial turd as payback. We are back under the house again aged four, boobing uncontrollably the first time we realised our appearance made us 'Maori' without the option. As Commie race-monger, Frantz Fanon reminds us: 'The native is an oppressed [sic] person whose constant dream is to become the persecutor.' NO PARTNERSHIP OR PRINCIPLES NZ's 'true and only' Treaty is the Te Reo version. This was what was presented orally to the chiefs, and this is what they agreed to. There is no English version. Te Tiriti o Waitangi 1840 does not contain the Maori words for 'partnership' and 'principles.' First open challenge to Treatyists: point to the words 'partnership' and 'principles' in Te Tiriti. This nonsense is of recent invention, and originated in what we might call 'The Treaty of Wellington (aka Section 9 of the State-Owned Enterprises Act) 1986.' Activist judges on the Court of Appeal hearing a 1987 case involving the NZ Maori Council then took Section 9's unclarified in the statute reference to 'the principles of the Treaty of Waitangi' to concoct 'partnership' and 'principles' out of thin air. Everything the chiefs said on the lawn at Waitangi and elsewhere, as well as the words of those who refused to sign it, make it abundantly clear they were well-aware that by signing the Treaty this would place Captain Hobson in authority over them, and that behind Hobson was Queen Victoria. Reiterated at the Kohimarama Conference of 1860. Second open challenge to Treatyists: produce a single primary source account recording the words of a chief who thought he was going into 'partnership' or some kind of sovereignty-sharing arrangement with the Crown. Eyewitness accounts of the pre-Treaty debates make it clear that none of the chiefs who signed it thought they were going into 'partnership' with the Crown. Those who spoke up for Hobson also leave no doubt that they expected British sovereignty to bring lasting peace to the land, as well as protecting them from less benevolently inclined foreign powers, such as the French. Third open challenge to Treatyists: explain why, for 147 years between 1840 and 1987 and the Court of Appeal decision in the New Zealand Maori Council Case, nobody knew that the Treaty of Waitangi was a 'partnership' or some kind of sovereignty-sharing arrangement. It was only after the Court of Appeal invented 'partnership' and 'principles' in 1987 that demands along these lines first surfaced. If nobody knew that the Treaty of Waitangi was a racial partnership for 147 years, that's probably because it isn't. On 5 February 1840, the Treaty was first debated at Waitangi by Ngapuhi chiefs assembled there for that purpose. Te Kemara (Ngati Kawa) spoke first, observing that the effect of signing the Treaty would be for 'the Governor to be up, and Te Kemara down.' Under the Governor, he could be 'tried and condemned' and even 'hung by the neck' should he behave badly enough. Rewa (Ngati Taweke) spoke next, saying: 'This country is ours ... we are the Governor.' Like Te Kemara, Rewa saw that chiefly authority would be trumped by that of Hobson: '[Authority over] Your land will be taken from you and your dignity as chiefs will be destroyed.' Moka (Patukeha) then stood up. 'Let the governor return to his own country. Let us remain where we are [as ruling powers in the land].' Tamati Pukututu (Te Uri-o-Te-Hawato) was the first to speak up for Hobson: 'Sit, Governor, sit, for me, for us. Remain here, a father for us.' Matiu (Uri-o-Ngongo) stood next, reiterating what the previous speaker had said: 'Do not go back, but sit here, a Governor, a father for us.' Kawiti (Ngati Hine) was another who rejected the Governor: 'We do not want to be tied up and trodden down. We are free. Let the missionaries remain, but, as for thee, return to thine own country.' His fellow chiefs were warned that acceptance of Hobson meant the Governor would be able to order: 'Kawiti must not paddle this way, nor paddle that way, because the Governor said 'No.'" Pumuka (Te Roroa) rose next, saying: 'I will have this man a foster-father for me.' To the Governor: 'I wish to have two fathers - thou and Busby, and the missionaries.' Warerahi (Ngaitawake), then addressed his fellow chiefs: 'Is it not good to be in peace? We will have this man as our Governor' and 'Say to this man of the Queen, Go back! No, no.' Hakiro (Ngatinanene) was another recalcitrant: 'We are not thy people. We are free. We will not have a Governor.' Tareha (Ngatirehia) stood after Hakiro and told Hobson: 'We, we only are the chiefs, rulers. We will not be ruled over.' Never would he accept 'the Governor up high' and Tareha 'down, under, beneath!' Rawiri (Ngatitautahi) rose to greet the Governor in English as his 'Father,' saying, 'Stay here, O Governor! ... that we may be in peace.' Hone Heke (Matarahurahu) reiterated what previous speakers in favour of Hobson had said: 'Remain, Governor, a father for us.' Hakitara (Te Rarawa), also stood up for the Governor, though most of his words were drowned out by side conversations taking place after Heke had spoken. Tamati Waka Nene (Ngatihao) then told Hobson: '[R]emain for us - a father, a judge, a peacemaker. Stay thou, our friend, our father, our Governor.' Eruera Maehe Patuone, Tamati Waka Nene's older brother, spoke next, saying: 'Remain here with us, to be a father for us, that the

French have us not.' Te Kemara (who'd spoken first) here jumped up again, saying to the Governor: 'Go away; return to thine own land.' To the chiefs, he said: 'Let us all be alike [in rank, in power].' Then in an abrupt about-face he told Hobson: 'O Governor! remain. But, the Governor up! Te Kemara down, low, flat! No, no, no.' After all that, he still signed it. After the Treaty was endorsed by the chiefs at Waitangi, Crown agents went throughout New Zealand seeking signatures. Most chiefs could see the benefit of signing and soon did so, but a substantial minority, centred on the Tainui, Tuwharetoa and Tuhoë tribes did not. The words and actions of non-signatories make it clear they had no intention of being ruled over by someone else. Revisionist assertions that the word 'mana' (prestige, evidence of breeding) should have been used in the Treaty instead of 'kawanatanga' (governance) to ensure the chiefs understood what they were actually being asked to give up are politically useful but factually vacuous. For example, Piko, a chief at Coromandel, rejected the Treaty because he could 'see no necessity for placing himself under the dominion of any prince or queen, as he was desirous of governing his own tribe.' Mananui Te Heuheu, paramount chief of Tuwharetoa also refused to sign, saying 'I will never consent to the mana of a woman resting upon these islands. I myself will be chief in these isles: therefore begone!' Potatau Te Whero Whero, paramount chief of Tainui, was greatly angered to learn that a handful of minor Tainui chiefs had signed the Treaty at Port Waikato on their own initiative and without his prior approval. To head off any suggestion that the Queen's authority might extend over the Tainui tribes, he made them return the Crown's red blankets they'd been given in return for their signatures. The Kohimarama Conference of 1860 was attended by almost 200 Maori Chiefs, many of whom were Ngapuhi. It had been called to discuss the direct challenge that the Kingitanga [Maori King] Movement was mounting to the Queen's sovereignty, something the loyal chiefs expected the Crown to quell in the interests of national unity. Its recorded proceedings further explode Waitangi Tribunal myth-making that those who signed the Treaty had no idea this would make British subjects of all Maori. In opening the Conference, Governor Gore Browne told the chiefs there assembled: 'Her Majesty has instructed the Governors who preceded me, and she will instruct those who come after me, to maintain the stipulations of this Treaty inviolate, and to watch over the interests and promote the advancement of her subjects without distinction of Race.' Speeches by the chiefs, many of whom had signed the Treaty 20 years before, reiterated their understanding of what this commitment entailed: Tamati Waka Nene: 'I know no Sovereign but the Queen, and I never shall know any other.' Rangi: 'Let all things be conducted according to law, and under the Queen's rule. I shall sit under that rule. Wi Te Tete: 'Listen ye Pakehas, and ye Maori Chiefs! We have now become one people under the Queen.' Hori Kingi Tohua [grandson of Kawiti]: 'I say, let these two people, the Pakeha and the Maori, be united.' Te Manihera: 'Let us grow under the Queen's Government.' Te Taurau: 'This is my speech to you—there is but one name in heaven—Jehovah—so there but one name upon earth—the Queen. Let us then rest under the [Queen's] Government.' Matene Te Whiwhi: '[T]his is my opinion ... that these races should become united under the Queen. Let there be but one Sovereign for us, even the Queen.' Hori Kerei Te Kotuku: 'When you arrived we were dwelling in ignorance, we were blind. First came Christianity, after that the Law. I saw that there was salvation for me. You appointed magistrates. We received them. It was during the time of Governor Grey that we first recognized the Queen's authority. He said there is no other Sovereign for us but the Queen. I did not receive the Law without consideration. I sought it carefully in the pages of Scripture. I did not search in ignorance. I saw its benefits, and then I embraced it. Now the Queen is my Sovereign.' Te Ahukaramu: 'These are the things which I desire. First, God: secondly, the Queen: thirdly, the Governor. Let there be one Queen for us. Make known to us all the laws, that we may all dwell under one law.' Raniera Te Iho: 'I offer my land, in the proper manner, to the Governor. True the land passes across to the Governor, but then I get my price for it. Should I afterwards stretch forth my hand after my land that would be wrong. I prove my allegiance to the Queen by parting with my lands. I give up my land to Queen Victoria, and to the Kings and Queens, her successors.' Horomona Toremi: 'Let there be one Law for all this Island.' Nopera Te Ngiha: 'Let love and goodness emanate from the Governor. Let the Governor alone have the control.' Kuruhou: 'The Government shall be my kingdom for ever and ever. I have no other word, but the Governor and the Queen for us.' Hemi Parae: 'The two things on which I lean, are the Laws and the Queen.' Parakaia Te Pouepa: 'Let the Queen bind us together as in a bundle.' Te Keene: 'The Queen shall be my sovereign, and the Governor also for me.' Patara Pouroto: 'Let us have one common Law.' Tamihana Te Rauparaha: '[L]et the Pakeha and the Maori live together as brethren. Let the Queen be Queen for both England and New Zealand ... It [the race-separatist Kingite Movement] is calculated to produce ill-will and division, and if the Maori is separated from the Pakeha, he [the

Maori] will find himself wrong. The Queen's shall be our only flag.' Hemi Metene Te Awaitaia: 'I shall make the Governor's address the subject of my speech. I shall speak first of the 4th clause, namely —'In return for these advantages the chiefs who signed the Treaty of Waitangi ceded for themselves and their people to Her Majesty the Queen of England, absolutely and Without reservation, all the rights and powers of sovereignty which they collectively or individually possessed or might be supposed to exercise or possess.' That was the union of races at Waitangi.' Kihirini: 'The rain may beat on the outside of the house, but I am inside, that is, I am with the Queen.' Tamati Aramoā: 'Listen all of you. (I am) for ever joined to the Queen.' Ihakara: 'These are the things that command my admiration—Christianity and the Governor's Law. Thus we have two fountains. There is no other direction for our speeches, but the Queen and the Governor.' Te Wikiriwhi: 'I shall cling to the Queen and to the Governor—yes, thoroughly—the only thing that shall separate us, is death.' Wiremu Patene: 'The Queen's mana is with us.' Te Mutu (Ngaiterangi): 'This is my word: you [the Governor] shall be the father, and I the son.' Te Ngahuruhuru (Ngatiwhakaue): 'I belong to the mana of the Queen, to the mana of the Governor.' Various chiefs of the Arawa [Rotorua] tribes, who hadn't signed the Treaty, attended the Conference to pledge loyalty to the Crown, and to express their opposition to the Kingites. Rirituku Te Puehu [non-signatory of the Treaty]: 'My place is in the center. My canoe did not land at the extremity of the Island. Hitherto I have not belonged to the Governor. I now join the Governor for the first time ... Hitherto I have been a Maori—now I join the Queen ... I have now sided with the Queen ... I now enter (enlist) under the Queen.' Pirihi Te Kotuku: 'I am a stranger [non-signatory of the Treaty] ... I join the Queen; I enter for the first time under the shadow of the Queen.' Henare Kepa Toangaanga [non-signatory of the Treaty]: 'I represent my tribe. ... Listen, all of you. I place myself now under the feet of [or submit to] the Queen and the Governor.' Tohi Te Ururangi [non-signatory of the Treaty]: 'Now listen, ye of Rotorua. Ye of the Arawa, let your entrance on the Queen's side be straightforward; don't let there be any going backwards ... We have European law now. ... All I know about now, is that I have sided in good faith with the Queen ... I now give my adherence to the Queen. I now give my adherence to the one law ... I give my adherence now to the Governor.' Henare Pukuatua: 'The subject spoken of by the Governor is the very bone of my body—I mean the Laws of the Queen. I shall not turn back to the ways of foolishness [tribal self-rule]. This is the end of my speech.' Eruera Kahawai: 'When the [Queen's] law came the evils of the Maori customs became evident ... But now when the Governor says that the Pakeha and Maori races should be united as of one flesh, who is able to disapprove?' Te Ahukaramu: 'If any of the tribes [the Kingites] should set up a Maori King, then let them be separated from the Queen's mana.' Te Karamu Kahukoti: 'It was not my proposal to have a King for this land; for I had become incorporated with the Pakeha.' Tohi Te Uurangi: 'Let the Queen be above all. I have nothing more to say.' In 1863, supported (and often aided in the field) by the majority of leading North Island chiefs, the Crown fulfilled its Treaty promise to uphold the sovereignty of New Zealand against the challenge of the Tainui tribes who'd never signed the Treaty in the first place, and the rebels who had, but who'd chosen to mob up with the Kingites. It put down the Kingitanga Movement by force of arms and punished Tainui and their rebel stooges with land confiscations as it had earlier warned. The Reverend John Warren, a Wesleyan missionary and an eyewitness to events surrounding the signing of the Treaty in Northland, wrote: 'I was present at the great meeting at Waitangi when the celebrated treaty was signed, and also at a meeting which took place subsequently on the same subject at Hokianga. There was a great deal of talk by the natives, principally on the subject of securing their proprietary right in the land, and their personal liberty. Everything else they were only too happy to yield to the Queen, as they said repeatedly, because they knew they could only be saved from the rule of other nations by sitting under the shadow of the Queen of England. 'In my hearing they frequently remarked, 'Let us be one people. We had the Gospel from England, let us have the law from England.' My impression at the time was that the natives perfectly understood that by signing the treaty they became British subjects, and though I lived among them more than fifteen years after that event, and often conversed with them on the subject, I never saw the slightest reason to change my opinion.' In 1922, Sir Apirana Ngata summarised the effect of the Treaty of Waitangi with considerable clarity, finality, and certainty: 'Article I of the Treaty transfers all chiefly authority to the Queen forever, and the embodiment of that authority is now the New Zealand Parliament. For that reason, all demands for absolute Maori authorities are nothing more than wishful thinking.' The partnership fallacy came about because the 1984 Labour Government placed references to 'the principles of the Treaty of Waitangi' into key legislation that it passed. These references had first appeared in Section 6 of the Treaty of Waitangi Act 1975, but lay unnoticed and dormant until included in the State-Owned Enterprises Act 1986, which at Section 9 states: 'nothing in this Act shall permit the Crown to act i33

a manner that is inconsistent with the principles of the Treaty of Waitangi.' Richard Prebble was Minister of State-Owned Enterprises in the Fourth Labour Government when the Bill which became the SOE Act was in its final drafting stage. Prebble wanted to sell off a number of state-owned enterprises he'd identified as suitable to be privatised. Labour's Maori MPs were becoming increasingly resistant to this proposal, which they feared would open the door to the selling off of substantial Crown landholdings, thus preventing them being applied to future Treaty settlements. To hose down these concerns, Prebble's colleague, Attorney-General Geoffrey Palmer, inserted the wording quoted above into the new State-Owned Enterprises Act. By Prebble's retrospective account, Palmer told him at the time that the clause was meaningless, would never apply to anything, and was just a way to get Labour's Maori MPs off his back. What many would regard as a deliberate failure to define these 'principles' in statute then allowed the Waitangi Tribunal and activist judges on the Court of Appeal to usurp the proper law-making function of Parliament. The tricky Palmer, a Victoria University of Wellington Law Professor before going into politics, was likely to have been well aware of what he was doing. His supposedly meaningless clause handed judicial activists the opportunity to make far-reaching rulings that the electorate would never have accepted had they come from politicians. Labour could then turn around and blame the judges, thus washing its hands of responsibility for outcomes it had actually wanted to promote in the first place. While this dodge may have fooled low information voters, the New Zealand Parliament is our supreme source of law, not the Courts. Had the Fourth Labour Government been truly unhappy about the way in which liberal judges fell over themselves to flesh out the 'principles' clause, it could have appealed the ruling to a higher Court, repealed the clause altogether, or amended it to provide firm direction to the Judiciary. The Appellate Court in the relevant case would have been the Privy Council, an overwhelmingly conservative body known throughout the Western world for interpreting the law according to law and precedent, rather than according to the social and political opinions of its constituent judges. Thousands of kilometres away in England, the Law Lords might be expected to have been above the trendy Treatyism prevailing in New Zealand, and to have made the correct ruling. This would have been to strike down the judicial adventurism of the New Zealand judges, and to refer the matter back to the New Zealand Parliament for proper clarification in statute. No prizes for guessing why Helen Clark's Fifth Labour Government later abolished appeals to the Privy Council, thereby rendering New Zealand's highest judicial body a local one. The partnership myth entered the public square through an erroneous decision of the Court of Appeal in a 1987 case involving the New Zealand Maori Council. It is founded upon what researcher, Alan Everton describes as: 'nothing more than the opinion of five judges, who combined a lamentable ignorance of New Zealand history with a willingness to ignore the constitutional principle that they were appointed to apply the law, not make it.' The New Zealand Maori Council had asked the Court of Appeal whether the government's plans to transfer land to state-owned enterprises breached the principles of the Treaty of Waitangi. To answer that question the Court took it upon itself to decide what those principles were. The Court of Appeal's proper response in this matter would have been to reserve its decision, then ask Parliament to define in statute how (if at all) 'the principles of the Treaty of Waitangi' differed from its simple black letter clauses. Yet the President of the Court of Appeal, Cooke J. managed to state in his ruling that 'The Treaty signified a partnership between races ...' He went on to pepper the balance of his ruling with a raft of other such references and concluded: '[the Treaty] principles require the Pakeha and Maori Treaty partners to act towards each other reasonably and with the utmost good faith.' The notion that the Treaty established a partnership was independently agreed to by all five members of the Court of Appeal, though expressed in somewhat different terms by each. More insidiously, the Court took the view that, to use Cooke J's words: 'The Treaty should be seen as an embryo, rather than as a fully developed set of ideas ...' This 'living document' approach taken by the Court of Appeal's activist judges effectively turned the Treaty's black letter clauses into a kete (flax basket) for anything that Maori activists wanted to lay subsequent claim to. The Court's partnership invention was then slid into various Waitangi Tribunal reports, such as the Tribunal's Muriwhenua Fishing Report of 1988, which suggested that Maori had a right: 'to tribal self-management on lines similar to what we understand by local government.' The sanction of the Courts and pro-claimant Waitangi Tribunal was all that Maori Sovereignty activists and their white liberal enablers in the Fourth Labour Government needed to begin spinning a revisionist narrative of the Treaty's meaning and intent. In 1989, the Fourth Labour Government noted that 'the Government, the Courts, and the Waitangi Tribunal are each developing their own set of 'Treaty principles' because this was 'not defined in legislation.' How very perceptive. Prime Minister, David Lange, acting under 'executive authority,' announced a laundry list of 'principles' under which his Government intended to operate. To this 34

day, these have never been presented to Parliament for ratification. Successive governments, both National- and Labour-led, have left the Fourth Labour Government's 1989 'Treaty principles' undisturbed for the last 27 years. The Treaty Gravy Train based on a fabricated and misconstrued version of the Treaty chugs on and on, gathering carriages and picking up momentum as it rolls. Powerful vested interests -- Treaty lawyers, revisionist 'historians,' politicians seeking moral preening opportunities for 'saving the Maori,' public servants employed in the Treaty Industry, and a Brown Table Iwi elite with snouts buried deep in the public trough -- make this Gravy Train increasingly difficult to derail. In point of fact, subsequent governments are free to modify Lange's highly presumptuous nonsense at any time as they see fit. Currently, they are not obliged to genuflect to it in perpetuity, which explains why the Maori Party is so keen to get the Treaty of Waitangi (or rather its bogus 'principles') into a written Constitution. Then we will never remove its strangling tentacles from our national life. Nor will we ever be rid of the permanently embedded, self-anointed part-Maori racial aristocracy such a move would create. The Treaty's simple black letter clauses were never intended to create a 'living document' or as a blueprint for an ongoing racial partnership. As Alan Everton reminds us, 'the Treaty was a treaty of cession, and like all such was concerned with rights and territory, with defining what rights and territory were held or ceded by the contracting parties.' ENDS

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Nowhere beyond the extent to which Maori place-names are well established for over a century and well-accepted, e.g. Porirua, Wainuiomata.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

As established above, there is NO JUSTIFICATION for public funds to be expended at any level of government, on what is a private matter for those concerned. Have a free history lesson. MAORI LANGUAGE Maori language classes are nothing more than propaganda outlets for the Maori Sovereignty movement. Their purpose is to indoctrinate young, impressionable minds with the racist 'One country, two peoples' mantra of the biculturalists. Our children are even being taught that so-called 'Maori' are 'special' and entitle to a superior status just because some of their ancestors arrived in New Zealand before everyone else did. The reality is that we have a Maori race in name only, with racial mixing giving the lie to the existence of a unique race called Maori. Imported bloodlines have diluted the original Maori race to such an extent that it now exists only as a cultural concept. Denying one's mixed ancestry and adopting a monocultural identity doesn't make it go away. Calls for Maori language to become a compulsory school subject continue to be made despite the evidence that learning Maori is not a high priority for most non-Maori New Zealanders. A recent New Zealand Herald headline reads, 'Few non-Maori pick [Maori] language for study at secondary schools.' The accompanying article noted that: 'New figures supplied to the Herald show that 4% of the non-Maori student population in Year 9 or above learned Te Reo last year.' That 4% provides a strong indication of the lack of support among the New Zealand public for compulsory Maori lessons in schools. It should be noted that the Treaty of Waitangi imposes no obligation upon non-Maori to promote the Maori language and culture, though it did give today's part-Maori the right to preserve it if they choose to do so. To justify calls for the taxpayer-funded 35

preservation of Maori language and culture, the self-interested, ill-informed, and brainwashed have misdirected the New Zealand public towards 'the principles of the Treaty of Waitangi' and 'the Treaty is a 'living document' as though its simple black letter clauses mean something other than what those who signed it 1840 had in mind at the time. In Te Tiriti, the word 'property' - guaranteed to 'all the people of New Zealand [the Pakeha already here as well as the settlers to come]' not just to 'the chiefs and the tribes [the Natives]' -- was translated as 'taonga.' Today that word has come to mean treasures, both tangible and intangible, including language and culture. This blatant try-on would have astonished Sir Apirana Ngata. In his 1922 explanation of the Treaty, Ngata described 'taonga' as applying to 'this canoe, that taiaha, that kumara pit, that cultivation.' Not once did he hint that taonga included intangibles as claimed today by today's race-hustlers and their liberal enablers. Ngata was well-fluent in the Maori language and his explanation was consistent with Kendall and Lee's 1820 vocabulary, the Williams 1844 dictionary, and Frederick Maning's personal account of pre-Treaty New Zealand. Had anyone bothered to check these texts, they would have learnt that 'taonga' meant goods, property, things, chattels, or in legal terms 'personalty' [personal property]. F.E.(Frederick) Maning settled in Northland in 1833. He fathered four children to the sister of a Maori chief and later became a Judge of the Native Land Court. In his book *Old New Zealand*, Maning translates 'taonga' as 'Goods; property.' Some years ago, researcher, Dennis Hampton, wrote to Auckland University's Professor Andrew Sharp about this matter. In his book *Justice and the Maori*, Professor Sharp had observed that in 1840 the Maori language 'was clearly not under threat, so how could it have been in anyone's mind as a thing needing protection?' He expressed even greater doubt about Maori cultural values. Replying to Mr Hampton, Professor Sharp said '[E]ven if taonga could mean things such as language and culture, it was not being used that way in 1840. I entirely agree with you that what was being thought of was property, and the kind of property that could be held exclusively.' The point of entry into the public square for the taonga myth appears to have been former Waitangi Tribunal member, Sir Hugh Kawharu's 1989 back-translation into English of the Maori Treaty text, in which 'taonga' in Article II was deliberately misrepresented as meaning 'treasures.' What University of Canterbury law lecturer, David Round, refers to as a 'portmanteau word' soon became a kete (flax basket) for anything Maori activists wanted to lay claim to in subsequent Waitangi Tribunal hearings. The Tribunal's Kaituna River Report (1984) stated that 'ratou taonga katoa' meant 'all things highly prized.' The Tribunal concluded in its Manukau Report (1985) that 'Taonga' refers to more than physical objects of tangible value. 'A river may be a taonga as a valuable resource. Its 'mauri' or 'life-force' is another taonga.' Since the Treaty of Waitangi Act 1975 confers upon the Tribunal sole authority to determine the Treaty's meaning and intent, it didn't take long for word to get around. In 1987 Parliament passed the Maori Language Act. Its preamble stated: 'Whereas in the Treaty of Waitangi the Crown confirmed and guaranteed to the Maori people, among other things, all their taonga: And whereas the Maori language is one such taonga:' Over the years the taonga/intangibles fabrication made its way into a number of law reports. For example, in a 1994 case, *NZ Maori Council v Attorney-General*, it was stated that the Maori language is 'a highly prized property or treasure (taonga) of Maori.' The Tribunal has further expanded this myth-making to state that the Crown is obliged by the Treaty to protect the Maori way of life in its entirety - based on references to a non-existent 'Article IV' that Treatyists have invented and increasingly try to thrust into the public square. The source of this claim is a pre-Treaty korero that took place at Hokianga, where Bishop Pompallier had established a Roman Catholic mission. Primed by their spiritual advisers -- who feared that the Church of England wanted them run off -- Maori Catholics asked if the Crown, as incoming sovereign, could guarantee freedom of religion. Hobson replied that all religions, including 'Maori customs,' would be protected. Freedom of religion was of course captured in Article III of the Treaty, which accords individual Maori 'all the rights and privileges of British subjects.' The Tribunal starts out by reinterpreting the Treaty on the basis of prior discussions, rather than its black letter clauses. Re-writing the Treaty on the basis of what was said before it was signed is analogous to construing an Act of Parliament on the basis of the Select Committee Report to the House and the Parliamentary Debates that took place before it was passed and ratified. Not to put too fine a construction on it: arrant nonsense. Even if it was appropriate to reinterpret the Treaty in this way (which it is not), in drawing downstream conclusions about there being an obligation on the Crown to protect and foster the Maori language and culture, the claimant-biased Tribunal wilfully disconnected the Hokianga discussion from the context in which it occurred, so as to give it an unintended wider meaning that both Hobson and its Maori signatories would have regarded as a startling proposition indeed. The Treaty of Waitangi is what its black letter clauses say that it is. Nor does it have an Article IV. There are no 'principles' to be distilled out of it. To admit of this possibility

is to open a Pandora's box to anything Maori claimants might want to demand, for as long as New Zealanders are prepared to accept European-Maori (with an ever-declining portion of Maori blood) asserting that they are 'Maori' for unearned financial gain. This nonsense then spread to government departments and local authorities. The Ministry of Education, Statement of Intent, 2008 - 2013 asserts: 'The Government recognises the Maori language as a taonga guaranteed to Maori by the Treaty of Waitangi.' In its sustainability policy, the Christchurch City Council talks of responsibilities 'to take care of places, natural resources and other taonga (both tangible and intangible).' Even Internet encyclopedia, Wikipedia's definition contains this statement: 'A taonga in Maori culture is a treasured thing, whether tangible or intangible. ... Intangible examples may include language, spiritual beliefs and radio frequencies.' Those who compiled this entry have drawn heavily on Waitangi Tribunal reports. Parliament needs to look beyond the pro-claimant bias of the Waitangi Tribunal and legislate for the Treaty of Waitangi to be interpreted on the basis of the meaning its 1840 signatories gave to its black letter words at the time. We must also dispense with revisionist assertions that 19th Century white settler governments wiped out the Maori language as part of a deliberate policy of enforced assimilation. In the 1870s, shortly after the Native Schools system was established, a number of prominent Maori sought through Parliament to place greater emphasis on the teaching of English in the schools. A newly elected Maori Member of Parliament, Tomoana, sought legislation to ensure that Maori children were taught only in English. Several petitions in a similar vein were also taken to Parliament by Maori. One such petition in 1877 by Wi Te Hakiro and 336 others called for an amendment to the 1867 Native Schools Act which would require teachers in Native Schools to be ignorant of the Maori language and not permit the Maori language to be spoken at the school. Some school committees advanced similar restrictions themselves. For example, the minutes of Waima School Committee show that as early as 1883 this school developed a policy forbidding both parents and children to speak in Maori. The minutes recorded that: '[to] supplement the law forbidding the speaking of Maori in class, or in the school grounds in school hours, no person or parent can engage a child in speaking Maori, and in such cases, any child can inform on that person or parent to the Committee, who shall be empowered to fine that person or parent the sum of five shillings. If it is a matter of emergency or extreme importance, the child can be removed out of sight or hearing of other children before any communication takes place.' These rules were generated and approved by the school committee, which was all Maori except for the teachers. Ironically, the minutes from which the above quote was taken were written in Maori. It was commonplace for such meetings to be held and recorded in Maori during this period. By the first decades of the 20th Century, teachers had discovered they needed to do what actually worked in practice, and the Ministry of Education turned a blind eye to this in the interests of better outcomes for Maori children. In the 1930s, my grandparents were a sole charge husband-wife teaching team in the Native Schools system. I once asked my 1/8 Maori grandmother if it was (as claimed by racial activists) ever official policy for Maori children be beaten for speaking Maori in the classroom or the schoolyard. 'Not in our school,' I was told. 'Our children were coming to school from a home environment in which Maori was the first language and English infrequently spoken. The only way to bring these children into the learning environment was for the older children to use Maori with the younger ones to help them learn English.' Inspectors came by several times a year and frequently complimented my grandparents on their teaching methods. The push to eradicate the Maori language from the school environment came not from the wicked Pakeha, but from the Maori parents, who would buttonhole my grandparents at the school gate or out and about in the community with: 'I hope you aren't letting those kids of mine speak Maori at school. I want them to learn properly how to speak the English.' Sensible parents, since Maori had no words for the technological or economic concepts needed to get ahead in the modern world. It was Maori elders who asked for their children to learn English and for them to be punished for speaking Maori at school, so the more recent assertion that some kind of institutional racism sought to stamp out Maori language and culture doesn't stand up to close scrutiny. Where children were actually punished for speaking Maori at school, it must be pointed out that until the early 1980s, all children were physically disciplined for any perceived misdemeanour, even for a spelling mistake. Nearly anyone I know over 50 remembers a teacher smacking them with a ruler, leather strap, or cane. In 1962, visiting AFS scholar, David Ausebel, trenchantly wrote: 'The future of the Maori language and culture lies not with the intervening European, but in the Maori home, and in the habits and usages of the Maori parents.' Succeeding generations of Maori parents chose (for very valid reasons) not to teach the Maori language to their children, so demands that everyone else pay for its revival are rather difficult to support. Nor should everyone else's children now be forced to learn Maori at school. While the Maori language and culture may be a very great treasure to

those who value it, to those who do not, it is not. End of story, really. ENDS There is absolutely NO JUSTIFICATION for an elected Council, that supposedly governs for all ratepayers, to push divisive group rights over individual equality in citizenship. 'RACISM' Racism is often conflated by the ignorant with simple prejudice, which it is not. Principled opposition to unearned racial privilege is not racism. Nor is it typically evidence of prejudice. There is only one race. The human race. Much of what is commonly referred to as 'racism' is actually ethnocentrism. And the most disgustingly prejudiced, ethnocentric people in this country are part-Maori who have chosen to identify monoculturally as 'Maori,' chopping whole branches out of their family trees in order to do so. Those who believe in a single standard of citizenship, colourblind government, and the abolition of unearned privileges for part-Maori are the complete opposite of their ethnocentric opponents. Racism is different beast altogether. It occurs where a group of prejudiced, ethnocentric individuals get together to colonise or create a system affording them separate, different, or superior rights to everyone else on the basis of group membership. In a free society all citizens enjoy individual equality in citizenship. This is so whether some of a citizen's ancestors arrived in a canoe in 1350, a sailing vessel in 1850, an ocean liner in 1950, or more recently by airliner. Even someone who put his hand up 30 seconds ago at a swearing-in ceremony is entitled to all the rights of citizenship. Prior arrival or ancestral longevity in the land is no basis for special privilege. Group rights are anathema to a free society. They create two classes of citizenship where only one existed before. Group rights require the intervention of an activist government forcibly taking rights from one group to bestow upon another. As Richard Prebble reminds us: 'One group's positive discrimination is another group's negative discrimination.' In *Preferential Policies: An International Perspective*, Black American academic, Thomas Sowell records the downstream effect of government-sponsored identity politics. Touted as promoting inter-group harmony, Sowell found that wherever such policies had been tried, they invariably expanded over time in scale and scope, benefited already advantaged members of the preference group (those with the smarts to work the system), and led to increased rather than decreased inter-group polarisation. In many places they have brought about decades-long civil wars. And of course any downstream proposal that the beneficiaries of state-sponsored identity politics revert to being treated the same as everyone else will make such groups squeal like stuck pigs. As Thomas Sowell reminds us: 'When people get used to preferential treatment, equal treatment seems like discrimination.' I will leave it to readers to determine whether New Zealand is a racist country, and if so, in whose favour this racism operates. ENDS Even if there was justification for special privileges for 'Maori,' there is no longer a discrete Maori ethnic group. 'Maori' is nothing more, today than a fabricated cultural construct. THE ELEPHANT IN THE ROOM New Zealanders who care about their country are tired of being hectorred about 'racism' by indigenous pretenders like Lizzie Marvely, Moana Maniapoto, John Hatfield [aka Hone Harawira], Joanna [aka Mihingarangi] Forbes, and Wee Willie the Jew simply for believing that our government should govern for all New Zealanders, rather than being a font of special privilege for a favoured few. Their white post-colonial-guilt-tripping enablers like Geoffrey Palmer, Christopher Finlayson, Susan Devoy, Andrew Judd, and Gareth Morgan can go see a taxidermist, too. Racism is often conflated by the ignorant with simple prejudice, which it is not. Principled opposition to unearned racial privilege is not racism. Nor is it typically evidence of prejudice. Racism occurs where a group of prejudiced individuals get together to create a system affording them separate, different, or superior rights to everyone else on the basis of group membership. The elephant in the room is that even if the Treaty of Waitangi provides for ongoing racial privilege (it does not), the 'Maori' of today are not the Maori of 1840, but New Zealanders of mixed European-Maori descent who have chosen to identify monoculturally as Maori, elevating one set of ancestors and trampling down another. Yet traditional Maori culture says that one is to honour all ancestors equally. The reality is that we have a Maori race in name only, with racial mixing giving the lie to the existence of a unique race called Maori. Imported bloodlines have diluted the original Maori race to such an extent that it now exists only as a cultural concept. Denying one's mixed ancestry and adopting a monocultural identity doesn't make it go away. For many decades, there has been no discrete or separate Maori ethnic group. All so-called Maori alive today have European ancestry. Indeed, it would be virtually impossible to find a 'Maori' who doesn't possess more of the blood of the colonisers than that of the colonised. To illustrate this point, prior to the passage of the Electoral Amendment Act 1975, the legal definition of 'Maori' for electoral purposes was 'a person of the Maori race of New Zealand or a half-caste descendent thereof.' After panicked complaints from its Maori MPs that soon nobody would be eligible for the Maori Roll, the then-Labour Government changed this to read 'a person of the Maori race of New Zealand or any descendent of such a person.' Under current electoral law, New Zealanders with Maori ancestry can determine once every electoral cycle if they wish to be

the Maori Roll or the General Roll. We thus have a legal definition of 'Maori' that defies definition in the Courts, since it is entirely based on an individual's periodic decision to identify as 'Maori.'

Writing in 1972, historian Joan Metge offers a compelling explanation as to why a subset of New Zealanders today might continue see themselves as 'Maori.' She states: 'New Zealanders, both Maori and Pakeha, tend to identify others as 'Maori' if they 'look Maori,' that is if they have brown skin and Polynesian features. Those whose Maori ancestry is not so evident in their appearance are left to make their own choice.' Since the Maori phenotype tends to predominate in a person's appearance, many New Zealanders who are considerably less than half-Maori will be identified by others as Maori whether they like it or not. This psychic wound is often compensated for by aggressively embracing a collectivist Maori identity and seeking utu upon the majority culture these people feel shut out of. As Frantz Fanon, one of the many disreputable Communists enshrined as intellectual icons by the academic Left, reminds us: 'The native is an oppressed person whose constant dream is to become the persecutor.' What is often referred to as 'the Treaty Grievance Industry' is perhaps better understood as an 'Indigenous Pretender Grudge Industry.' Eric Hoffer offers a similarly penetrating insight into the group mind: 'The less justified a man is in claiming excellence for his own self, the more he will claim it for his race, his religion, his Holy Cause.' When people say: 'I'm proud to be [part-] Maori' that's as stupid as saying: 'I'm proud to have red hair' or 'I'm proud to be left-handed.' These are accidents of birth. True pride comes from personal achievement: making a sports team; graduating from University; running a marathon; becoming an Olympic champion or an All Black; turning an idea into a successful business; going without to save a deposit for a home; raising happy, successful children who work hard and stay out of jail etc. The psychological roots of Treatyism may well amount to little more than the hurt child looking for someone to punish. The rest of us should not be obliged to validate someone else's adjustment issues. Nor should public policy support the notion that anyone who is less than half-Maori be regarded as 'Maori.' And nor should it dignify their cultural pretensions, particularly with other people's money. Lizzie Marvely claims on her Facebook page to be 'Ngati Whakaue.' If she wasn't so noisy about this ancestral connection, nothing in her appearance would suggest she was part-Maori. This young woman might better be described as a Pakeha with a dash of Maori blood. The standard response when such an inconvenient truth is held up is: 'Maori will decide who is 'Maori.'" Within the whanau, such a statement is uncontroversial. A relation is a relation. But once someone starts aggressively thrusting his private self-identity into the public square, his fellow-citizens acquire an absolute right to tell him whether or not they are prepared to pander to it. The equation any logical-thinking New Zealander considers is as follows: More than half-Maori = on balance a Maori. Half-Maori = you get to choose which side of the fence you climb down on (if you are a fence-builder). Less than half-Maori = a Pakeha with a touch of the tar brush aka an 'ancestor-denier' or 'indigenous pretender.' In a free society, individuals are at liberty to enter into groups or combinations for any lawful purpose. Indeed, many choose to do so. There are rugby clubs, bowling clubs, bridge clubs, film clubs, swingers' clubs, various religious congregations, and any number of other organisations catering to the sporting, cultural, intellectual, and spiritual needs of members. The right of an individual of mixed European-Maori descent to identify with Maori culture and affiliate to a Maori kin group is not in dispute here. But since this is a personal choice and thus a private matter, Maori groups rightly have the same public square status as any other community group founded upon principles of voluntary association, such as a rugby club or a bowling club. And the same moral right as the members of a rugby club or bowling club to demand large sums of money and political patronage from their fellow New Zealanders. None. ENDS GUILT-TRIPPERS

The Western world is plagued by a raft of post-colonial-guilt-tripping white liberals who reflexively rat out their own race and culture for the warm glow that comes from lining up with supposedly 'oppressed' peoples. Let's just call them 'Ethno-Masochists.' In America they refer to them as 'Wiggers.' Like all Western countries, New Zealand has a raft of these self-despising, West-hating socialist traitors-- both in our universities and amongst the tertiary-educated -- who have been helped by their Communist lecturers to see that whites are to blame for all the evils of the world. These are people who told us three decades ago that apartheid was a social and moral evil in South Africa. Now, they're telling us that it's a social and moral good in New Zealand. Whether apartheid is to be decried or endorsed is based entirely on the skin colour of its beneficiaries. Whites always deserve a good kicking. Leftists despise their own culture. They've been schooled to hate Western civilisation and regard Western countries as racist, sexist, colonialist oppressors. They desperately want to see other cultures as somehow morally superior to our own. They're not. The Judeo-Christian culture that originated in Athens, Rome and Jerusalem, then took root in Europe before being exported worldwide, is vastly superior to other cultures. Many non-whites ha39

also benefited massively in adopting Western cultural norms and values. This fact is undeniable to anyone except a moron. West-hating socialist traitors have learned that the highest status in our society goes to anyone who can claim to be a member of a Marxist-designated race, gender, class, or sexual preference-based 'victim' group. This explains why so many Pakeha with a little touch of the tar brush are falling over themselves to assert a 'Maori' identity. Indigenous pretenders. For those who can't claim such membership, the next best thing is to be a totally supine, groveling and penitent member of a 'victimiser' group -- a rescuer. That's why liberal guilt-trippers like Andrew Judd and Gareth Morgan seek moral preening opportunities for 'saving' the [part-] Maori. And everyone else must be made to wear the hair shirt. There is no reason for us to elevate Maori culture to an undeserved pre-eminence. By any objective standard, the sum total of its contribution to human felicity is an ugly, gesticulating, tongue-poking, eye-rolling, thigh-slapping war dance of limited curiosity value when deployed before a rugby match. If anyone can show otherwise, let them step up to the plate. Open challenge to all Treatyists: point to a single discovery or invention that has come out of Maori culture to the benefit of humankind. I bet you can't ... Still, feel free to 'accentuate the primitive' over 'elevating the civilised' if that's what blows your hair back. Just keep your hand out of my pocket and don't expect me to kiss your barely-brown backside on the way past to somewhere useful. Do it in your own time and on your own dime, not on mine. ENDS

People have had the jack of this, and sooner or later, Treatyists and their spineless, supine liberal enablers will find out they are on the wrong side of history. WE ARE THE EIGHTY-PERCENTERS

Radical [part-] Maori 'brown necks' and their post-colonial-guilt-tripping white liberal enablers want to believe that most New Zealanders see nothing wrong with [part-] Maori privileges; and that it is only a handful of benighted 'racists' who object. Wrong. Some poll results: -82% No to compulsory Maori language in schools (Yahoo Xtra poll). -96% of non-Maori students of Year 9 and above do NOT learn Maori despite it being an available option in many schools (NZ Herald, 23 July 2014). -85% No to special Maori housing (Bay of Plenty Times, 20 April 2013). -81% No to 'Maori are special' (Close Up poll, July 2011). -81% No to Maori names for North Island and South Island (Stuff poll, 2 April 2013). -82% No to 'h' in Wanganui (Referendum conducted by Wanganui District Council, 2006). -79% No to a special Maori voice on the committees of Rotorua Council (Rotorua Daily Post, 9 May 2014). -82% No to special Maori wards on New Plymouth Council (Taranaki Daily News, 15 May 2015). -79% No to Maori wards, Waikato District Council, April 2012. -80% No to Maori wards, Hauraki District Council, May 2013. -79% No to Maori wards, Nelson District Council, May 2012. -52% No to Maori wards, Wairoa District Council, March 2012 (high proportion of [part-] Maori voters). -68% No to Maori wards, Far North District Council, March 2015 (high proportion of [part-] Maori voters). -70% want Maori wards in local government abolished (Consumerlink, Colmar Brunton poll, March 2012). -68% want the Waitangi Tribunal abolished. So on average, around 20 % (one in five) New Zealanders think [part-] Maori should have special privileges. Around 80% (four in five) do not. This, of course, includes many New Zealanders of Maori descent. But it is the 20% that have captured the public debate, with their false narrative of 'victimhood' and 'oppression,' their lying revisionist version of 'history,' and their mob shouting down all opposition, no matter how reasoned and principled, as 'racist' and 'bigoted.' Most of the 80% who privately disagree with Maori privilege won't say so publicly, because all the noise in the public square leads them to believe that a majority agrees with Maori privilege. They're cowed into silence for fear of social marginalisation for not holding group-approved attitudes. But they're not alone. They are in fact a substantial majority, though they have yet to realise it. Some of us have been doing this a long time and we will help the silent majority to see that there are people prepared to stand up and be counted. We will not be silenced, and we will eventually win the day. As Edmund Burke reminds us: 'Because half-a-dozen grasshoppers under a fern make the field ring with their importunate chink, whilst thousands of great cattle, reposed beneath the shadow of the British oak, chew the cud and are silent, pray do not imagine that those who make the noise are the only inhabitants of the field; that of course they are many in number; or that, after all, they are other than the little shriveled, meagre, hopping, though loud and troublesome insects of the hour.' In social psychology, 'pluralistic ignorance' describes a situation where a majority of group members privately reject a received norm, but wrongly assume it is widely held, and pretend conformity so as not to appear out of step with everyone else. Most people, whatever their level of intelligence, want to hold 'correct' beliefs and attitudes. Their overriding drive is to belong and conform. In order to do so, they will overwhelmingly internalise received dogma without applying intellectual scrutiny to it. Hans Christian Andersen's story of The Emperor's New Clothes is a time-honoured warning against buying into group-think for social approval. A vain Emperor who cares about nothing but appearances hires two swindlers who promise to make him the world's finest suit of clothes cut from

a cloth invisible to anyone who is stupid or unfit for his position. After being provided with a workroom and large sums of money to buy materials, the fraudsters pretend to weave the fabric to make the suit. Invited to admire the cloth as it is being woven, the Emperor's ministers can see nothing, but pretend to see looms full of beautiful fabric taking shape for fear of appearing unfit for their positions. On his own inspection visit, the Emperor does the same thing. Finally the swindlers announce that the suit is finished. They pretend to dress the Emperor in it and he marches before his subjects at the head of a grand procession. Behind him, his courtiers pretend to be holding up the train of a non-existent cloak, so as not to be seen by others as unfit for their positions. Not wanting to appear stupid, the townsfolk also play along with the pretence. Then a child in the crowd, too young to understand the desirability of keeping up the charade, loudly blurts out that the Emperor has nothing on. Soon, others take up the cry, until everyone is saying the same thing. The Emperor cringes, suspecting that the crowd is right, but continues to pretend otherwise because backing down would be to own up to his own stupidity. Our day will come, and those who would marginalise the majority will be bashed back to the mediocrity and opprobrium they deserve. These ethnocentric haters and wreckers (and their West-hating Socialist traitor enablers) are filth on the face of our country. ENDS

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Kathleen**
 Last Name: **Matenga**
 Street: **Bridge Street**
 Suburb:
 City: **Whakatane**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **3120**
 eMail: **kivrin52@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I do not think this should be happening, in Wellington or anywhere else. I believe that this is another attempt at pushing Te Reo Maori down everyone's throats and not giving them the option whether to learn Te Reo or not. The people of New Zealand should have the right to veto this kind of bullying, and be given the choice of whether they want Te Reo Maori forced upon them or not. Please discontinue this line of development.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I have no objection to having Maori words in supermarkets, but I don't think street names are a good idea because in most cases of English sounding names there is no Maori equivalent, and to make up a different name in Maori would be disrespectful to the person/organisation/historic name each street was named after.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Let Maori people themselves revitalise their language. If they can't be bothered to do it, there must be a reason.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Anaru**
 Last Name: **Ryall**
 Street: **9 Kim Street**
 Suburb: **Wainuiomata**
 City: **Lower Hutt**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5014**
 eMail: **anaruryall@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

it is outstanding. I congratulate the Mayor and Deputy Mayor for their leadership on this issue. Good to see Wellington City Council leading by example again. A step in the right direction for all.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Public transport Tourist areas EVERYWHERE

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

We must normalise the use of te reo Maori in our city to encourage more people to learn. This will⁴⁴

also help people who are going through their own te reo journey. If we can normalise it around the city then more and more people will take the time to learn along the way.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Kristy**
 Last Name: **Jefferson**
 Street: **234 Adelaide Road**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **02102414547**
 eMail: **Kristy.dunn@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

In general I am very pleased with goals outlined. One of the most positive changes council can make is to make Maori language a required skill for employment. Using te reo in day to day life will promote normalising te reo. It is a great start. What is not mentioned is if there are any ways the council can promote or develop public spaces or service providers that support te reo use in the community. I know of partnerships the council has to promote and support start up businesses etc. Is there scope to promote businesses, cafes, libraries, parent groups who want to use more te reo on a daily basis?

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In the streets, I would love to hear people conversing in te reo while going about their daily lives.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Continue to make learning te reo as accessible as possible. Create expectation for the use of te reo in the work place and community. Support families who want to raise bilingual children. Support teachers to be able to teach te reo more effectively in schools.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Sarah**
 Last Name: **Kienker**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **Sarahekienker@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I love that were fully embracing each culture that has shaped 'New Zealand' as its known today by so many and want to see more Maori influence and culture and language around the city

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

On advertising signs, streets and maps. On buses and buildings, on tourist centres and buildings of historical interest

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I fully support and follow it. I encourage them and more people to get involved and learn the

language- phrase books for tourists and having collumns in local papers with a phrase a day may encourage the public too. I just love this initiative.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Helena**
 Last Name: **Tihanyi**
 Street: **Flat 24, Centennial Apartments, 493 Adelaide Road**
 Suburb: **Berhampore**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0212367311**
 eMail: **Helena@berhampore.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

To talk to the iwi from this whenua. Great to see that we are normalising Maori the first language of Aotearoa. Good to see the mayor and their employers/ employees learning te reo Maori and tikanga.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Maori should be everywhere street signs Maps (bilingual). Shops Transportation eg: Buses, train Land marks around Wellington In shops playing Maori back ground music Advertise Parks Zoo AIRPORT And a area or phones where people can listen to that in Maori, or touch screens around the motu

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

It's a long time coming but great Have the right people who knows the whakapapa of Te whaganui a Tara to support the reo And the culture

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am so glad to see this policy, and to see from reading the outcomes matrix and considering our current city that we have already been working towards te reo Maori being more valued and visible in the place we live, work and call home. I feel confident we can keep moving forward under the guidance of Te Taihū.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Wherever there are people, starting in formal and official occasions, right through to informal gatherings among communities and with friends. I believe the Council leading from the front will encourage us all to more deeply embrace te reo Maori and te ao Maori, and as such te reo Maori should be more present first in council facilities and events that have council participation and/or leadership. This is already increasing, and so beyond this it would be incredible to discover te reo Maori in contexts where the Council has not arranged it to be so, but rather everyday Wellingtonians have chosen to make te reo Maori heard and seen based on their own appreciation for it.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I am always proud to call Poneke my home, and this policy only increases my aroha for this city and its people. Kia kaha Wellington City Council, your commitment to this is both admirable and inspiring, and I am excited to see the future Te Taihū ushers in.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Chris**
 Last Name: **Visser**
 Street: **37 Rhine Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 eMail: **Chrisvissernz@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Yes please it's time. This is a great idea

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Place names Signage

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Marina**
 Last Name: **Dixon**
 Street: **18 Burden Avenue**
 Suburb: **Wainuiomata**
 City: **Lower Hutt**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5014**
 Daytime Phone: **0276690051**
 eMail: **marinadixon@hotmail.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both
-

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support it

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In and around our government buildings. In cafes and retail outlets, especially those frequented by tourists. In official signs and in street art and billboards (digital or static). In places of significance with Maori to explain meaning, with translation.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

When I visited Hawaii 'Aloha' was everywhere and the meaning was explained to be both hello and love. We could do the same with Kia ora which means both hello and 'be well'. Also digital signs to help people learn other simple but important words like the days of the week, concepts like manaakitanga etc

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Uses an model on language systems (critical awareness, status, etc.) that is meant to reductively summarise language health on a national scale. Better to develop a language model that suits the local context via actual community research. Hire a group to commit themselves to the measurement of te reo Maori vitality within the Maori region that doesn't rely on outdated census results; ethnographic research to better understand how language interacts with local value systems + cultures (and thus how we can effectively incorporate te reo successfully instead of basing off 'common-sense' guesses and research that is from the 70s, 80s, 90s that do not reflect our unique social-cultural-economic positions). Also doesn't give a space for other minority languages that may need support - te reo Maori is the primary language of our whenua but let us also not, in giving voice to a minority language, shout away the others that may need such. I would suggest to look at formulating another policy that breaches on this kaupapa.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Remove street signs named for historically-proven criminals, and those who abused their power (Donald McLean St, Wakefield St, Tory St, Grey St, etc.). Have significant rangatira or Maori

movers-and-shakers instead. Bilingual signage for all public works (they literally have it all over Europe, America and Canada - we're pretty behind here). Signs for sites of local iwi interest (and even a map of iwi place names in the Wellington region - awesome resource for schools and the home).

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Awesome kaupapa and very glad it's finally being brought around.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

This is really a total and utter have. The majority of ratepayers will be against wasting money on maori things but of course they dare not say a word. One small leak and jobs can be lost and appoints made null and void. It is a sad fact that fear of being labeled a racist will allow all sorts of wasteful projects to be rammed though council at the ratepayers expense. Dump this whole process and move to a secret referendum to properly protect ratepayers.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

This is really a total and utter have. The majority of ratepayers will be against wasting money on maori things but of course they dare not say a word. One small leak and jobs can be lost and appoints made null and void. It is a sad fact that fear of being labeled a racist will allow all sorts of wasteful projects to be rammed though council at the ratepayers expense. Dump this whole process and move to a secret referendum to properly protect ratepayers.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratangō

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

This is really a total and utter have. The majority of ratepayers will be against wasting money on maori things but of course they dare not say a word. One small leak and jobs can be lost and appoints made null and void. It is a sad fact that fear of being labeled a racist will allow all sorts of wasteful projects to be rammed though council at the ratepayers expense. Dump this whole process and move to a secret referendum to properly protect ratepayers.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Jacinta**
 Last Name: **Allen**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 Daytime Phone: **0210542010**
 eMail: **jacintaallen7@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Please make all publically owned sign display both Maori and english just like this form :D

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

everywhere!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Fully support the idea

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I have read the proposal and support it. The work done already in promoting Te Reo, such as plaques containing historical information about an area (e.g the foreshore at Seatoun) provides non Te Reo speakers such as myself an education about the past uses of the area as well as increasing my awareness of Te Reo in the local context.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think the visibility of the language is important for non Te Reo speakers. I think seeing it helps to normalise the idea of seeing Te Reo. Even if we are not learning a new language to it's full capacity we are at least learning to include Te Reo words and phrases in our own vocabulary. The more we see it the more comfortable and familiar Te Reo will become to non Te Reo speakers. To my mind, this helps people of different cultures and backgrounds become closer to Maori culture itself, through the acceptance and familiarity of it's language. Dual language signage I would like to see signage for council owned facilities - this includes very mundane things like public toilets, the landfill, as well as parks and reserves named in Te Reo as well as English. EG: The signage alerting people to a public toilet would read 'Wharepaku. Public toilet'. Signage for suburbs, if they

have an English name they could also be in Te Reo, if there was an original pa site or kainga prior to colonial or modern housing development, as in the previous example for Seatoun. I understand that the area of Newlands and Woodridge was once part of an area referred to Maori as Paparangi. The entrance to these areas could have dual language signs.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I would like to see the correct Te Reo pronunciations for areas encouraged. An example might be Ngauranga. This is commonly pronounced as 'now wronga'. I can't imagine exactly how this would be promoted apart from using media campaigns. In 2013 the Kapiti Coast District Council produced a brochure called Tangata Ki Kapiti. This was a history of the indigenous habitation of the area, which as well as being educational, was very useful as it had a page on the guide of the correct pronunciations for various parts of the Kapiti Coast. Perhaps WCC could publish something similar, or even send out fridge magnets to every household explaining the correct way to pronounce Maori place names of the region. Maybe small efforts like this will contribute to the use, understanding and acceptance of Te Reo in our city.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Gareth**
 Last Name: **Morgan**
 Street: **74 Chesterton Street**
 Suburb: **Johnsonville**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0277036160**
 eMail: **morgangareth@xtra.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I don't believe it is the council's role to 'lead the way in making this [Te Reo] part of the cultural fabric of our city'. How about leading the way in reducing rates and delivering adequate services like sufficient water in summertime. You are a City Council. I am very concerned that my ratepayer dollars are being spent on things like this that are simply unwanted and unnecessary. This seems to go well beyond a Te Reo Maori policy.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In schools. Spoke on the streets. Written where it will help people understand the language. NOT simply as a translation of a large council document that no one will actually read in Te Reo - this is clearly a waste of time and detrimental to the goal of encouraging people to learn Te Reo (which should not be a function of a Council). Know your role.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratang

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I do not support ratepayer's money being spent on this as I do not believe it is the Council's role to revitalise Te Reo. Rates are becoming un-affordable and these costs are passed on to renters also. I think that spending money unnecessarily translating documents into Te Reo to never be read is clearly a pathetic waste of money.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Amelia**
 Last Name: **Smith**
 Street: **38 Turville Crescent**
 Suburb: **Newlands**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0273101839**
 eMail: **smithameliaj@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Wonderful idea - I fully support it

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Great initiative

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Stephen**
 Last Name: **Gallagher**
 Street: **Flat 3, 136 Evans Bay Parade**
 Suburb: **Roseneath**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0273557451**
 eMail: **steveo.gallagher@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

It's good

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Yes

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Ka mau te wehi!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Paula**
 Last Name: **Smith**
 Street: **Apartment 5C, Floor 5, Piermont Apartments, 82 Cable Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0212900830**
 eMail: **madandwelsh@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I applaud Council for the draft policy and would like to see the policy widened. There is reference to empowering our 'leaders' throughout the policy but if the Council is going to make a strong, sustainable commitment to Te Reo then it must be done at all levels. As an immigrant to Wellington, I come from a small country where the issue of our culture, and language has been a topic of great debate for hundreds of years. In Wales, we were at one time prevented from speaking our national language or embracing our own heritage with penalties that ranged from financial to imprisonment. Over the last 40 years we have seen an increase in the acceptance of all things Welsh, a resurgence in the language (though nowhere near where it should be) and local government organisations like WCC embracing many of the same objectives you have here. While the policy is designed (I am assuming) to be outward facing in how WCC deals with Maori, there is a need to embed that same behaviour, acceptance and enjoyment of all things Te Reo in the Council's internal dealings also. Only then, will this become a natural habit in dealing with customers. I would love to see Te Reo occupy the same level as English so; dual signage, wherever there are street signs, building names, official documents etc let us have these all in dual language - there is a cost to this which the Council will need to be cognisant of, but there are economic advantages also that may return that investment. WCC has a respected tradition of welcoming visitors and our tourist numbers seem to grow each year. One of New Zealand's differentiators is the indigenous Maori culture which unfortunately has been lost in so many other cultures but which we proudly hold onto. In North Wales there is a tiny village that has a very long name in Welsh, every year hundreds of thousands of visitors come to the railway station simply to be photographed by the town sign. Extrapolate that out to a larger city, with cruise ships coming from all over the world being greeted by a genuinely bi-lingual city and see the knock on effect of those working in the city, in retail, in hospitality also taking up the Te Reo cause, simply to cater to an increase in visitors. WCC has a number of assets that can be showcased, increasing the number of visitors and schools to the City

Archives, Libraries etc which adds to the cultural strength of this city. I look forward to seeing these aims come to fruition.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

See above. Looking at the council website The website has no obvious means of translating into Te Reo. By contrast take a look at this link - also a local council who have the entire website in English and Welsh and make that option incredibly clear as you enter. <http://wrexham.gov.uk/> If they aren't already- all our forms should be available online in Te Reo and English with a small printed supply available also. The website and use of official documents in Te Reo could be used as one measure of whether progress is being made or not. This should be followed by street signage, road signs (but that I think is NZTA's responsibility) with a priority for primary WCC sites (civic square etc) followed by areas of significance to our local Iwi, and then tourist hotspot areas - what can be done for example with the existing signs that tell tourists how far it is to Te Papa etc. Could these be voice activated? Why not talk to Te Papa about some of the technology they use for allowing people to listen to Te Reo in the exhibits, do we have an opportunity to have something similar in the council building, or video/audio files available on the website for example - kind of an 'our city, our language' section.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Simply that it is well overdue and I would encourage WCC to look overseas for support and ideas from those who have also been through the process of revitalising their language and culture. There are definitely approaches that can be shared which could reduce the effort and investment needed and help us get some quick wins on the board. Congratulations team, this is a great first step and the consultation paper is easy to read, though I would have liked to have seen the aims further up - but that's probably because I like to see the detail behind the high level principles. As we say in Wales Pob Lwc (Good luck) Kia Kaha.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Kate**
 Last Name: **Frykberg**
 Street: **19 Beere Haven Road**
 Suburb: **Seatoun**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **0174892690**
 eMail: **kate@thinktank.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ka mau te wehi WCC. Fully support this strategy to honour te reo Maori

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage Public events Council correspondence (including invoices)

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I really like the three principles of: 1. Strong and empowered communities 2. Effective Maori

participation 3. An empowered organisation Good on you team!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Antony**
 Last Name: **Miller**
 Street: **2 Ballybay Road**
 Suburb: **East Tamaki**
 City: **Auckland**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **2016**
 Daytime Phone: **0212629515**
 eMail: **antonymiller@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am greatly encouraged by your view to integrate te reo Maori into people's daily lives, as this is something that I've been hoping for for a while now. I firmly believe that wider acceptance and usage of te reo by not only New Zealanders, but tourists as well, is hamstrung by the over emphasis on te reo within Maori tikanga. I believe that the treasuring of tikanga is important, but that people should A] be able to separate the use of te reo and the acknowledgement of tikanga B] often an easier path to understanding culture is a pre-existing everyday knowledge of a language (be it local dialect or total language), rather than understanding te reo through the narrowing of it's (the language's) use by teaching tikanga first. By this (B]) I mean that teaching te reo if mihi is taught as - 'Tihe mauri ora! Ko (name of your waka) te waka. Ko (name of your mountain) te maunga. Ko (name of your river) te awa. Ko (name of your tribe) te iwi. Ko (name of your sub tribe) te hapu. Ko (your name) ahau.' Then a person learning te reo is extremely limited in terms of scope and understanding as you only use this in extremely formal situations (& not everyday situations), a pakeha (non-Maori) can be fearful of using this With that in mind, I would propose that te reo be encouraged in everyday situations, such as purchasing coffee, buying a train ticket, 'small talk' with friends or work colleagues and interactions with public officials. This would encourage wider use as not only would it make te reo more accessible to more people for more of the their day, it also says that 'we' as a 'NZ culture' would rather people try to speak Maori and try to get better at pronunciation, than not speak the language for fear of mispronouncing words or 'getting it wrong'. This can be easily achieved if an emphasis is on creating literature, signposts, and a general culture akin to what this flyer is trying to create:

<http://www.tetaurawhiri.govt.nz/assets/LanguageResources/Te-Kawhe-flyer-WEB.PDF> If all baristas and office workers in the city centre are taught to understand that 'He mowai koa' means 'A flat white please' then everybody could potentially be ordering their coffee in Maori. Also the fear of alienating tourists is, I believe, strongly misplaced. I have travelled to 40+ countries, and upon

arrival in each country, I have learnt the local language's equivalent's of hi, goodbye, please, thank you and 'can I have a/some (coffee/beer/wine/sandwich etc)'. If we encourage tourists to ask for their coffee/beer/wine in Maori, we open up te reo to not only limp along at it's current usage, but to flourish worldwide, with tourists from the UK or China able to say 'Kia ora' & 'Ka kite ano'. This allows te reo to be a bonafide export of Aotearoa, as opposed to an obligation only known in this country. Another problem I see with the teaching of te reo is the emphasis on kupu/words and the lack of emphasis on grammar. Most New Zealanders can say a plethora of Maori words, but few (as far as I've come across) can string together a simple sentence such as 'I pehea to ra?' or know the difference in sentence structure between a positive and negative sentence. Explaining Maori grammar is the next great step that needs to be taken.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

On main streets, why not have signs with Maori to English (and perhaps Mandarin/Spanish/Japanese/French?) with simple EVERYDAY phrases. There could be 30s radio/youtube ads with a 'phrase of the day' which includes a grammar explanations and new words. There could be signs printed for coffee shops/bars/retail outlets with simple phrases and translations made that pertain to the shop in question, such as the above listed pamphlet printed on a sign and given to a coffee shop. Their use by the vendors would be optional, but I imagine that many store owners would be accepting of this.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Thanks for trying! I like the spirit of this endeavour and I hope that your attitude spreads throughout our country.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Wellington is an international capital city with a vibrant multi-cultural community. The city council is responsible for providing amenities and planning to support the needs of this community as act as prudent stewards of funds collected through rates etc. It is not the role of council to actively promote, or use public monies to fund, a partisan political agenda. Use of spoken te reo Maori in ceremonial events is appropriate, however there is not a broad consensus within the community that council should fund it's use for day-to-day communication. Council statistics clearly show that the vast majority of te reo Maori speakers are also fluent in written and spoken English. Conversely there are many citizens and visitors who are not fluent in English and may face difficulties accessing services. Pragmatically it makes more sense to invest in technology and employing staff with various language skills to address this. It makes sense to using braille on signs and to invest in street markings for the visually impaired but it is not cost effective or necessary to print all council publications in braille. It makes sense to employ some staff able to use sign language and various major languages on an as required basis.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

It's appropriate for te reo Maori used in ceremonial events. I'd like the council to encourage the

active use of te reo Maori where both parties are speakers.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I do not believe it is the responsibility or right of Council to spend significant amounts of ratepayers funds on actively promoting the revitalisation of te reo Maori. There is a difference between acknowledging the value and legitimacy of citizens to speak a language and actively promoting it as something all citizens ought to speak.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **suzanne**
 Last Name: **tamaki**
 Street: **169 Adelaide Road**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **021 2278025**
 eMail: **suzanne.tamaki@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I really look forward to seeing more Maori signage in WCC collateral and reo in the workplace. Will there also be more signage around the city? How do you intend to get people better at pronunciation? I always challenge my team to name 8 Maori that work in council, not counting me, and they never can. So I'd say Maori are under represented at WCC, even though your policy states you want to encourage and strengthen their skills to attain higher positions. You're going to need to get more Maori working at WCC for a start.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

WCC reception WCC email banners street signs and parks murals the motorway entrance to Pōneke

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council’s proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

good luck.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Alma**
 Last Name: **Andrews**
 Street: **2 Akron Grove**
 Suburb: **Totara Park**
 City: **Upper Hutt**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5018**
 Daytime Phone: **0274376335**
 eMail: **Alma.Andrews@huttcity.govt.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support Te Taihū.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Bi-lingual signage on the following Bus stops Public Buildings Waterways signage Coastal signage Airport including vehicle parking spaces, internal and external signage Airplanes Wgtn Railway Station and trains Council owned buildings Bi-lingual street and road signage Government Buildings Parliament grounds, buildings, internal signage All schools signage All parks and reserves

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

To make it happen so other Council across Aotearoa can do the same thing.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think the Council is really forward thinking to draft a Te Reo Maori policy and I congratulate them on such a futuristic ambition to play such an important role in the efforts to keep the indigenous language of our country from imminent extinction. He whakaaro aroha, he whakaaro rangatira tena ... kei te mihi, kei te mihi, kei te mihi. One place to start is with some of the Metlink train staff who make no effort to pronounce place names correctly and who will not accept advice on the correct pronunciation. How many hundreds of people are exposed each day on the trains to the mispronunciation of these placenames which usually refer to a very important event or person in Maori history. How many are repeating the same mispronunciations in ignorance and how many people will mirror the same negative attitude they observe.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

See previous comments regarding train staff

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

The train staff need to jack their ideas up. Their disrespectful arrogant attitude can impact on hundreds of people ... every day!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Anthony**
 Last Name: **McBride**
 Street: **135 Taranaki Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0272576945**
 eMail: **00anthonymcbride@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I absolutely applaud the Wellington City Council for bringing this forward. For too long Te Reo has only been in the background of everybody's minds and this idea would slowly but surely bring Te Reo back into every Wellingtonian tongue. This city is the Capital of New Zealand therefore should represent everybody that lives, loves and works here.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would love to see companies like Metlink, WCC, Wellington Airport, Wellington Zoo and GOWellington to have bi-lingual signages. And I Pwould love to see bi-lingual road signs as well where it is possible...perhaps even bi-linugal stop signs!...Bi-lingual signs are everywhere in Canada, Japan, Ireland and Wales, why not here as well? Another idea to bring forward is to encourage large corporations to have bi-lingual signs in their stores. For Example Countdown in Newtown who displays products in both languages.... This should be across other supermarkets and perhaps even McDonald's and The Warehouse!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Nothing else to say other than I will support you all the way.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is a very good start

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Yes, I would like to hear and see far far more te reo Maori in Wellington. I think we could be a bilingual city if the council truly committed to it.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

While I respect Te Reo, I do not believe that it is a good use of rate payers money to have signs or government documents in two languages. Having signs and documents (like this web site form) in two languages is confusing and in my opinion not good use of the limited resources the council has at it's disposal. I would prefer to see WCC spending the money they propose to spend on this Te Reo idea on mental health medicine/facilities for the hundreds of poor souls trying to get good quality health care in our region. That would be something for all councilors and ratepayers to be proud rather than some councilor seeking to get a name for themselves by making Wellington the Maori Te Reo capital.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

If Maori (or anyone for that matter) wants to learn and speak Te Reo then let them at their own expense. Not at the cost and inconvenience of ratepayers!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Please 'revitalise' healthcare in the Wellington Region (especially mental healthcare which is at an all time dire low and many young people are seriously suffering because of the lack of funding). In my opinion the current state of mental health facilities in the Wellington Region is shameful and 3rd world!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Cinnamon**
 Last Name: **Tararo**
 Street:
 Suburb: **cannons creek**
 City: **Porirua**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5024**
 eMail: **oneextrafor@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

To have more signs around the city with Reo. With the Reo featuring first and then the English.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Tourist sites Public places. parks, walking tracks, zoo Transport access busses, trains Venues eg: Westpac, TSB

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Hearing Mayor, councillors and employees using the Reo more (not asking for full speaking,

starting with greetings would be good) especially at the Information centre. public places the council own and attractions around the reagon. Busses. Also encouraging business to do the same. The council needs to look at offering Te Reo courses for employees to learn.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Gemma**
 Last Name: **Dawson**
 Street: **Unit 1C, Republic Apartments, 11 Tennyson Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **02108243898**
 eMail: **gem_155@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

All public signs to be in te reo Maori as well as English Announcements at airport/train station in te reo Maori as well as English

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Catherine**
 Last Name: **Alderson**
 Street: **28 Ranelagh Street**
 Suburb: **Karori**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **02041519669**
 eMail: **catherinealderson123@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Absolutely incredible. Just when I thought the Wellington city council could be any cooler and me be any more proud to be a wellingtonian.. I have been blown away again! This policy is progressive and postivie culturally, socially, historically, and politically. It is also very significant with regards to human rights, we all have the right to know, respect, and understand our indigenous culture and language. Unfortunately for many kiwi adults the education system has failed us in this way and thus have to learn independently. How motivating and awesome this policy is for those of us in that boat, and for all others.. esp our maori brothers and sisters, and all the young kiwi kids out there. Could not support this more, it's beautiful and about time!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Perhaps public placesa and events, eg library, shows, bus stops, supermarket

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratang

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Absolutely incredible. Just when I thought the Wellington city council couldn't be any cooler and me be any more proud to be a wellingtonian.. I have been blown away again! This policy is progressive and postivie culturally, socially, historically, and politically. It is also very significant with regards to human rights, we all have the right to know, respect, and understand our indigenous culture and language. Unfortunately for many kiwi adults the education system has failed us in this way and thus have to learn independently. How motivating and awesome this policy is for those of us in that boat, and for all others.. esp our maori brothers and sisters, and all the young kiwi kids out there. Could not support this more, it's beautiful and about time!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Yes i do have some comments. How about you stop wasting money on things like this. How much of population speak Maori, how many are brave to say they dont want any more maori language in our life from what we have at the moment. If you push for Maori culture it is fine but if you try to speak against it you are racist automatically. How about you start treating us all equally, not by race but by the fact that we are all humans. How about accepting that big majority of people living in NZ and in Wellington, especially the ones paying majority of the TAX are white or as you would call us pakeha. I do personally find that insulting. I've heard it all, it is part of who we are and our heritage, just drop it. Maori dont want white people and will never accept us. I personally dont mind them and i do think tha more you push for it the worse it gets. So find something else to do. Use the money from Rates that we pay for something that majority will benefit not a small percentage that dont really care if they get greeted when they enter a shop in one language or the other, they cant afford most of the things anyway. If you do want to help, help the people not the particular race. We should be all treated equally. Thank you for your time and keep it in mind that policies like this do reflect on our decisions on next elections!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

No where, how many people want to speak Maori

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I wont be voting for justing net election, rubbish like this just makes a bigger gap between the two cultures

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

As a foreigner, New Zealand has always been unique to me because of its relationship with its indigenous peoples. Of course, there is much work to be done and initiatives like these are a crucial part of that work. I see no downside to this.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Any public location, parks, museums, government buildings, etc

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

You are doing the right thing, ignore the negativity. History never remembers racists

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Kaore. It's robust, comprehensive.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Think high viz and high impact. Entry points - the sign as you turn into the harbour on the motorway. Nau mai ki Te Whanganui-a-Tara. Work with the Airport to reinforce the status of te reo for arrivals. Airlines can up the ante. Move beyond just Nau mai ki TWhaT to Piki mai kake mai. Nga iwi e tau nei, nau mai ki TWhaT. Airlines, bus drivers, ferries. High impact hi-viz also means street signs where you can. Trial Maori stop signs. A couple of Hi Viz motorway signs in partnership with NZTA e.g. large airport sign near Kilbirnie. Page online with a number of welcomes that cruise ship, airline and tourism staff can use that say welcome to Wellington in Maori, with audio. A PDF map with Maori place names that I can post at work. Signs with Maori place names at Huetepara, Akautangi etc. Teeshirts with these place names. Bilingual bus destinations? 11 Bus Seatoun / Maraenui 2 Motukairangi . Miramar. Provide online templates for businesses to use in their signage. Welcome, pay here, exit, drive thru, reception, in, out, exit. A roving Maori teacher - available to all levels of business education etc to do mini training sessions. All schools use

bilingual Maori names - hell why not just use a Maori name: Te Kareti o Rongotai. Te Kura o Maraenui / Seatoun Primary. Provide translations for common business terms for businesses to pick up and run with. Massive education on 10 phrases that we all use everyday. To the bus driver: E haere ana koe ki Willis Street? At the supermarket: kei hea Nga heki? At lectures: he patai taku. At the cafe: Morena, he aha to hiahia? (with a smile). With bouncers: kei a koe to kari?

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

See what best practice looks like across the motu and across the world. Wales, Canada. Use Bilingual signage guidelines as a base for equal languages. How can we support Maori speakers to connect and form community?

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Roxy**
 Last Name: **Coervers**
 Street: **57A Ira Street**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 eMail: **roxycoervers@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I would like to see bilingual signage as commonplace. And in public spaces and on transport such as airports and planes, the announcements made in both languages Encourage/support businesses with public facing staff to help staff learn basic Te Reo sentences to use when greeting customers? Give a certificates/badges to shops/staff to show people where they can korero Maori. Council sponsorship for a competitions or events during te wiki o Te Reo. Hold events where people who are keen to korero at their level can come together. Street art that celebrates Maori legends and concepts like manaakitanga. Free public screenings of Te Reo Maori TV shows and movies (with subtitles).

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Local Businesses Public Spaces Public Signage Public Transport

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Callum**
 Last Name: **Strong**
 Street: **171 Marine Parade**
 Suburb: **Seatoun**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **0226721048**
 eMail: **callum.strong@tepapa.govt.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Kia ora, I support the use of more Te Reo Kupu around Wellington - Te Whanganui a Tara. This will help shift the inertia of the mono-lingual brain into greater awareness of the many layers of this region.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Street signs, parking signs, recreation areas, council sites. Maybe all the Council workers could introduce in Te Reo and translate - just simple greetings etc.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Mai Te tohi rangi, ki te tohi nuku, Tiaho i roto. Marama i roto. Tupu mauri ora, ki te whai ao, ki te ao marama.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Alan**
 Last Name: **Matteucci**
 Street: **4 Triton Avenue**
 Suburb: **Mount Roskill**
 City: **Auckland**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **1025**
 Daytime Phone: **0210795470**
 eMail: **amatteu@yahoo.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Do not spend money or time on bi lingual matters. Its a waste of money. Life is easier when everybody speaks the same language. Languages that ate useful and growing do not need constant support to stop them going the way of Latin etc.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Nowhere

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Do not spend money or time on bi lingual matters. Its a waste of money. Life is easier when everybody speaks the same language. Languages that ate useful and growing do not need constant support to stop them going the way of Latin etc.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Merania**
 Last Name: **Roa**
 Street: **96 Glanmire Road**
 Suburb: **Newlands**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **021739202**
 eMail: **roa12017@outlook.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am keep an open minded about the Objectives outlined in the Te Taura Whiri matrix. I am very interest to see how this can be introduced into the communities and how our Kura in Seatoun (Maraetai) can be involved in bringing this together. My belief is that this starts in our homes, so that if there was an opportunity for those whanau who speak Te Reo 20%, 30%, 40%, 50% and above are supported through on-going initiatives to have Te Reo domains in places like Whare Waka where we often have coffee or a meal and speak Te Reo. Our students past and present, continually only speak in Te Reo in their domains and our community. Te Wiki o Te Reo Maori should not be limited to a week celebration. Our tamariki continue to speak Te Reo every day so this is their normal - we just need to work closer to make this everyone else's normal. It will take trust, open dialogue, with a positive attitude to see this into the next century - to make Wellington the 1st Capital in the World to be the Bilingual Capital by 2040. I commend you on your efforts.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

If there were more places where Te Reo Maori was encouraged on Wellington Go buses - 'KURA' on ALL school buses WCC Infringement officers speaking Te Reo. Wellington Zoo, Kilbirnie pools

Miramar and Kilbirnie libraries and moving into Medical centres, New World/Pak ' N Save Kilbirnie, ASB Sports centre, Wellington Airport Petrol stations. KFC, McDonalds and Burger King Bilingual signage in ALL these facilities

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

As a whanau still learning Te Reo Maori within our whanau day-to-day life this is a good start. So it would be great if we work together with Te Reo policy at Te Kura Kaupapa Maori o Nga Mokopuna as we support our whanau to increase their Te Reo domains; starting in the home. Working with our tamariki in Wharekura like Rahiri and Watene has been an absolute success. With Watene on the student council, a Maori internship program with more of our students on Council, with work experience opportunities and filter our next generation into domains to help build others confidence to speak Te Reo openly. A Maori internship program would not be limited to Nga Mokopuna but to past and present students who can gain work experience in council Facilities, Business, Infrastructure, providing the work experience for 2 Te Reo Maori students as pool attendants, bus wardens, Parking officers, etc. As a whanau I would be keen to build a Reo strategy that would bring more people who are keen to learn Te Reo hosted by our Kura with Wananga or Kura Reo - funded through collective investment model meeting clear milestones, by stair casing pathways. These programs could run through bi-monthly weekend or school holiday programs. I have a heart to see Te Reo Maori in every household by 2040. We are currently working with our Kura whanau and community (Hapori) to support speaking everyday Te Reo. Our Wananga Reo committee would be keen to move forward in extending this opportunity. However we are limited by funding but have a huge capacity and desire to see this roll out through every suburb starting in South Wellington from Seatoun and neighbouring suburbs. The main goal is that this starts in the home - having the opportunity for WCC staff to attend a Kura Reo holiday program or Wananga Reo (bi-monthly) tailored for their needs would be a dream opportunity. Our Wananga Reo model to support our whanau has had challenges, as we start with our whanau first.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Ginny**
 Last Name: **Leggett**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **ginnyjane@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

There is no mention in the policy about children. I know that this is the Council's policy but the revitalisation and growth of any language starts with our children. Most of the te Reo I know I remember from school or have learnt from children in my extended family. I would love to see more council initiatives to offer all families the opportunity to introduce their tamariki to te Reo and promote its everyday use. Regular waiata and te Reo based activities at libraries for pre-school children, for example, would be awesome.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongi, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

At events for children At any public event - not just at Maori celebrations eg Matariki

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

It needs to be fun for more people to embrace te Reo. It's use should be modern and relevant to our lives. Karakia and mihi whakatau are important at certain occasions, but I know many people that are uncomfortable with the solemnity of these tikanga. We should be careful not to alienate people if this is to be a language for all New Zealand.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Jamie**
 Last Name: **Tahana**
 Street: **59 Coromandel Street**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0273707004**
 eMail: **jamie.tahana@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I commend the council on its decision to make Wellington a Te Reo friendly city and feel it is well beyond time that this is done. I support the policy, and look forward to seeing greater usage of Te Reo around the city. Beyond bilingual signage, which is beyond due, I would love to see more acknowledgement of the Maori history of Wellington. Whether that be more signage or a heritage trail or similar, as I feel it is little know apart from a couple of plaques along the waterfront. I don't have much more to add, but I'm just submitting to express my support for this policy.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage Public campaigns and advertisements Council publications

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Lucy**
 Last Name: **Stewart**
 Street: **34 Norwich Street**
 Suburb: **Wadestown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **02108833894**
 eMail: **lucycstewart@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think this is a good policy and I am excited to see the council aspiring to make te reo part of everyday life in Wellington. The one major comment I have is that in the 'quality' section of the matrix, it says that council publications will 'increasingly have te reo Maori'. I think the council should commit to having te reo in all its publications, and aspire to increasing *amounts*. (If this is the intended meaning of the wording and I am over-interpreting it - ka rawe!)

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Public signs and informative plaques Council buildings (e.g. libraries, pools, community centers)
 Schools and universities Shops Wherever people are gathered

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

E hiahia ana ia tangata, ia tangata ki Poneke ki tautoko i te reo Maori.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Jude**
 Last Name: **Ball**
 Street: **150 Coromandel Street**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **049744032**
 eMail: **jude.ball@otago.ac.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I strongly support the policy. Te Reo Maori is a taonga for all New Zealanders, and is something unique to offer our visitors that they will not find anywhere else in the world. As NZ's capital city, it is fitting that Wellington is a place where Te Reo Maori, one of our country's three official languages is seen and heard as part of everyday life.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Its is clear from the 'Draft Te Reo Maori Policy' this proposal is a fait accompli, the strongly supportive comments from the Mayor and Chief Executive indicate this. Therefore the Council has fully committed to the policy already and the consultation process is a sham. So my only comment or request is that this initiative is prioritized downwards so Wellington City completes its transport and water infrastructure upgrades and expansions before this is implemented. Ka Kite.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

All council documentation translated into Maori be at Councillors personal cost to demonstrate their commitment to Te Reo The new motorway Tunnels on the Terrace and through Mt Victoria should have Maori names. Likewise on the signage at exits along the new on the Airport motorway extension.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I'm all for it, if it can be done without rate increases or diversion of funds from actual infrastructure build and maintenance budgets

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Patrick**
 Last Name: **Wilkes**
 Street: **84 Heke Street**
 Suburb: **Ngaio**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6035**
 eMail: **patrick.j.wilkes@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihu? Write comments.

Comments

It's great to see council putting some strategy behind its use of te reo. I am very supportive of this policy.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongu, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Official council documents with te reo and English translations - like you've used in this policy - show people that both are official languages. Using te reo on everyday documents and signage eg showing months of the year, days of the week, other commonly used words in both languages helps to normalise the use of te reo for people who otherwise would have limited exposure to it. Correct pronunciation is also really important.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **122**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Susan**
 Last Name: **Pearce**
 Street: **84 Heke Street**
 Suburb: **Ngaio**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6035**
 eMail: **susanpearcewriter@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support this policy, and hope that it is implemented as comprehensively as possible. It is overdue and will only increase Wellington's mana internationally, in much the same way as the Wharewaka & its associated attractions do. But that's not the primary reason for following through with this policy. We must honour Te Tiriti and the fact that Maori is an official language of Aotearoa NZ.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Yesterday my 4 year old picked up a copy of WCL's 'Family Fun Calendar'. It'd be so easy to include the days of the week and the month in Maori. So: a) as part of all public documents b) on all Council signage and within Council-owned buildings and in Council-owned reserves (eg Toilets / Wharepaku) c) on signage displays on trucks that are contracted by the Council eg for waste collection. c) heard in Council meetings

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratan

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

It would be great if WCC was aware of community efforts to revitalise te reo Maori and could contribute towards their sustainability, eg by providing on a well-maintained online resource that lists them all. For almost five years, Wellington Playcentres have been holding bilingual sessions (Nga Ata ReoRua) that have introduced numerous matua and tamariki to te reo. We have organised and funded these sessions ourselves, and publicised them ourselves. It'd be great to have WCC's support in publicising these sessions.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

an increasing number of voices are now saying it is indigenous peoples who now have the power to save us in the face of the climate emergency, because indigenous wisdom knows we are inextricably part of Papatuanuku. we all need to remember this or we will continue destroying our

home. i think this needs emphasising. it's not just the language that's important. we desperately need to wisdom and world view behind it to be communicated to all of us.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Baha**
 Last Name: **Mabruk**
 Street: **6022**
 Suburb:
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **6421547717**
 eMail: **baha.mabruk@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Strongly support Wellington to become Te Reo Maori city

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Te Reo Maori is part of who we are. Its our identity and we can't change identity ! beautiful , unique language. Its the nature of the city being multi culture and full of different people from everywhere.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

We would like Wellington to lead NZ in Maori activities and festivals all year around to attract more international visitors.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Megan**
 Last Name: **Vant**
 Street: **4 Churton Drive**
 Suburb: **Churton Park**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0211575938**
 eMail: **meganmvant@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think the proposal is admirable and I think the changes will be noticeable in Council facilities throughout the city. However, in my view the proposal does not go far enough - it is not aspirational enough. It is very internally focused on Council hui, Council publications and Council staff. All these matters are important but I would like to see the Council reaching out into the community with proposals that will support the use and development of te reo Maori in our communities as well. Working with NZ businesses to understand the importance of having staff use te reo Maori and / or working in the community with tamariki to build te reo Maori at the grassroots level. It is important to have te reo Maori visible at the governance level but for most everyday Wellingtonians going about their everyday lives, this may have little impact on them. I want to see proposals that impact us in our day-to-day lives - te reo Maori where we can't help but hear it and be engaged. I'm not sure that this is within the Council's purview but maybe there is more scope for the Council to support others already working in this area.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā māi ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Schools Libraries The post office The supermarket NZ businesses Workplaces

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongohia mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details



- Puritia aku whakapānga
 Withhold my details

Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga:
You are making this submission:

- hei tangata takitahi
 as an individual
 mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa:
 on behalf of an organisation. Your organisation's name:

Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera Āe Kao

I would like to make an oral submission to the Councillors Yes No

Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero*

If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihū**Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihū**

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihū? Write comments.

I fully support the plan.

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

- Openings of events
- Council Meetings
- Service Centres

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.
Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

Pōkaitanga 1 i konei - kātahi ka mau ai
1st fold here - fasten here once folded

Pōkaitanga 2 i konei
2nd fold here

J005273

Free Post Authority Number 2199

Absolutely Positively
Wellington City Council
Me Heke Ki Pōneke



FREEPOST 2199

Draft te reo Māori policy – Te Tauihu and action plan consultation (275)

Wellington City Council
PO Box 2199
Wellington 6140

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongoa mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details

Tō ingoa*: Your name*:	<i>Alexander MITCALFE WILSON.</i>
Tō imerā me tō wāhi noho*: Your email or postal address*:	<i>alexmitcalfe@hotmail.com</i>
<input type="checkbox"/> Puritia aku whakapānga <input type="checkbox"/> Withhold my details	
Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga: You are making this submission:	
<input checked="" type="checkbox"/> hei tangata takitahi <input checked="" type="checkbox"/> as an individual	
<input type="checkbox"/> mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa: <input type="checkbox"/> on behalf of an organisation. Your organisation's name:	
Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaunihera <input type="checkbox"/> Āe <input checked="" type="checkbox"/> Kao I would like to make an oral submission to the Councillors <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero* If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:	<i>/</i>

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihū

Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihū

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihū? Write comments.

He pai ēnei whakaaro katoa ki ahau nei.
Ki ōku nei whakaaro he aua pai
ēnei kaupapa no tātou kia whai.

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Ngā whare pakapuka, ngā pātaka Toi
(City Gallery, museums etc.), ngā whare
Kaukau, ngā hui whakarangahau - a-
rohe (pērā ki te Island Bay / Newtown
fest etc.)

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero. Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Ānei he mahi rangatira mo ngā Kaimahi Katoa o te Kāwanatanga - i pēhia ngā taonga Māori pērā ki te Reo i ngā rā o nehe nō reira kua pataina i runga i te Karama he tono tino nui ^{kia} hei whakarite i ōu rātou hē. Ka tautoko rawa ahau i ēnei mahi Katoa - ko te tamarake ka akiaki ēnei kaupapa i ngā Kaimahi o te Kaunihera kia awhina, kia tautoko i ngā tāngata whenua o tēnei rohe ki te tiaki i ōu rātou taonga arā ko te Reo.

He whakaaro pai ēnei hei awhi i ngā Kaimahi o te Kaunihera ki te mahi tahi i te taha o ngā tāngata whenua hoki - nā te mea ko te whakawhānanga - tanga ko tino hua o te māramatanga.

Ka mau te wēhi, e ngā Kaiwhakahaere o te waka nei!!

Pōkaitanga 1 i konei - kātahi ka mau ai
1st fold here - fasten here once folded

Pōkaitanga 2 i konei
2nd fold here

J005273

Free Post Authority Number 2199

Absolutely Positively
Wellington City Council
Me Heke Ki Pōneke

410-13 19 FEB 18 CARRIED BY NEW ZEALAND POST <<<
Free  >>> GOT A QUESTION? VISIT WWW.NZPOST.CO.NZ <<<

FREEPOST 2199

Draft te reo Māori policy - Te Taihū and action plan consultation (275)

Wellington City Council
PO Box 2199
Wellington 6140

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongoa mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details

<input type="checkbox"/> Puritia aku whakapānga <input checked="" type="checkbox"/> Withhold my details
Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga: You are making this submission: <input checked="" type="checkbox"/> hei tangata takitahi <input type="checkbox"/> as an individual <input type="checkbox"/> mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa: <input type="checkbox"/> on behalf of an organisation. Your organisation's name:
Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera <input checked="" type="checkbox"/> Āe <input type="checkbox"/> Kao I would like to make an oral submission to the Councillors <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero* If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihuhu
Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihuhu

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihuhu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
 Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihuhu? Write comments.

Tino Pei Tenei Whakaaro Ki te Ako i te reo Maori Ki te
 Whangarei-nui - a -Tara

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongu, ki te kite hoki i te reo Māori?
 Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
 Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Kia ako te reo Maori ki nga Kurua Katou Mehemea He Kurua
 Pakeha me ako tonu Kia a Ki ta Matau reo hei ~~Araki~~ Araki i ta
 tatou Tamaviki 😊

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.
Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

Me Mahi i nga Event Pera kia Motariki / Te Wiki o te
Reo Maori, Waitangi

Kia ako nga Councils ki te Reo Maori

Submitter Details

First Name: **Veronica**
 Last Name: **Thompson**
 Street: **50 Lyall Parade**
 Suburb: **Lyall Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **022-1234-236**
 eMail: **thompson.veronica1@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

Rawe! Tau ke! Miharo! This is not only a courageous initiative, it is also right, visionary and absolutely a step into a future we can all be proud of. It may take a generation or two, but every great journey starts with a single step. 100% with you all the way. I come from the Morehu movement and this is about our treaty talking. Don't let the naysayers get in the way. This is our future. Go for it!!!!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere - hear it in Council's public facilities, rec centres, libraries, council buildings and meetings, signage on the websites and public facilities.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

If there's any way we can advocate for more resourcing from the Ministry of Education for improving capability in schools, and community to normalise te reo, that would be great. In Council JD's value te reo me ona tikanga capabilities of prospective and current staff. Create environments where te reo is normalised across the city. Tautoko te whakaaro e pa ana ki Billie Tait-Jones hoki mo tenei kaupapa.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

He rawe te Taihū!! Kia ora Te Kaunihera!! Kua timata pea ke Te Kaunihera i te tuhituhi me te whakaaro hohonu i tetahi mahi-a-ringā ki te Te Taihū nei? (He Action Plan). Kai te pirangi au ki te titiro i nga wa mutunga mahi, tae noa ki te tau rua mano, whā tekau, 2040. Koia nei te tau rua rau o te hainatanga o Te Tiriti o Waitangi. E rua tekau nga tau kia tae ki te taumata. (He Action Plan 2040).

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Nga Tirohanga - Me ata titiro tatou ki te mahi o Te Puni Kokiri e whakamahia nga tohu reo rua ma tatou katoa <http://www.tpk.govt.nz/en/whakamahia/te-reo-maori/tohureorua> Kei runga i nga korero arataki nei, ka titiro tatou i nga reo e rua ki nga wahi katoa o Te Kaunihera kei Whanganui a Tara. Nga Korero me te Whakarongo. He tino wero tenei. He tino roa i te wa hoki, kia tae ake tatou katoa i te taumata i te reo rua. Kei te pai. He mahi roa te mahi nei, te whaingā i te Reo Maori.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Tuatahi. Me whakatipurangatia, me whakapanuitia hoki e koutou i te reo o Taranaki Wanui o Te Upoko o Te Ika. Na ratou te manawenua. Na ratou te manareo ne? Hakarongo ki te Reo manawenua. Na Te Matawai ma hei tautoko. Tuarua. Me whainga Te Kaunihera hei manaaki nga tauwi ki te korero me te whakarongo ki Te Reo Maori. I te mea, koia nei na te nuinga o nga tangata i noho waenganui i te rohe o Te Kaunihera. Na Te Taura Whiri ma hei tautoko. Maku koutou he tono wawata, he moemoea hoki kei a koutou o Te Kaunihera. Me whakaaro-a-muri taku moemoea ki a koutou, kia tae te wa o te tau rua mano wha tekau te tau, ka patai mai tetahi ou uri ki ou mokopuna, 'E pa, e kui ranei, i nga ra o mua, he Rangatira-a-Te Kaunihera a taua nei tipuna ne? He aha ana mahi hei hapai ake ia i te Reo Maori o Aotearoa?' He aha te whakahokinga o ou mokopuna? He aha te korero, i korerohia nei o koutou uri mo koutou o inaianei? Me whakakapia taku korero hei tohu ma koutou. E ki a nei te whakatauki nei na Ta Hemi Henare o Te Tai Tokerau, 'Kua tawhiti ke to haerenga mai, kia kore e haere tonu. He tino nui rawa ou mahi, kia kore e mahi nui tonu.' 'You have come too far, not to go further. You have done too much, not to do more.' Tena Koutou e Te Kaunihera!! (Waiata-Ma wai ra).

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Shaun**
 Last Name: **Monaghan**
 Street: **Flat 7, George Apartments, 220 Jackson Street**
 Suburb: **Petone**
 City: **Lower Hutt**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5012**
 Daytime Phone: **02040159955**
 eMail: **shaunmonaghan91@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

This is a good policy and I am impressed with the online video content.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

As described in the Policy - - On all Council owned/operated assets - All greetings by staff.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I fully back the training for Council staff and believe this should be a compulsory course that is **147**

at a lower intensity but over a long period of time. I.e. a short session each month for 24 months. This would better consolidate the training that is being delivered. This course should also cover cultural sensitivity, and custom aspects, i.e. what/why certain things are tapu, and how it is actually incredibly rude to ask 'how much maori are you?'; basic teachings that provide detail on what is considered rude and why.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support it and am please to see the council taking a mindful decision to do this. Please don't hold back or be conservative about it, and remember people hate change, but once they get used to something the complaints die down. Te Reo needs to be as visible so that no one would think to question whether it is official written and spoken language, it would be really hard to know that right now.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

First when there are two place names Returning Anglised places back to te reo to regain meaning As a second language taught in all schools from early on (I understand this is not in the councils remit) In our museums, galleries all public spaces In council and regional council lead advertising and promotions, communications Councils staff leading the way I have not thought about this much, just it would be good to change... so don't have a good list of ideas

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council’s proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support the draft. We need to see more Te Reo in our city.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Yes I would like to see and hear te reo in Wellington. I would love to see it more at schools. Teachers need more training in Te reo. I would love to see more Maori in the workplace both in Public and private sectors.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Bilingual signs / traffic signs / supermarkets / common buildings / public transport There should be a button to press under specific common signs to hear how kupu are pronounced Newspapers

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments
agree with it

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments
All Street Signage in Wellington city in Te reo Maori and English All signs at local government offices and buildings have signage/instructions in Te roe Maori and English

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I agree with City council revitalization of te roa Maori in Wellington city

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

[REDACTED]

[REDACTED] My submission is that the women in Arohata Prison are a Maori language treasure hidden away and wasted at the heart of the Wellington community. Many of the women have spoken Maori since birth. They speak and sing the language fluently and beautifully. There must be a way for their abilities to be used to contribute to Wellington being the Te Reo capital, if the Corrections Department and the Wellington City Council could think creatively about the idea. The women have committed crimes because they are acting out against a society that has treated them badly. I would love to see the damage that society has done to them, and the corresponding damage they have done back, mitigated by their making a contribution that boosts their self-esteem and benefits the Wellington community.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

157

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Just don't agree with this at all.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File

159

Submitter Details

First Name: **Iona**
 Last Name: **Wassilieff**
 Street: **PO Box 5794**
 Suburb:
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6140**
 eMail: **iona.wassilieff@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support the Council's te reo Maori policy and its implementation.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

All public signage All council facilities All council publications All council events Maori place names used for any new suburban developments and/or roads Original Maori place names recognised and current suburb/street names changed as appropriate

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Courtney**
 Last Name: **Johnston**
 Street: **Flat 20, 77 Tory Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **auchmill@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

E aku nui, e aku rahi, tena koutou katoa e nga rangatira I am writing to give the kaupapa of this draft policy. I endorse its goals; I suggest that for implementation you allocate the training and translation budgets required to achieve the transformation to which you aspire.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

At the airport - as the arrival site for most of our international and regional visitors On the foreshore and in our main central city streets - as the congregation areas for our visitors Around our schools, libraries, museums, play grounds, public transport, sporting grounds and health centres - the places where people meet and mingle While I endorse Council staff learning and developing comfort with te reo and using it within their communications, having measures of success predicated on usage *inside* Council facilities (especially the administration building and Council chambers) and *within* Council publications will have less impact than supporting the visibility and audibility of te reo Maori into people's everyday environments.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I wish to make three concrete suggestions / expansions: 1. A separate budget line (with new funding) should be created for all business units to pay for the translation of their communications and material into te reo Maori (and other languages as appropriate. Business units should be expected to fully expend the allocated budget. This is to encourage business units to commit to translation, and will also provide a measure of activity (budgets that are underspent indicate material in te reo is not being produced. 2. Council staff should be learning not only te reo Maori, but also tikanga Maori and the history this rohe within te ao Maori. 3. Original place names should be adopted as far as possible, and the public educated on their meaning. For new developments (e.g. streets, sports grounds, Council facilities), a Maori name should be given, with an English translation if required (not the other way around). The names of Maori - and especially wahine Maori - should be commemorated in our city.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Meredith**
 Last Name: **Lawry**
 Street: **8f Moturoa Street**
 Suburb: **Wellington**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **+64211603266**
 eMail: **meredith.lawry@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I love everything about it - 10/10 fantastic. Ka pai to mahi!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

165

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Anna**
 Last Name: **Ferguson**
 Street: **8 St Mary Street**
 Suburb: **Thorndon**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **Alferguson.nz@Gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihu? Write comments.

Comments

Kia ora, I think Te Taihu, te reo policy, looks like a great document that has lots of vision/practical steps to celebrate te ao Maori and te reo and have them visible in everyday life in Aotearoa. As a Pakeha I am excited to see that Te tiriti being honoured in a practical way and will be excited to see it implemented. I recently moved to Wellington from living i Christchurch for two years where I felt like I was often being pushed back for even bringing small amount of reo into my everyday. Companies I worked for paid lip service to Te tiriti and acted as though it was something to be tolerated and dragged out when the auditors were around. I encourage you to ensure this is embraced with two hands and put your full energy into the implementation as societies attitudes change with exposure and positive leadership. If I could see one small change it would be to have big lingual signs everywhere, road signs, bus stops, supermarkets so it becomes part of daily life. Nga mihi, Anna.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Tim**
 Last Name: **Lewis**
 Street: **3 Mervyn Kemp Drive**
 Suburb: **Tawa**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5028**
 Daytime Phone: **021863950**
 eMail: **timothy.m.lewis@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I wholeheartedly support this policy.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Bilingual signage around the city and the other elements already outlined in the proposal.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

These steps in the right direction make me more proud to be part of this city over all others.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Catarina**
 Last Name: **Gutierrez**
 Street: **Flat 5, 368 The Terrace**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0221545049**
 eMail: **catgutierrez@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is very forward thinking and incredibly positive to have more Te Reo in our city. I encourage this to move forward and become a more concrete policy to see the language of Te Reo Maori in our lexicon, wayfinding signs, etc.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see te reo in the most public places including our wayfinding signage. Council documents (public-facing) should be printed in te reo maori as well.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Great job! I love this initiative and can't wait to see what the Council comes up with.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter DetailsFirst Name: **Te Awanui**Last Name: **Reeder**Street: **11 The Parade**Suburb: **Island Bay**City: **Wellington**Country: **New Zealand**PostCode: **6023**Daytime Phone: **0211027273**eMail: **teawanui@soulnote.co.nz**

Wishes to be heard:

 Yes I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

 Submitter Agent Both**Submission**

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

He tino pai rawa atu tena taka tuatahi! The drafting of this document is an awesome first step. We have wonderful te reo Maori revitalization experts and academics in Te Whanganui a-Tara and it is my hope that you are utilizing their expertise and research.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- All public transport - Dedicated promotion of kupu/words on posters around the city - Active engagement and learning from councilors to learn and improve their te reo Maori - More festivals - music, food and arts dedicated to highlighting Maori culture in particular with local iwi and also, kohanga and schools - All Wellington based media radio etc to use te reo Maori and to correctly pronounce the kupu

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

173

Is there anything else you would like to say about the Council’s proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I would just like to commend Justin and the team for leading the way, nationally on this. Be on the right side of history whanau. Nga mihi nui ki a koutou katoa.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

Te reo Maori is a unique taonga to New Zealand. Accordingly, it is important that the language is preserved. As stated within the Maori Language Act 2016, Iwi (collectively) and Maori (individually) are the kaitiaki of the Maori language - as it is the foundation of Maori culture and identity. As such, it is their sacred responsibility to ensure that their language survives. The purpose of Wellington City Council (as stated within the WCC Long Term Plan (LTP) 2015-2025) is to: * Enable democratic local decision-making and action by, and on behalf of, Wellingtonians * Meet the current and future needs of Wellington residents for good quality local infrastructure, local public services, and performance of regulatory functions in the most cost-effective way for households and businesses. The LTP provides very specific strategic direction (and related financials) for Council. Whilst there are sections within the LTP which address the relationships and consultation with local Iwi, there is not a single mention of te reo Maori within the document. Raising the profile and imposing the active use of te reo Maori within Wellington City is not, therefore, a stated objective for Council, nor does it fit within the stated purpose of Council (as defined within the LTP). The intention of Te Tauihu - Draft Te Reo Maori Policy is to increase the use of te reo Maori: * Throughout Wellington City, and * directly by Wellington City Council employees as they conduct Council business. This approach appears misguided as it is attempting to socially engineer a forced behavioural change - where there is no real justification to do so. The desire is to preserve a language where other methods appear to have fallen short. Maori should care for their language enough to be using it within their homes. A considerable amount of public funding has been provided by the Crown for many years to learning institutions such as Kohanga Reo in order that opportunities exist for fully immersive learning experiences in te reo Maori. Such environments should have provided the boost required to ensure te reo Maori was nourished. After nearly four decades, however, the use of te reo Maori has not increased and the number of Kohanga Reo learning centres has halved. The late Father Jan de Bree (a Dutch priest who spoke te reo Maori

fluently and who was an honorary kaumatua of Ngati Tuwharetoa) told me once that 'To ring the bell' in one region of New Zealand was the same as to say 'To kick the bucket' elsewhere. Father's curious observation was that most Maori was being spoken with an English accent. That was in the 1980s. There are many examples today (particularly within the media) where token 'sound bites' of te reo Maori are used repeatedly - and the pronunciation is awful. As a New Zealander who has some appreciation of te reo Maori, I find this difficult to listen to. Would the desire to increase the use of te reo Maori by Wellington City Council help the language or might it undermine and damage it? Would a Maori of a century ago understand a speaker of te reo today? Surely the integrity of te reo Maori (as a taonga) needs to be jealously guarded. Otherwise, if misused, it has little or no value. There is also a desire to increase the amount of published Maori throughout Council. There must be a clear value to all such endeavours. If resources are provided in Maori and are not utilised, they are a waste of valuable Council resource (ratepayers money). The suggestion (within the Introduction section of the draft te reo policy) that New Zealand could benefit similarly to the revitalisation of the Celtic and Gaelic languages in the UK by better fostering te reo Maori is not borne out statistically for either of those languages. Such attempts to revitalise languages do not ever appear to be successful. Whilst the desire to revitalise te reo Maori is acknowledged, it is vital that this is done in a manner which is inclusive and does not in any way create division and disharmony within our communities. Wellington City Council should provide an environment where they seek to attract and retain the best people. The draft policy on page 11 of the draft policy states: 3. An empowered organisation - the development of Council staff and the organisation's capacity to respond more effectively to Maori. * awareness of Maori cultural needs and expectations by providing training and educational activities that build officer capacity to work with Maori * promoting the Council as a place where Maori are valued and want to work. Based on merit and skill, ensure a greater representation of Maori at all levels of the organisation * Maori are able to inform, assist and advise Council's business unit functions and practices These aspirations appear to have little to do with a desire to encourage the use of te reo Maori within Wellington City - and do not support the principles of the Maori Language Act 2016. They are discriminatory and divisive. Wellington City Council should be looking to employ the best possible people to contribute to their workforce and our city, not to recruit Maori to ensure they have greater representation within the workforce. Allied to that is the desire to introduce competency based measurement to gauge how well council employees have embraced te reo Maori. How would such competencies be assessed and at what cost? This may cause many to seriously consider their employment options. Other stated objectives such as encouraging te reo Maori in public meetings will likely create friction and confusion for those who are not fluent in the language. He aha te mea nui o te ao What is the most important thing in the world? He tangata, he tangata, he tangata It is the people, it is the people, it is the people He tangata speaks to 'the people' and should be literally interpreted in this instance as all people who live within and directly contribute to Wellington City on an equal basis (regardless of their ethnicity). They are the most important thing - for without them, the city would not exist. All New Zealanders (including Maori and the Moriori people before them) are migrants to this land. In my lifetime (I am a 6th generation Kiwi with 8th generation grandchildren), people from many other lands have come to our shores and are proud to live here as New Zealand citizens. Their languages (which are spoken daily as a matter of course) and traditions now form part an integral part of our social fabric. Surely our diversity should be recognised and celebrated equally. In summary: * Council resources (ratepayers money in particular) must be directed towards realising the strategies as stated and agreed within the LTP, and * Maori should address the survival of te reo Maori as they are the kaitiaki of that taonga. Attempt to artificially stimulate the language will fail. Te reo Maori will survive if Maori embrace it as their own - and that starts within the home (not the Council). Wellington is a vibrant multi-cultural community with many who are neither natural English nor Maori speakers. There are many who are New Zealand born (including Maori) who have no desire to extend their current knowledge of te reo Maori. That is their choice, and indeed it is their right. This must be acknowledged and respected. Wellington is their home of choice - and they must always feel comfortable and welcome within it.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider

to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Pippa**
 Last Name: **Cubey**
 Street: **1016 Makara Road**
 Suburb: **Makara Beach**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6972**
 Daytime Phone: **0276837901**
 eMail: **mcmakara@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ka tautoko ahau i tenei kaupapa. He kaimahi ahau i te Kaunihera, a, ki oku nei whakaaro ka taea e matou te arahina, te tautoko hoki i nga tangata o te Taone ki te korerotia te reo rangatira.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

E hiahia ana au ki te kite, ki te rongō i te reo Maori i nga wahi katoa! Heoi, ki ahau, ko nga wahi tino whaitake ko nga kainga me nga kura. Engari, i roto i te Kaunihera, ko nga wahi whaitake ko nga wahi tumatanui o te Kaunihera: ara, nga whare pukapuka, nga pokapu hapori, nga whare kaukau, nga papa rehia, nga paka me nga mara hoki. Me tautoko te Kaunihera i ana kaimahi i enei wahi ki te ako te reo, hei nga pukenga mahi.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

He taonga te reo Maori, no reira, me haumia putea e te Kaunihera ki te hapainga te reo, ki te whakapakarihia te reo o nga kaimahi me te marea katoa. Te mea nui ki au ki te rongoi te reo - e ai ki a Te Wharehuia Milroy ' whakahokia te reo i te mata o te pene ki te mata o te arero'. He mihi nui, he mihi maioha mo tenei aheinga ki te tukua o matou whakaaro.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Kelsey**
 Last Name: **Gee**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **kelseyjaynegee@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think this is an amazing policy and initiative. It's so great to see the council wholeheartedly backing something that's so important to hold on to and preserve. I think that everyone can benefit from learning Te Reo and understanding Maori world view. I also believe that this policy will help to close gaps of inequality and discrimination that are still prevalent in our society today - we absolutely cannot ignore these and continue to sweep these issues under the rug. It's time to try **180**

harder to learn and come together as a community. Thank you Wellington City Council!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Firstly, an overwhelming sense of happiness! This is true leadership and a tangible expression of commitment as a Treaty Partner. It is also savvy. This shows strategic creativity through positioning Wellington at the forefront of what will become a movement across the country. I like the balance of internal (WCC) and external focus and working in the areas that you can have most direct control. I like use of Te Taura Whiri frameworks and guidance. I note this is the framework and the supporting action plan will be crucially important. Something to consider - although content is more important than the title: I understand the reasons for the use of the 'Te Taihū' as a title and the concept it supports. However, from a mana whenua view when I hear 'Te Taihū' I automatically think top of the South Island and our whanaunga over there - Te Atiawa ki te Tau Ihu and so it doesn't seem like a Wellington thing. I don't have a specific suggestion for an alternative but wonder if there is something more Wellington specific - perhaps relating to Whairepo, our Guardian, or to the Taniwha in the harbour - Ngake and Whataitai and their awakening. The haka Kupe Hautoa holds rich possibilities for expressions linked to the awakening of the head of fish.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1. STREET SIGNS 1a. Existing te reo Maori street signs (mana whenua links) - why not add additional information to existing street signage? (as was done for WW2 commemorations- e.g. Allenby Steps have a smaller tag sign indicating who Allenby was). The first priority should be those signs with a mana whenua connection/ Some initial examples: 'Taranaki St' - both a manawhenua iwi and maunga, 'Wharepouri St' - Te Atiawa tipuna/rangatira. 'Aro St' - Te Aro Pa. 'Pipitea St - Pipitea Marae. There are many many many more throughout the city. 1b. All new streets should have a Maori name with mana whenua relevance as a default (for the next 150 years of the city's life as a start point) unless there is a compelling reason otherwise. 2. OTHER STREETSIDE AND SIGNIFICANT PLACES SIGNAGE 2a. I applaud the council for committing to bilingual signage around the city - and there are many opportunities (e.g. along the waterfront, up Mt Victoria, along Oriental Pde) to include both te reo Maori content but also history and korero relevant to this place (i.e. not just translating content which is from a non-Maori view). It provides the relevant context for te reo being spoken here. 2b. If there are significant new roading, or other council developments, inclusion of signage with local history - Maori and non-Maori - in te reo and English - should be part of the standard planning and implementation. 3. SPOKEN Yes, support Council itself improving its capacity and capability - especially in promotional material and in its offices - Would love to have Maori spoken at the library, in the CBD, at cafes....

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Getting partners on board essential. A couple of ideas: - Some kind of Me Heke Ki Poneke Reo Maori sticker or brand that cafes or shops could apply for - and have visible indicating that te reo Maori is spoken and welcomed in that place. - Schools would be great partners especially since so many are having te reo Maori options and they could be reo ambassadors for the council - also committing to speak te reo when they can in the community. Kia kaha, kia maia, kia manawanui!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I wholly tautoko this policy. It shows great leadership. I hope you will give good training to your staff to help them be comfortable, proficient and proud speakers of te reo.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere! Signs, promotional material (especially those for visitors), greetings, speeches... Go all in.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Ka rawe!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

The policy is well written and thought through. It has the potential to lift the profile of Te Reo Maori in Wellington and across the country.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Council, on the streets, shops, pubs everywhere.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I totally support the councils efforts in recognising the value and place of te reo in Wellington and the nation overall.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Bi cultural NZ. Treaty signed between two parties. One side seems to have a bit more exposure. Not hard to get a bit more exposure for the other around the place. Over time, successive generations can then benefit where previous ones have been disadvantaged. Maori and English should both be in schools, public areas, on radio/tv, anything relating to local council, traffic signs...

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

See above. Everything to do with council should be available in both English and Maori... including all documents.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for ~~188~~

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Don't make it a token gesture. If you are going to do it, then do it to the best of your ability Fund some initiatives to go into schools or public spaces

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Renee**
 Last Name: **Campbell**
 Street: **22 Te Whiti Street**
 Suburb: **Kilbirnie**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **0273450552**
 eMail: **sisley_campbell@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihu? Write comments.

Comments

I think the WCC should be applauded in taking the initiative to support the indigenous language of our country in our capital city. I like the metaphoric use of the prow of the waka and that it has been dedicated to a pou kaiarahi, Billie Tait-Jones. I also believe it is brave (within the current political climate), to make such a bold move and would be really pleased if other city councils picked up the challenge and applied it to their particular contexts. I support approaching knowledgeable and credible people and corporations of both te reo Maori and tikanga (ie. Te Taura Whiri, mana whenua and using registered translators), as well as the creative use of rangatahi in promoting the draft policy. Although it is crucial to have a bilingual version of the policy, I would have liked to see this policy written from a Maori perspective (and perhaps translated back into English), to fully capture a Maori worldview. I also look forward to hearing about the other parts of the waka - it may have been useful to outline the waka strategy in general terms so that the public have a bigger picture of where we are heading? It would also be helpful if links were provided to access the supporting information mentioned in the policy (He waka eke noa and Tu Rangatira).

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like place names included and acknowledged in relation to their history location or space (such as Whairepo). This could include a map with QR reader technology that outlines the main features of Wellington and it's historical significance. Mainsteam television, bus, newspaper advertising outlets

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Vincent**
 Last Name: **Olsen-Reeder**
 Street: **PO Box 600**
 Suburb: **Kelburn**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **+64274284712**
 eMail: **vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Page 11 - Principle 1 (Strong and empowered communities) expresses a desire to 'incorporate a Maori perspective in all policy work.' This definition is quite vague which risks consultation going wrong - that won't be empowering. For example, this wording might constitute a councillor ringing a Maori friend who gives advice that yields disagreement from Maori WCC staff, mana whenua, or others. Wording this specifically now clarifies exactly how consultation will happen, and saves embarrassment later. Recommendation: rewording, for example: 'each policy will be overseen by a dedicated, resourced Maori working party. That working party will be comprised of at least one mana whenua representative, one Maori WCC staff representative and two invited Maori experts who work in spaces relevant to each policy. The two standing representatives shall seek those experts.' Page 11 - Principle 3 (An empowered organisation) states 'Maori are able to inform, assist and advise Council's business unit functions and practices.' I think this statement is meant to suggest that the WCC will give Maori more responsibility within the organisation, which is good. However, the wording could also be taken as a firm directive placed on Maori staff to fulfil certain tasks on demand, as an expectation, over and above their job description. Maori are regularly asked to perform tasks they weren't hired to carry out, which sometimes breaches employment contracts. This can also be embarrassing for those staff members who haven't been exposed to the culture. Additionally, the onus should not be on Maori staff to enact this principle. Rather, the wording should put the onus on the WCC to embody it. Lastly, Maori staff should be remunerated appropriately for any of these tasks as valuing their skills is empowering for them, and thus for the WCC. This should be clear in the wording. Recommendation: rewording, for example: 'the WCC will ensure it is appropriately seeking and valuing Maori staff for their skills in informing, assisting and advising Council's business unit functions and practises' Page 12 - the Outcomes Matrix. General comments are given first, before commenting on specifics using the matrix identifiers. There are two strands of thought in the matrix that need teasing out. Some of this matrix targets the community,

while some targets the city. These require different kinds of attention. The WCC needs to decide which it is doing, or if it is doing both. If it is doing both, a matrix for each is needed. They will link up, but they will cater to the different needs of the WCC as a workplace, and the city as a community. Not doing this now leaves room for barriers in the future. A lot of the commentary below comments returns to this point. Recommendation: engage in a frank discussion about whether this plan is for the WCC as a workplace or for Wellington city as a community, or both, and plan accordingly. The matrix tackles some great issues, and is a great idea. It is clear that a great deal of work has gone into it. One of the key issues with plans, strategies and outcomes frameworks for languages is that they have great passion in them for te reo Maori, but they don't always have enough detail or complete thought. Sadly, efforts of this kind generally don't succeed. A lack of detail now presents barriers along the way that seem insurmountable, and turns people off the language plan. Once they're off the waka, it's hard to bring them back. So, the key thing to do here is dream big, be creative, be specific, excite people about the plan to keep them in it, and then work backwards to create practical steps to achieve it. Recommendation: state one clear, exciting objective to which the entire matrix can lead. Example: '2018 - 2025, WCC/ Wellington will show true passion for te reo Maori as a primary language of our workplace/rohe' A - Critical Awareness is about understanding revitalisation, but its also about understanding the power dynamic of languages, and the linguistic landscape of a given area. This means trying to understand how, with all the languages present in Wellington, te reo Maori is/isn't used and why, and what space needs to be created to change that landscape. A3 discusses learning programmes for staff but this should be in D - acquisition. A3 would be better expressed as a commitment of key staff to attend national language planning workshops, Kura Whakarauora, to learn more about critical awareness. These are currently funded by Te Taura Whiri i te reo Maori. This section would also include steps to monitor the language plan, to seek interim feedback, and review and update it. This is the being 'critical' part. B - Status is about value. B1 has already been achieved, so steps should be taken to extend on it, or another aspiration should be chosen for the future. B2 is okay, but again doesn't extend on the mana we could give to our rangatahi as they already do kapa haka. Dream big - what about sponsoring a local writing competition for rangatahi where they write music, poetry or stories in Maori or bilingually, then have that work published/ recorded and celebrated at an annual event? We could use local experts (Soulnote; Huia) to return money back into the local Maori businesses. The work those rangatahi create gives them mana for their language skills. The presence of that work shows others te reo has mana as well. B3 - this requires care. Token use of te reo Maori can have the opposite effect, reducing status. Use of te reo Maori needs to be meaningful, especially if it is short. B would also be the place to outline plans for bilingual signage and marketing. Te Taura Whiri i te reo Maori and Te Puni Kokiri have a whole guide on this, called Maori-English Bilingual Signage. C - Use 'is about reading, writing, singing, composing...' the aspirations don't mention all of these things so this just needs some realignment. C1 is great, but the words 'will not be discouraged' might be better expressed as 'with confidence and positivity'. C2 and C3 are excellent. D - Acquisition is about learning te reo 'as a mother tongue or in education,' but none of the principle alignments are about this. They're about incorporating C - use into the operations of the workplace. If this matrix is workplace based, then the header for D needs to change. If this plan is for the community, the D column would be better filled with access to funding for Maori language events, or the WCC sponsoring trips to the zoo, Te Papa, or bus tours, which all have an express focus on learning te reo Maori. There is already a local group, Reo 2 Go, trying to do this with no funding. E - Corpus is excellent as a plan for the workplace, but I would swap E1 and E3 around. These are not community-based as well, so if the plan is for the community it will need change. F - Domains is excellent as a plan for the workplace. These are not community-based either, so if the plan is for the community it will need change. G - Quality is excellent as a plan for the workplace. It is not community-based though, so if the plan is for the community it will need change. I would swap G3 and G2, and I would also state use of local certified translator's from the mana whenua is also important. This would help to bridge occasional differences between standardised written Maori and local dialect.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider

to be most important.

Comments

This is really hard to answer. My guess is that most people will say everywhere, objectors will say nowhere. Probably the better question for the WCC to ask is 'where does the public believe the WCC can affect the most change?' If this plan is for the WCC as a workplace, it can effect change within its own walls in really positive ways (by changing the language norm of the workplace). This is a massive step to be proud of, and a huge achievement in itself. If a community is targeted, then the WCC can effect institutional, top-down change only, in the public space only. It is likely to be one-way for the most part (i.e. WCC to the community). These are absolutely fine as objectives but they need to be known.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

A lot of this feedback has been critical, but please accept it as a response from those who work in this space, some of whom teach language planning to others. It is meant to be helpful and supportive, to ensure that the plan is well prepared to succeed. We are aware that Professor Rawinia Higgins, in her capacity as Deputy Vice-Chancellor (Maori) and Acting Deputy Vice-Chancellor (Engagement) at Victoria, has already written to Deputy Mayor Jill Day regarding this proposal. We echo her desire here to assist the WCC in establishing a meaningful relationship with the WCC to create an enduring partnership through this Maori language proposal.

Attached Documents

File
Te Tauihu - Feedback
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero. Do you have any comments about Wellington City Council’s draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments

Page 11 – Principle 1 (Strong and empowered communities) expresses a desire to ‘incorporate a Māori perspective in all policy work.’ This definition is quite vague which risks consultation going wrong - that won’t be empowering. For example, this wording might constitute a councillor ringing a Māori friend who gives advice that yields disagreement from Māori WCC staff, mana whenua, or others. Wording this specifically now clarifies exactly how consultation will happen, and saves embarrassment later.

Recommendation: rewording, for example: ‘each policy will be overseen by a dedicated, resourced Māori working party. That working party will be comprised of at least one mana whenua representative, one Māori WCC staff representative and two invited Māori experts who work in spaces relevant to each policy. The two standing representatives shall seek those experts.’

Page 11 – Principle 3 (An empowered organisation) states ‘Māori are able to inform, assist and advise Council’s business unit functions and practices.’ I think this statement is meant to suggest that the WCC will give Māori more responsibility within the organisation, which is good. However, the wording could also be taken as a firm directive placed on Māori staff to fulfil certain tasks on demand, as an expectation, over and above their job description. Māori are regularly asked to perform tasks they weren’t hired to carry out, which sometimes breaches employment contracts. This can also be embarrassing for those staff members who haven’t been exposed to the culture. Additionally, the onus should not be on Māori staff to enact this principle. Rather, the wording should put the onus on the WCC to embody it. Lastly, Māori staff should be remunerated appropriately for any of these tasks as valuing their skills is empowering for them, and thus for the WCC. This should be clear in the wording.

Recommendation: rewording, for example: ‘the WCC will ensure it is appropriately seeking and valuing Māori staff for their skills in informing, assisting and advising Council’s business unit functions and practises’

Page 12 - the Outcomes Matrix. General comments are given first, before commenting on specifics using the matrix identifiers.

There are two strands of thought in the matrix that need teasing out. Some of this matrix targets the community, while some targets the city. These require different kinds of attention. The WCC needs to decide which it is doing, or if it is doing both. If it is doing both, a matrix for each is needed. They will link up, but they will cater to the different needs of the WCC as a workplace, and the city as a community. Not doing this now leaves room for barriers in the future. A lot of the commentary below comments returns to this point.

Recommendation: engage in a frank discussion about whether this plan is for the WCC as a workplace or for Wellington city as a community, or both, and plan accordingly.

The matrix tackles some great issues, and is a great idea. It is clear that a great deal of work has gone into it. One of the key issues with plans, strategies and outcomes frameworks for languages is that they have great passion in them for te reo Māori, but they don't always have enough detail or complete thought. Sadly, efforts of this kind generally don't succeed. A lack of detail now presents barriers along the way that seem insurmountable, and turns people off the language plan. Once they're off the waka, it's hard to bring them back. So, the key thing to do here is dream big, be creative, be specific, excite people about the plan to keep them in it, and then work backwards to create practical steps to achieve it.

Recommendation: state one clear, exciting objective to which the entire matrix can lead.
Example: '2018 – 2025, WCC/ Wellington will show true passion for te reo Māori as a primary language of our workplace/rohe'

A – Critical Awareness is about understanding revitalisation, but its also about understanding the power dynamic of languages, and the linguistic landscape of a given area. This means trying to understand how, with all the languages present in Wellington, te reo Māori is/isn't used and why, and what space needs to be created to change that landscape.

A3 discusses learning programmes for staff but this should be in **D - acquisition**. A3 would be better expressed as a commitment of key staff to attend national language planning workshops, [Kura Whakarauora](#), to learn more about critical awareness. These are currently funded by Te Taura Whiri i te reo Māori. This section would also include steps to monitor the language plan, to seek interim feedback, and review and update it. This is the being 'critical' part.

B – Status is about value. B1 has already been achieved, so steps should be taken to extend on it, or another aspiration should be chosen for the future. B2 is okay, but again doesn't extend on the mana we could give to our rangatahi as they already do kapa haka. Dream big - what about sponsoring a local writing competition for rangatahi where they write music, poetry or stories in Māori or bilingually, then have that work published/ recorded and celebrated at an annual event? We could use local experts ([Soulnote](#); [Huia](#)) to return money back into the local Māori businesses. The work those rangatahi create gives them mana for their language skills. The presence of that work shows others te reo has mana as well. B3 – this requires care. Token use of te reo Māori can have the opposite effect, reducing status. Use of te reo Māori needs to be meaningful, especially if it is short.

B would also be the place to outline plans for bilingual signage and marketing. Te Taura Whiri i te reo Māori and Te Puni Kōkiri have a whole guide on this, called [Māori-English Bilingual Signage](#).

C – Use 'is about reading, writing, singing, composing...' the aspirations don't mention all of these things so this just needs some realignment. C1 is great, but the words 'will not be discouraged' might be better expressed as 'with confidence and positivity'. C2 and C3 are excellent.

D – Acquisition is about learning te reo 'as a mother tongue or in education,' but none of the principle alignments are about this. They're about incorporating **C - use** into the operations of the workplace. If this matrix is workplace based, then the header for D needs to change. If this plan is for the community, the D column would be better filled with access to funding for Māori language events, or

the WCC sponsoring trips to the zoo, Te Papa, or bus tours, which all have an express focus on learning te reo Māori. [There is already a local group, Reo 2 Go, trying to do this with no funding.](#)

E – Corpus is excellent as a plan for the workplace, but I would swap E1 and E3 around. These are not community-based as well, so if the plan is for the community it will need change.

F – Domains is excellent as a plan for the workplace. These are not community-based either, so if the plan is for the community it will need change.

G - Quality is excellent as a plan for the workplace. It is not community-based though, so if the plan is for the community it will need change. I would swap G3 and G2, and I would also state use of local certified translator's from the mana whenua is also important. This would help to bridge occasional differences between standardised written Māori and local dialect.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro. Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important

This is really hard to answer. My guess is that most people will say everywhere, objectors will say nowhere. Probably the better question for the WCC to ask is 'where does the public believe the WCC can affect the most change?' If this plan is for the WCC as a workplace, it can effect change within its own walls in really positive ways (by changing the language norm of the workplace). This is a massive step to be proud of, and a huge achievement in itself. If a community is targeted, then the WCC can effect institutional, top-down change only, in the public space only. It is likely to be one-way for the most part (i.e. WCC to the community). These are absolutely fine as objectives but they need to be known.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero. Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

A lot of this feedback has been critical, but please accept it as a response from those who work in this space, some of whom teach language planning to others. It is meant to be helpful and supportive, to ensure that the plan is well prepared to succeed.

We are aware that Professor Rawinia Higgins, in her capacity as Deputy Vice-Chancellor (Māori) and Acting Deputy Vice-Chancellor (Engagement) at Victoria, has already written to Deputy Mayor Jill Day regarding this proposal. We echo her desire here to assist the WCC in establishing a meaningful relationship with the WCC to create an enduring partnership through this Māori language proposal.

Heoi anō rā, e rau rangatira mā,

Dr Vincent Olsen-Reeder, Dr Mike Ross, Dr Karena Kelly, Dr Awanui Te Huia

Māori Language Staff

Te Kawa a Māui

Victoria University of Wellington

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support the council having a te reo Maori policy. It is an official language of New Zealand so here in the capital city it should be part of our everyday lives. It is how the treaty can be honoured in a tangible, everyday way.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage around the city Council and affiliate phones to be answered with a Maori greeting. Public events Children's events

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I am a reo speaker and my family also all speak Maori. When the children were growing up we felt we had to live in a different world surrounded by other reo speakers. We would get excited if any public event advertised was going to have a te reo Maori aspect to it. It would be inspiring to all those learning and wanting to learn to see and hear te reo Maori around the city.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Chris**
 Last Name: **Montgomerie**
 Street: **72 Hamilton Road**
 Suburb: **Hataitai**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **021515127**
 eMail: **chris.montgomerie@xtra.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support the Council's intention to promote te reo Maori in our city. As chair of Kilbirnie School, I have been involved in the thinking and talking with our school whanau about the school's bicultural strategy, and I would like to share some findings with you. As a school we are required to respect and nurture the identity, language and culture of our Maori students, and give them an opportunity to experience success as Maori. In a school that has a proportionally low number of Maori students, we realised that merely putting extra resources into ensuring that our Maori students meet the pakeha ideal of success was not a truly bicultural approach. To ensure that our Maori students experienced success as Maori, we needed to ensure that all of the other students and staff of the school were aware of the Maori way of looking at the world. We decided that our strategy needed to encompass everyone in the school and community learning about Maori culture, and the pre-European history of our suburb and our city. We felt that we needed to do this to ensure the interest in, and better grasp of, te reo Maori. I would like the WCC te reo Maori policy to be a bit broader to include Te Ao Maori. Helping pakeha in the city to understand the history and culture will become an introduction to the language. This also will mean that when a pakeha is involved in the city - through business, entertainment, culture, a greater awareness of Te Ao Maori will be more likely to be reflected in their practice. And te reo Maori may stem from that. Because of the reasons outlined above, in the implementation section of your plan, I feel that the Community elements should not be so council-centric (to me, some of the actions could go under the Empowered Organisation points). I'd like them to be more about how our wider community engages, behaves and responds, and to ensure this is as wide and positive as possible, then a focus on teaching the history and mythology of the area, and creating links to tangata whenua is a necessary first step, as well as providing access to learning te reo Maori.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Council events and formal occasions. We can now do more than kia ora koutou. Do meetings follow Maori protocol with Karakia and waiata? On the street.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Please make the increase in support for the revitalisation of te re Maori cover as many Wellingtonians as possible. Education is important. Schools would love some support in this area.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Kim**
 Last Name: **Laurenson**
 Street: **Suite 12, Mendoza Terraces, 9 Ebor Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0274244370**
 eMail: **kim@cupcakesandmace.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Thank you for leading this policy in te reo with an English translation. For a policy of this nature that is an order that is too often forgotten.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see and hear it everywhere. Starting with public signage and council documents until those who prefer te reo Maori as their first language can live in this city and use it in all the places they wish. Te reo must be normalised and encouraged by those in a position to do so. The council are in this position.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **203**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Please continue the great work you are doing supporting this language. Without your support all those within Wellington must learn English to have correspondence with their council. Immersion will help bring it back.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Any changes should be cost neutral. Ratepayers should not be paying more for this project.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Only where relevant to Maori culture. Not on all street signs.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Council should be serving the needs of the existing community, not spending public money on attempting to change the way we use language.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Hikitia**
 Last Name: **Ropata**
 Street: **33 Douglas Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0212450060**
 eMail: **Hikitia.Ropata30@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Good to have a policy. The framing comes from the following: - Te Tiriti o Waitangi - Te Reo Maori Legislation - Maihi Karauna - WCC Commitments and Policy Frameworks Gaps - WCC should have Maori specific impact statements included in their policy advice papers

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Council should invest in WCC staff to build TRM capability like Radio NZ has! Phone greetings in Maori - as a business standard Bilingual Council Uniforms. Bilingual Street signs. Bilingual Building Signs. All shop names bilingual. Coffee houses - how to order kawhe in Maori.. Events should be bilingual. Logo that are symbolic of supporting TRM. In council committee hearings. Mayors speeches. - they should be able to mihimihi, karakia and pronounce correctly. Councillor speeches - they should be able to mihimihi, karakia and pronounce correctly.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratan

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

WCC should have statutory dedicated Maori seats for Maori speaking elected members. This will improve the language retention and promote TRM.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Paul**
 Last Name: **Dudfield**
 Street: **41 Middleton Road**
 Suburb: **Johnsonville**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0211380404**
 eMail: **Pauly_jd@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Nice thoughts and I generally agree with them. What I don't see is a commitment to making te reo Maori visible to visitors and tourists. As you say, it's a unique selling point for NZ but a tourist is unlikely to want to read lovely bilingual council policies. Let's get it out there in a way that compliments Wellington's existing vibe. Sure it might be a bit touristy but I'd love to be able to show guest from overseas abit of the culture and some kapa haka. There are some great myths and stories that would make excellent additions to the waterfront or points of interest. Te Wharewaka o Poneke is a good start but isolated and not as engaging as it could be. Bring it all to life in a way people can see and respond to even if they have little understanding to start with, it'll teach them something about NZ and Welly beyond the coffee, chocolate and craft beer we go on about in these parts.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Airport, ferry and cruise ship terminals, make that first impression to let tourists know they aren't in London or Kansas anymore. For reasons of usability English should be first for important signage around town but te reo can be given equal weight and also used in a more colourful, educational

way as well. Tell visitors how to say hello and thankyou. There are some beautiful waiata, lets hear those around the place

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Good on you, why not get school kids involved as well, they'll be the ones to benefit and should feel ownership of Wellington's character.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Kendra**
 Last Name: **Edwards**
 Street: **22 Tannadyce Street**
 Suburb: **Strathmore Park**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **0273980291**
 eMail: **kendra@bellevue-newlands.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Thank you for making this initial commitment to 'normalise' and increase value in te reo Maori (with this comes tikanaga etc). This sets sets a fantastic example for other organisations, councils, schools etc.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Daily everyday conversations Schools (starting with our young people)

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Kay**
 Last Name: **Jones**
 Street: **87 Ellice Street**
 Suburb: **Mount Victoria**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **043853911**
 eMail: **JKayJonesNZ@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Proposal for Te Whanganui-a-Tara aka Wellington to use more te reo Maori as a policy for our city and communities is tumeke (awesome rather than too much ;-). I have little te reo Maori myself but am keen to learn more and this would be a good prompt. It's also keen for visitors to Te Whanganui-a-Tara aka Wellington to see and appreciate our cultural diversity.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Official signage including websites and email sign offs. Street and building names. Greetings on phones. I expect to hear Kia ora not Hello. Encouragement for staff and volunteer hosts to learn some te reo Maori so visiting our city and visitor attractions will be welcoming and educational. Not just WCC buildings but staff at Te Papa and the National Library and Parliament etc.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

213

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Please make it easy and accessible and subsidise training options. Maybe have big screen times for waiata videos and simple pronunciation guides and stories in public spaces like Civic Square and the City Gallery, eg every 12noon and 5pm in the week and 2pm in the weekend.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

This policy shows that the WCC recognised Maori as tangata whenua of Aotearoa, by having our language as a part of everyday life in the community. The council need to lead by example and get people more interested in learning words that are 'everyday' words. An example is that if the Council in Te Tai Rawhiti, they have started to incorporate Maori words into signage etc, and the major being of Chinese decent speaks fluent te reo Maori. Te Tai Rawhiti also has the highest population of Maori speakers, and this can also be supported by government agencies (local and national) making more of an effort to include te reo Maori in everyday use, weather it be a sign, pamphlet or website, take charge and make it happen.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage (especially coming into Te Whanganui a Tara) - buildings, road signs, areas that had Maori names that were changed like Pito one, Awakairangi etc Advertising Within council - staff Website Pamphlets Maps

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Dedicating this to Billie is a wonderful idea, she gave so much to this community and dedicated her life to the people of Te Whanganui a Tara.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Robert**
 Last Name: **Mitchell**
 Street: **12 Havelock Street**
 Suburb: **Mornington**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0220321508**
 eMail: **robert.d.mitchellnz@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am I support of the policy

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage, street signs, official documents, educational signage. Anything that encourages uptake by local residents.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I am in favour of it

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Colin**
 Last Name: **Bloomfield**
 Street: **70D Majoribanks Street**
 Suburb: **Mount Victoria**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0212557993**
 eMail: **bloomfield.colin@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support the Council's proposal.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

The ambitions set out in the outcomes matrix are an excellent place to start.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

While recognising that this is just a first step, I urge the Council to move quickly to broaden its **219**

ambition. In particular, the Council should develop policies and strategies that encourage the adoption of te reo beyond its own operations and processes, for example in Wellington businesses. In his introduction to the statement of proposal, the Chief Executive mentions efforts made to foster the Celtic and Gaelic languages in the UK and Ireland. He doesn't mention Wales, where it is now normal to see bilingual Welsh/English signage and labelling in all public spaces, both municipal and commercial. This was not always the case and had to be fought for, but it was only when use of the Welsh language was normalised in all public places, not just those for which municipalities were responsible, that the status of the language began to recover more rapidly. Te reo Maori ought to be seen routinely in the city's banks, shops, and offices. The Council should be proactive in encouraging the adoption of te reo in Wellington beyond the confines of the public sector. The Council should also make strong representations on behalf of the city to Metlink and the GWRC to adopt te reo Maori signage and announcements etc routinely in their operations. Last year Metlink used bilingual signage and announcements during Maori Language Week. Why on earth would they not adopt that usage at other times? After all, te reo Maori is an official language all year, not just during one week.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support the Council's proposal.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see and hear te reo Maori across the whole of Wellington. I would like to see the city as fully bilingual, with every sign and street name using Maori names when they are available. I would like to hear announcements on transport. I would like commercial facilities (e.g. supermarkets, banks, cafes) to follow suite and for the Council to strongly encourage businesses in the region to do so.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **224**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

The vision as proposed appears sound but feels unambitious. I would like to see the city as being properly bilingual, rather than just the Council's facilities and staff. I am always reminded of the joy of visiting a supermarket in Picton and seeing signage in te reo as well as English. I am reminded of my first time in Wales and seeing that Newport was also Casnewydd, of walking into Boots pharmacy and seeing all signage as bilingual. People there fought hard for this and so should we. Please also make it a requirement of the businesses that operate under licence - and more - by the Council e.g. Metlink to do the same. If they can do it for te reo week they can do it for the rest of the year. We must absolutely and wholeheartedly normalise te reo in every social interaction. Only then will we be doing Aotearoa's first official language justice. You are Wellington City Council, be truly ambitious, lead this great harbour of Tara in a way that leads our nation.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Bruce**
 Last Name: **Hamill**
 Street: **18 Liardet Street**
 Suburb: **Vogeltown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0272756041**
 eMail: **dbhamill1@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

A great step in the right direction WCC! Thanks for taking a lead in NZ in honouring the Treaty and building a bi-lingual, bi-cultural community of mutual respect.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In Primary Schools
 In compulsory Te Reo Classes (like English) in Secondary Schools
 In Early Childhood Education
 In everyday commercial exchanges in shops, supermarkets, from bus drivers
 From Councillors with good pronunciation
 From Council Employees

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think money and provision should be put towards more Te Reo classes in the suburbs that are affordable. Due to the lack of trained and fluent teachers this is a long term goal which needs considerable work and funding. But we should start now. Currently there is so much demand for Te Reo classes (e.g. in Te Wananga o Aoteroa) that they are turning people away and putting on new classes.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Zoe**
 Last Name: **Heine**
 Street: **11 Manley Terrace**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0273830947**
 eMail: **zoe.j.m.heine@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ka rawe tenei mahi! Awesome you are doing this.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Place names and signs in te reo Maori Te reo Maori map of the city for visitors Public events designed specifically for people to have a go at speaking Maori

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Moerangi**
 Last Name: **Vercoe**
 Street: **Flat 9, 5 Levy Street**
 Suburb: **Mount Victoria**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **021 844 239**
 eMail: **moerangi@tuhituhi.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

He rawe. I think it is a great policy and certainly heading in a very positive direction. However, I think it is a little bit formal rather than looking at ways for te reo Maori to be a part of every day Wellington. While all the objectives are good, my view is that it is with objectives A (Critical Awareness) and F (Domains) that the council could, with a positive attitude and a good strategic investment makes the most difference in support for te reo Maori revitalisation that would engage all residents and visitors. In short, I think the focus should not just be on what the council does itself, but how it encourages greater critical awareness and use throughout the city. For example, how can you encourage staff in cafes, bars, shops, taxis and busses to greet customers in te reo. How can you encourage retailers to also include bilingual signage, so that it is visible more widely than on council vehicles or at council supported events. I have lived more than 30 years in Wellington but I have never had the need to speak to anyone from the council (other than the odd visit to a swimming pool and library) but I walk down the streets and I speak to staff in cafes, coffee shops, and bars etc almost every day. I would like those experiences to include more te reo Maori.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In cafes and bars On public transport At sports arenas In and on the outside of shops At events and tourism sites Everywhere :)

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Kia ora I am nearly 50 years old and this is the first time I have ever made a public submission on anything. Through my father I am from Ngati Awa and Te Arawa. My Pakeha mother was brought up in Wellington. I was born in Wellington and have lived here off and on for a combined total of 35 years. My first primary school, which I attended for two years, was Northland Primary School. There was only a small number of Maori families at that school and almost no Maori-related content in school. Worse for me was that no-one ever bothered to try and pronounce my name correctly and we were laughed at and teased when we correctly pronounced Maori place names. It is an attitude that also exists in many adults in my adult working life in Wellington. Once I worked in a place where many of the other staff had been born in other countries, mostly from South East Asia. Within a week of starting work there - every one of those staff had asked me if they were pronouncing my name correctly and if not, could I help them. I have never worked in a place where Pakeha New Zealanders have asked me to help them with the pronunciation of my name, although a significant number of them get it wrong. The Wellington City Council does not directly impact on what goes on in schools or individual workplaces, but I believe that what you are trying to achieve with Te Tauihu could make a significant difference to all residence attitudes, understanding and skill levels. Tautoko! I understand and speak a little bit of Maori. I wish I spoke more. I believe that this strategy will support me and others like me to achieve their reo Maori goals. A few weeks ago, I got on a bus. As per my regular practice, I greeted the bus driver with 'Morena.' For the first time in my experience of greeting bus drivers in te reo Maori, the driver answered me back in te reo. When I got off the bus, she farewelled me in te reo Maori. I was so thrilled by this encounter, but I was also that it was such an unusual occurrence. I hope that this is changing and I support and initiatives that the Wellington City Council can do to support that. Nga mihi nui ki a koutou.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is very important to increase the amount of Te Reo used in order to honour te Tiriti o Waitangi. I would like to see all objectives fully achieved at the community, participation and organisation level.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In organisations and public sector, in public spaces (eg library and waterfront), in shops/cafes and in educational spaces eg schools and kindergartens. I consider all to be equally as important.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

A really great initiative. I am part of a group of mostly young people interested in furthering conversations about decolonisation and honouring te Tiriti as Tauwiwi called te Tiriti Collective. Through the group I have seen that this issue is becoming increasingly important to young people and increasing the revitalisation of te reo would really help to achieve our vision for a future for Aotearoa where te Tiriti is honoured.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Tauhū?

Te reo Māori is the unique NZ culture heritage. We must protect, nurture and grow it while cherishing other languages of many ethnic groups. Historically, Māori language is part of NZ tourism attraction, but need to be careful to avoid confusion where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? (List in order of what you consider to be most important)

1. Māori culture section in museums and libraries efficiently.

2. Māori, Te Reo Māori education institutions

3. Māori language week, Matariki, Māori culture tourism sites

Name

Chuan Yang (Ellen)

Suburb

Thorndon

Age Group

25 & under

26-45

46+

Please note this card is not a formal submission but we want to take your opinions and ideas into account.

**Absolutely Positively
Wellington City Council**
Me Heke Ki Poneke

Draft te reo Māori policy - Te Taihū

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, īmēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Taihū. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 - Ō taipitopito

Section 1 - your details

Tō ingoa*: Your name*:	Andrew Singleton
Tō īmērā me tō wāhi noho*: Your email or postal address*:	andrewsingleton85@gmail.com
<input type="checkbox"/> Puritia aku whakapānga <input type="checkbox"/> Withhold my details	
Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga: You are making this submission:	<input type="checkbox"/> hei tangata takitahi <input checked="" type="checkbox"/> as an individual <input type="checkbox"/> mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa: <input type="checkbox"/> on behalf of an organisation. Your organisation's name:
Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera <input type="checkbox"/> Āe <input type="checkbox"/> Kao I would like to make an oral submission to the Councillors <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero* If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:	

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihuhu

Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihuhu

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihuhu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihuhu? Write comments.

Why when the focus ~~can~~ should be on other things, education.

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Only in schools as a choice and college and uni and a subject at primary.
Reason: kids can't speak english well. lets focus on that first ~~at~~

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

If we going to increase te reo I
hope we will increase the english
Chinese, vietnamese, japanese, tongan
Samoa, Zulu, Solmalian.
Russian.

New Zealand is a land of
everyone. But our prime
language is English. Better
English signs would help alot
more - Tourist.

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongoi mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, īmēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

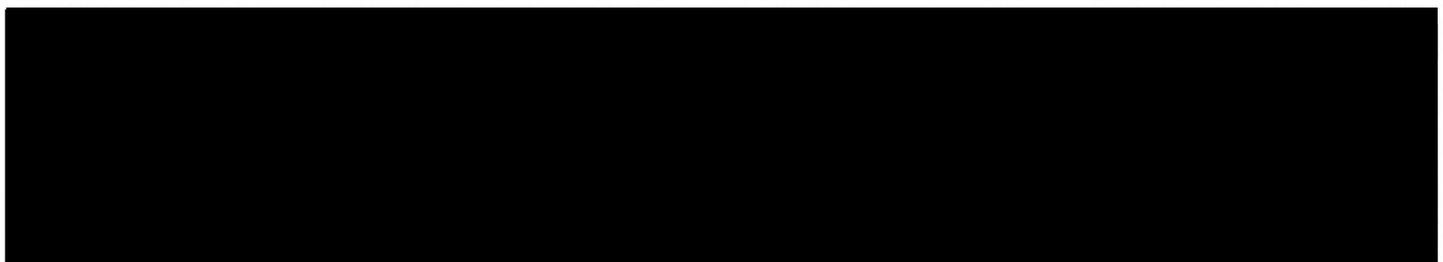
Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details



- Puritia aku whakapānga
 Withhold my details

Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga:
You are making this submission:

- hei tangata takitahi
 as an individual
 mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa:
 on behalf of an organisation. Your organisation's name:

Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera Āe Kao

I would like to make an oral submission to the Councillors Yes No

Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero*

If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:

MA

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihū

Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihū

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihū? Write comments.

After a very quick read, sounds good to me.

Am interested that WCC seems to be promoting biculturalism but we have so many people of other cultures so why not multi-culturalism - appreciate the significance of the Treaty of Waitangi meaning Maori must be treated differently. My family has been in NZ for 5/6 generations but it hurts I can't be tangata whenua!

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori?

Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

1. show street names in English + Maori and maybe an explanation eg Bolton St - whatever it might be in Maori - Early settler ship
2. in public buildings, show things^{etc} like toilet/ wharepaku on signs.

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.
Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

No except emergency housing/aid to the homeless and poor should take priority.

I am happy to ~~have~~ be greeted with Kia ora or Tenakoe by people at public counters in the library or Service Centres & to ~~try and~~ respond & ask Kei te pahi koe.

Keep on putting snippets in Maori in your 3 monthly booklets about what's happening in Wellington.

Is it possible to have events at Pipitea or other marae in the Wellington area ~~to~~ which ordinary (non Maori) Jill & Jack Citizen may attend - appreciate the people administering local marae ^{or may} ~~not~~ be interested.

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongohia mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

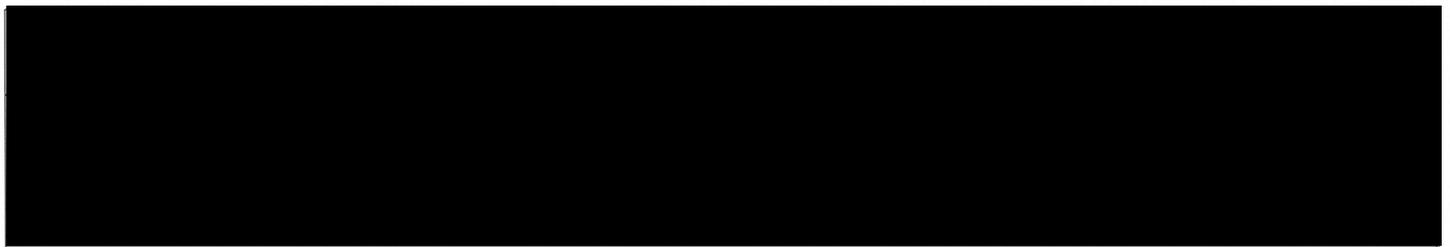
Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details



- Puritia aku whakapānga
 Withhold my details

Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga:
You are making this submission:

- hei tangata takitahi
 as an individual
 mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa:
 on behalf of an organisation. Your organisation's name:

Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera Āe Kao

I would like to make an oral submission to the Councillors Yes No

Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero*

If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihū

Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihū

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihū? Write comments.

Very glad about the Kaupapa Here Hukihuki
Te Reo Māori

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

(not exactly in order of importance)
in schools, libraries, homes, on the streets, hospitals
at poetry readings, at gigs, in the cinema,
homes for elderly and people with dementia,
theatre, airports - loudspeaker announcements (national
& international), pre-school (very important too),
on the radio, television,
double-signage everywhere where information is
crucial

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.
Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

Thank you and I strongly support this
(see 2. above)

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 - Ō taipitopito

Section 1 - your details

Tō ingoa*: Your name*:	<i>Joelene Birmingham</i>
Tō imēra me tō wāhi noho*: Your email or postal address*:	<i>jol2_birmingham@hotmail.com</i>
<input type="checkbox"/> Puritia aku whakapānga <input type="checkbox"/> Withhold my details	
Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga: You are making this submission:	
<input type="checkbox"/> hei tangata takitahi <input checked="" type="checkbox"/> as an individual <input type="checkbox"/> mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa: <input type="checkbox"/> on behalf of an organisation. Your organisation's name:	
Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera <input type="checkbox"/> Āe <input type="checkbox"/> Kao I would like to make an oral submission to the Councillors <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero* If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:	

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihū
Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihū

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihū? Write comments.

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?

Write comments.

Te Reo is a language on the receiving end of much debate. Attitudes vary, but there is a common theme that it is a language that has no place in modern, NZ society - due to its current status of being an "at risk" language. & perhaps people feel intimidated/alienated at the idea that one day, our society will be bilingual (how horrifying)! That being said, it is an official language of NZ & attitudes need to change as Te Reo is part of our DNA as a city/country. The first step towards people warming to the idea of a bilingual society, is the language needs to be visible! As NZ's capital city, we have a responsibility to pave the way to change attitudes towards the language so that there is a communal interest in revitalising it, & that starts with this policy & having street names, buildings, & public transport with Te Reo on them. Kia ora! ☺

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am very strongly in support of Te Taihū. I think that the use of te reo is an important way to recognize the connection of tangata whenua to New Zealand, as the language conveys this connection in ways other languages are not able to. Creating spaces where Te Reo is spoken is an empowering way to acknowledge this connection and to enable the understanding of te reo to spread even further.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Public events, individual households, public facilities eg libraries and parks, schools, public transport

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

As above- I think language revitalisation is a really key way to recognize the place of tangata whenua in Aotearoa and encourage individuals to begin the journey of learning te reo Maori.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

This submission is made in support - please see attached document.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

246

File
WCC Reo Submission
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū



Te Puni Kōkiri
REALISING MĀORI POTENTIAL

TE KAUPAPA HERE HUKIHUKI REO MAORI - TE TAUIHU *WCC DRAFT TE REO MAORI POLICY - TE TAUIHU*

8/3/2018

Submission to Wellington City Council /Te Kaunihera o Pōneke
On behalf of: **Te Puni Kōkiri – Te Upoko o Te Ika Regional Office**
Submitted by: **Willis Katene**

We do not wish to make an oral submission to Councillors.

He whakatauākī

Tōku reo tōku ohooho.

My language my awakening.

Te Puni Kōkiri are pleased to make a submission on the Draft Te Reo Māori Policy – Te Taihū (the draft policy).

Background and Position

Te Puni Kōkiri is a Ministry which has statutory responsibilities established under the Ministry of Māori Development Act 1991 and a range of responsibilities under specific legislation that it administers, including Te Ture mō Te Reo Māori 2016 (the Māori Language Act). Te Puni Kōkiri helps government to:

- strengthen government policy to improve outcomes for iwi, hapū, and whānau Māori
- strengthen the Crown's relationships with iwi, hapū, and whānau Māori, and
- actively support the cultural, social, environmental, and economic aspirations of iwi, hapū, and whānau Māori.

Te Puni Kōkiri have a number of key priority areas which includes playing a lead role for Government, in revitalising the Māori language. We are currently developing the Maihi Karauna strategy¹ (the Crown's Māori language strategy) which will include mechanisms that seek to increase te reo Māori usage in homes, educational settings, broadcasting and public spaces.

The direction that Wellington City Council is taking is compatible with the draft Maihi Karauna. The three high level outcomes in the draft Maihi Karauna are:

- Whakaatu – te reo Māori is seen, heard and spoken

¹ Te Ture mō Te Reo Māori (The Māori Language Act) 2016.



- Whakaako – te reo Māori is learned
- Whakanui – te reo Māori is valued.

We consider that all three of the above elements need to be present for te reo Māori to thrive in the future.

Te Puni Kōkiri commend Wellington City Council in taking a proactive stance in the promotion and revitalisation of te reo Māori. The development of this draft policy highlights the strong leadership shown by Wellington City Council staff and Councillors.

Te Puni Kōkiri make this submission in **support** of the Draft Te Reo Māori Policy – Te Tau Ihu.

While we do not wish to be heard by Councillors on this submission, there may be some merit in Council staff meeting with Te Puni Kōkiri staff to discuss opportunities for future collaboration.

Comments on the Draft Policy

In summary, the key objectives of the Draft Policy are supported through the work of Te Puni Kōkiri and align to our priority area of Strengthening Māori Cultural Wealth. The objective of this priority area is for Te Puni Kōkiri to work with Māori to be secure, confident and expert in their own language and culture. We seek to protect, sustain and grow te reo and want more people speaking Māori. The draft policy's objectives seeks to achieve this.

Our Regional Office staff will look to work with Council in providing support in the work Council will undertake to achieve the objectives and goals of the plan.

Once again we commend Council in the development of this policy and look forward to the implementation of this policy.

Nāku noa, nā



Willis Katene
Regional Manager – Te Tai Hauāuru
Te Puni Kōkiri



Submitter Details

First Name: **Caitlin**
 Last Name: **Weich**
 Street: **Flat 5, 267 Cuba Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **kitkat.weich@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I love the proposal and hope to see te reo Maori in many more places around the city.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Place names and informational sites (I think people expect to see names in the local languages, like the street signs in Wales) Events (greetings, signs, performances) New building names Role titles at the Wellington City Council Websites, post, fliers, posters and other type media

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I would love to see ample support to help people learn te reo Maori as well so that we don't feel left behind by the change. When people are empowered they are more likely to be positive about the change rather than feeling angry because they don't know what's going on. I think it would be great to see all signage in Poneke be in te reo first with English underneath so people can see the importance of the language clearly, as well as ensuring that people who are still learning te reo can still access everything and not feel excluded.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Roger**
 Last Name: **Youmans**
 Street: **33 Espin Cres.**
 Suburb: **Wellington**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 Daytime Phone: **0274421304**
 eMail: **tigayoumans@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think you are flogging a dead horse. Maori is a primitive language. It has no use, except to boost the ego of a group of Maori. Even most people who call themselves Maori do not speak it, or are interested in speaking it. Yet Government, Local Bodies, and some media have been conned into pushing it. Duplicating signs, instructions etc. is a colossal waste of money. Would there be one person in NZ who can speak and read Maori, who cannot read and speak English? No of course not. Then what is the point? To make Maori a compulsory subject in schools would be a very stupid thing to do. There are plenty of important subjects that need time spent on them. What are you trying to do? Boost Maori culture. A culture of Stone Age Cannibals, or their Mana? What Mana? Look at their crime, wife beating, child brutality and use of bennifit payments. Where is the Mana in that. I am not anti the great silent majority of Maori. They are for the most friendly good people who just want to be one of us Kiwis. I know lots of them.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Non at all. We have more than enough in place names.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Spend your time and money on things that are useful and helpful to your people. There are plenty of needs out there, Maori is not one of them.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Not necessary. Not in support of the idea at all.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Kara**
 Last Name: **Lipski**
 Street: **Suite 7, Floor 2, St Helens Apartments, 109 Coromandel Street**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0220 466 309**
 eMail: **pukeko68@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Although I am not highly fluent in Te Reo, I applaud the WCC for considering to make our city bilingual. Placing public notices in both Te Reo and English will assist many people to absorb the language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I often hear school children from the Kura Kaupapa speaking in Te Reo on the bus. Fantastic!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Holding free intensive (weekend 1 day) waananga where only Te Reo is spoken will be an excellent way of increasing the use of Te Reo

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Stacey**
 Last Name: **Hamilton**
 Street: **23 Davidson Crescent**
 Suburb: **Tawa**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5028**
 Daytime Phone: **02102562116**
 eMail: **journey77@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I want to tautoko this kaupapa. I am an immigrant (15 years in this beautiful city), and as an immigrant, it has been important for me to learn the history and the languages. In Canada, where I am from, both English and French are official languages (we're not so progressive to have sign language officially!), and all signage and government issued documents etc. have both languages. It is very normal, and on the east coast, a requirement, for people working in government to speak both languages. While there are those who are opposed - some who do not think French is necessary and that the language laws are 'so much PC' - it is a vital part of what makes us Canadian, part of our history and speaks to our roots and development as a country. I feel like the same can be said of New Zealand - and is evident to me when I hear people identify as Pakeha rather than NZ European as some said about the recent Census - having tikanga Maori and reo Maori are part of the New Zealand make up and wairua. In fact it is even more important here because by understanding te reo and the meanings behind the tono and tikanga, you come to understand the subtle (or not so subtle) nuances that make us different to one another - and perhaps this will help everyone to find a common ground and understanding. I study te reo - and one of the biggest hurdles for me is finding ways to korero outside of the classroom. My company doesn't use the language. Most of my friends do not speak it, and of course it is the korero that keeps it alive. How fantastic if there were more opportunities for me to use this taonga in conversation regularly.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Libraries, stores, train station, government offices, street signage, parks and beaches, everywhere!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think the policy is fantastic and am really pleased to have a thoughtful council in place who wish to make this a reality and a priority. Thank you for that at least, wherever this ends up.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Awesome! This is another way to make Wellington such a cool place and to lead the way.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere. I think it's important to make it accessible for everyone regardless of whether they are Maori, Pakeha or from somewhere else.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I look forward to seeing the outcomes and initiatives. The policy is the first step, the next is to roll it out.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Jane**
 Last Name: **McCauley**
 Street: **143 Ruskin Road**
 Suburb: **Newlands**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **021 253 3110**
 eMail: **mccauley.jane@icloud.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am really pleased to see this policy being put forward and think that it would be a great thing for our city. I believe that Te Reo has an important place in our country moving forward, and I would love Wellington to be one of the cities driving us forward with a positive vision, rather than being dragged on board after everyone else has already decided it's a worthwhile cause.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think both go hand in hand. Making Te Reo visible will help bring it to the forefront of people's minds, but hearing it consistently being used, with the correct pronunciation, will also aid people in gaining confidence.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I would also love there to be free (or easily available) Te Reo groups made available to families who want to grow their knowledge. After school or weekend groups where families can join in and learn the language in a friendly and non-threatening environment would be a great confidence booster for many people. Ultimately I believe that Te Reo should be a bigger focus within schools however until this happens, it would be great if parents could get support so that they could help instil in their children the importance of the language and culture.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Marian**
 Last Name: **Horan**
 Street: **118B Maida Vale Road**
 Suburb: **Roseneath**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **Marianhoran@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I agree with the objectives set out in the policy and ask that the council ensure te reo use is increased in a meaningful way and not just used for ceremonial purposes.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere - written and oral

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Fe**
 Last Name: **Day**
 Street: **16A Ribble Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0211466209**
 eMail: **biancatheduck@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I applaud the te reo Maori policy - it makes be proud to be a Wellingtonian!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Street signs Libraries Events Shops Theatres - encouraged to have te reo Maori plays on Radio

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Please have beginning te reo courses in all libraries at times people could come - maybe on the 266

late night ? Beginners te reo Maori courses are booked out!! Contact Te Ataarangi for help with this.
ALso in libraries have te reo Maori Conversation Groups weekly

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Jennifer**
 Last Name: **Margaret**
 Street: **81 Farnham St**
 Suburb: **Mornington**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0211100799**
 eMail: **jen@groundwork.org.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Tena koutou katoa, tuatahi ka nui te mihi ki a koutou kua whakatika Te Taihū. I'm thrilled to see this policy. The strong statements of commitment from the leadership of te Kaunihera to valuing te reo Maori are encouraging. I trust that the in line with the policy, te Kaunihera will commit sufficient resourcing to ensure effective implementation.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Kei te hiahia matou ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Maori kei nga wahi katoa! Pre-recorded announcements in Council buildings/facilities e.g. swimming pools, libraries, The City Gallery. For example, at the Christchurch Art Gallery/ Te Puna o Waiwhetu announcements for gallery tours are in te reo Maori, then in English - this ensures te reo Maori is being heard regularly without requiring fluent speakers to be hand all the time (though we should build on capability and capacity for that too). Signage in all locations. Public events. All interactions with Council.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Creating opportunities for the people of Wellington to learn about and value mana whenua through this policy and other Council actions is important, alongside people understanding that it is a whole of community responsibility to respect and honour te reo Maori. Staff and councillors are likely to receive criticism from those who are fearful of the positive change embodied in this policy. This provides an important (if not always pleasant) opportunity for te Kaunihera to educate the public on the value of te reo and the benefits to us all of positive engagement between te Kaunihera and iwi.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Liz**
 Last Name: **Mellish**
 Street: **2 Taranaki Street Wellington**
 Suburb:
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 Daytime Phone: **0274 403989**
 eMail: **liz@ngahuru.maori.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihu? Write comments.

Comments

Nga mihi Te Kaunihera o Poneke, This is submission is made on behalf of Palmerston North Maori Reserve Trust which is an Iwi Authority established in 1866 by actions of the then Governor Grey on whanau who had lived at Pipitea Pa and then Waiwhetu Pa as the Cities were growing and land was needed for settlers. The Trust totally supports this initiative of Wellington City Council and applaud the vision of the Council in addressing this important kaupapa for Aotearoa, New Zealand. The benefit of accepting and even more supporting the language revitalisation cannot be underestimated. It is well known that having capability in more than one language is vital to better educational outcomes for our children. However even more importantly for establishing the key foundations of our founding Treaty. With the Capital City showing such leadership this will ensure that our mokopuna will not only work together for a just and fair society in the future they will shine a light for the world. Nga Mihi Liz Mellish Chairman Palmerston North Maori Reserve Trust

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Simply everywhere

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Louise**
 Last Name: **Green**
 Street: **29 Fraser Avenue**
 Suburb: **Johnsonville**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0274889875**
 eMail: **louise.green@xtra.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support our city becoming a strong and vibrant bicultural community and applaud efforts to celebrate ncrease visibility and use of te Reo Maori.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

See and hear. One without the other will not bring about change in a timely and supportive manner.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Wide, positive promotion campaign will be critical. Work with schools and NGOs in a reciprocally supportive way to get reach into communities.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Nathan**
 Last Name: **Ross**
 Street: **29 Garfield Street**
 Suburb: **Brooklyn**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **027 5111 503**
 eMail: **nathan@nathanross.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I don't have time to read the draft, but just want to make a general comment, which is that I fully support more te reo Maori in every respect. In these early days for me personally, and probably many other people, it would be great to see things in both te reo Maori and English, so that I can learn the words I'm seeing more readily. But, go for it. More te reo Maori is great for Wellington.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Cathy**
 Last Name: **Blakely**
 Street: **1 Pearce Street**
 Suburb: **Vogeltown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 eMail: **cazgh14@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- On street signs, bus routes/stops (metlink website), in parks and rec centres/swimming pools - On library signs (only some libraries have the Maaori names on their signs) - On buses - At the railway station and places such as TSB/ASB/caketin - Cablecar - Museums, Capital E ... everywhere!

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

This is really exciting and important.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Alexandra**
 Last Name: **MacGibbon**
 Street: **11 Severn Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **02102572394**
 eMail: **alex barkernz@yahoo.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ka pai! I applaud the progress WCC has already made in the increased use of te Reo in external communications. And this policy document statement and 3 principles are well thought out and achievable. I will be proud to live and bring up my tamariki in this city with more te Reo spoken and read. The outcomes in the matrix are good but as they are aspirational goals I think some should set the bar a little higher and be more firmly stated! E.g: 3 - objective C: remove 'increasingly' as all councillors and officers of WCC should be expected to learn how to mihi and recite a pepeha suited to an occasion - and not just when invited to an iwi hosted venue or activity, as increasingly many organisations (schools, ECE, not for profit and community organisations) and gatherings expect and support leaders to acknowledge the mana whenua and give a brief pepeha suited to the audience. I expect Councillors of my city to be able to do this now! Not 'increasingly' in the future. To help them gain practice could Councillors visit and be visible at community groups or school assemblies and introduce themselves briefly to practice their pepeha to their community? 1 - objective B and F: Me Heke ki Pōneke is awesome. Tūmeke! Visible written te Reo in signage and visual comms is also great to see. BUT how about hearing it more in recorded public audio information. Hearing more spoken Reo (such as audio message reminders from the library) helps grow familiarity and helps us all learn correct pronunciation.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider

to be most important.

Comments

I would like to hear it used more on the streets and in our cafes and workplaces schools and homes - and using more than just a greeting- let's use the beautiful terms for weather and feelings and asking about someone's day. I would like to know more of the unique kupu of our region and place names and use them. Let's use whakatauki more often to set the tone for any group work or gathering, to share and be mindful of wise and wonderful words. In particular for the WCC I think it should be heard and seen used every day by: Council office staff, in person and on phone and in signage and print material. The Mayor and Councilors - on official business and non-official when in the community. Library staff. Public transport staff.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Community engagement ideas: Could we commission or revitalise an existing waiata for Poneke that we can all learn? There is a huge surge in adult interest to learn te Reo but Te Wananga o Aotearoa has lengthy waiting lists for the free course. Could the Council offer some form of basic adult ed/community learning? Its such a shame that the interest level cabt be met. How about free audio course accessible via the library online catalogue, or free public session held at lunch and the evening for large numbers to attend? Or roll out community centres in the suburbs? My friends - all parents - in Island Bay are starting our own korero coffee club as we can't get on the Wananga course.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Maria**
 Last Name: **Poynter**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **maria.poynter@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

Tena koe WCC. Ko Randolph te waka. Ko tangata Tiriti ahau. He uri ahau ki nga tangata ki Aerana, Koterana me Huitene. E noho ana ahau ki te Whanganui-a-Tara. Congratulations to Wellington City Council on its leadership for te reo. As a govt organisation, it is important for WCC to uphold its Tiriti obligations, which include protecting te Reo as a taonga. Te Reo is increasing in popularity, but it is still vulnerable and needs further promotion to daily use in order to make it secure. The WCC can have a major impact on transition to normal daily use, because it controls many services that Wellington locals interact with regularly. I work in health equity, and a major part of this is eliminating persistent health disparities for Maori. These are caused by entrenched systemic determinants, many of which are related to loss of culture and language through colonisation, and ongoing unconscious bias and institutional racism. Normalising te reo into everyday use is an important part of helping sectors such as health and education to eliminate social inequities for Maori. Also on a personal note, I am a student of te Reo (through Te Wananga o Aotearoa), and my children learn small amounts of te Reo at school. It would be great to be able to see and practice our learning more frequently in everyday life. Aotearoa is the only place where this can happen. It is different to learning another language where there are multiple countries to visit and where it is the primary language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

the airport Schools City Council publications Libraries Shops especially supermarkets and cafes-places people go often Transport (I know this is GW) Road signage Parks and playgrounds

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Ka mau te wehi! Kia kaha, kia manawanui.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **S**
 Last Name: **Collie**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **sonya.collie@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Good public commitment to te reo at the Council

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiātia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere: School classrooms - compulsory from year 1-13 Council offices, internal and external hui, policies etc Govt offices, internal and external hui, policies etc

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Great start! Recommend Council workers are given free re reo, tikanga, matauranga & te Tiriti classes, these become part of PD expectations for all employees. Workshops regarding racial

power and privilege in context of Aotearoa NZ would provide incredible learnings to support above PD too. Suggest contacting iccar@southpacific.com for more info

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Kirsty**
 Last Name: **Smith**
 Street: **236A The Esplanade**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 eMail: **Smithkirsty@xtra.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Really support the aims of this policy, great that the council is committing to making Te Reo visible.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

All signage Council websites Council documents

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

284

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Teresa**
 Last Name: **Maguire**
 Street: **41 Hohiria Road**
 Suburb: **Hataitai**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **0211365465**
 eMail: **laingmaguire@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is great that WCC is developing a te reo Maori policy. As someone currently learning te reo I feel strongly that there should be more and more opportunities to read, see and use the reo in and around Wellington. Acknowledging the language as a council is an awesome step to Aotearoa becoming a bilingual country. Tino pai to mahi.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage - I would like to see bilingual signs everywhere - both names AND information signs. I'd love to see Maori names FIRST sometimes. I'd like to see Wellington being referred to as Whanganui-a-tara or Upoko-o-te-ika as often as it is called Wellington. I'd like to see places being referred to using both English and te reo Maori nomenclature. Formal and informal events - it's great to hear the Mayor saying his mihi (as I did at a recent citizenship ceremony). It'd be great if this were the norm for all events and not just the mayor, but all councillors and even staff hosting things like public consultation meetings. Meetings - I'm not sure if the Council has a karakia they use to start/finish their hui, but that would be great to do if they aren't already. How about signs on restaurants/cafes/shops that show where staff speak te reo? so you know when you go in that yo

can practice/use your te reo skills (however limited). Could there be an incentive for those places that DO have a staff member who can speak te reo? Council workers should be using te reo when dealing with customers OR there could be a sign next to those who are happy to talk to a resident in te reo.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

ka pai!!! Tino pai rawe. kei te tautoko au to mahi. I support this proposal fully and look forward to seeing, reading and hearing more te reo in Wellington. I was rapt to hear te reo being spoken as I walked around at the Newtown Festival last weekend. I think it is important that it becomes normalised and the WCC can help immensely with this by using it whenever and wherever they can.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Arihia**
 Last Name: **Latham**
 Street:
 Suburb: **Berhampore**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0211672556**
 eMail: **arihia.latham@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think that the support and inclusion of Te reo Maori in all aspects of our city is vital to the sustainability of it in our everyday lives. As the capital city it is great we lead the way.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Schools Government / council Media Public museums and gardens Hospitals Libraries

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Kia kaha!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Lena**
 Last Name: **Meinders**
 Street: **P.O. Box 26-049**
 Suburb:
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6442**
 Daytime Phone: **021497577**
 eMail: **chairperson@nhewop.org.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Nga Hau e Wha o Paparangi support this policy and want it to become a reality and not a lip-service policy.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1. All official functions and events and acknowledgement of following tikanga 2. Bi-lingual signage including but not limited to any area under the control of WCC e.g public transport

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

WCC to acknowledge the work already being done by marae to encourage this and recognise marae as such and not as community centres.

Attached Documents

File
Treaty of Waitangi commitment
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

NHEWOP supports the Treaty of Waitangi and it will work with the local community to enhance our knowledge and experience of New Zealand's bicultural heritage. The ways in which this will be done is detailed in this document.

The concept of "Kaitiakitanga" is central to the Treaty, and we quote the Department of Conservation (<http://www.doc.govt.nz/publications/about-doc/role/policies-and-plans/conservation-general-policy/2-treaty-of-waitangi-responsibilities/>):

"Effective partnerships with tangata whenua can achieve enhanced conservation of natural resources and historical and cultural heritage. Tangata whenua responsibilities to this heritage are embodied in the ethic of kaitiakitanga. Kaitiakitanga is a spiritual and environmental ethos that governs tangata whenua responsibilities for the care and protection of mauri, the dynamic life principle that underpins all heritage. Kaitiakitanga includes components of protection, guardianship, stewardship and customary use. It is exercised by tangata whenua in relation to ancestral lands, water, sites, resources and other taonga. The focus of kaitiakitanga is manaaki (care) and rahui (protection)."

NHEWOP enjoys an excellent relationship with the Parks and Gardens section of Wellington City Council. In respect of our adjacent reserves, Waihinahina Park (in memory of Dennis Duggan) and Gilbert Bush Reserve, NHEWOP now has Kaitiaki status agreed through a Memorandum of Understanding in partnership with Wellington City Council. A section of Waihinahina Park has been put aside for a pa harakeke of special flaxes that NHEWOP cares for and monitors to ensure that our community has enough resources available for the continued use of our Raranga group. NHEWOP, for its part, has embarked on restoration of the Park, in partnership with WCC.

NHEWOP's whare embodies the Treaty partnership. Originally the offices of the Johnsonville Town Board, the building is now under NHEWOP's ownership. In 2012, its exterior was restored to its original condition, in time to celebrate the centenary of this heritage building. The interior has been partially restored, and plans are under way to refurbish the bathroom and kitchen.

NHEWOP's commitment to the Treaty of Waitangi is evident in our community relationships. We regularly attend community group meetings and provide a Māori lens on community activities. We engage actively with WREMO by helping to administrate and provide volunteers for Newlands Civil Resilience day operations. Our MOU with Jay Street Community Gardens enables the use of our whare pārekereke for the propagation of plants for our own projects and local community projects. We annually host Neighbours' Day in partnership with WCC and provide opportunities for all to engage together in a day of getting to know one another. This is also mirrored through our "Ahi Kaa" day.

NHEWOP enjoys a presence in our local schools with our kapa haka roopu who draw members and their whānau from a range of schools. A local school is currently involved

in a partnership with NHEWOP in restoring native plants. Students are able to learn kawa and tikanga around planting and will be continuing to monitor plant well-being and growth with support from NHEWOP. This is an authentic opportunity to engage the next generation in environmental care and restoration.

NHEWOP plays an active role in the promotion and use of te reo Māori at every opportunity and are the go-to organisation in the Northern Suburbs for support in tikanga and matauranga Māori.

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Kia ora koutou, I fully support Te Taihū and look forward to seeing how it will look in practice.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere! Public spaces and council owned areas Schools and universities Private businesses/shops In people's homes

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Ka mau te wehi!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Kath**
 Last Name: **Haines**
 Street: **16 Rhodes Street**
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 eMail: **kath.haines@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihu? Write comments.

Comments

All sensible and worthwhile ideas, but I'd like to see WCC trying to spread te reo outside of council activities.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongu, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1. In the streets/cafes/shops etc 2. At official occasions

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Can we become an official 'te reo Maori' city like Rotorua and the town of Otaki? I like their system

of badges/ signs in shop windows indicating that there are willing te reo learners keen to practise inside. WCC could incentivise businesses to take part somehow.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Amy**
 Last Name: **Dixon-Blake**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **amydixonblake@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

In general I think any steps forward are great. My main comment is that I would like to see the strategy/and action plan focus on how to make substantive change in everyday situations rather than focus energy on formal situations. Formal reo is important for raising the status of te reo, but it is the actual usage of the reo which will bring progress for Aotearoa. To me the reason why the Council should be doing this, is to contribute to revitalisation first and foremost. The focus on communities should be focused centrally on the everyday home, and families. How do those people interact with the council and how can the council support them in their journey of increasing everyday te reo? I would suggest that the council put effort into collecting phrases and kupu that can be used in facilities/interactions with the council. Both staff and public could be encouraged to use those phrases, perhaps even through competitions. Even having a campaign to encourage people to use kia ora at council facilities would be one step. In event brochures you could include some relevant phrases or kupu that people might try out at events. At events, such as the gardens magic concerts, the MC could be teaching the public phrases like 'let's learn how to say that was awesome : say after me 'Ka rawe' - even though it's cheesy, i think that is more real than having an intro in Maori that means nothing to heaps of people. It would also be great if the council would hold more events for te reo maori speakers - that could be tours in te reo maori, or exercise classes in te reo maori etc. The libraries should be holding tons of events in te reo maori or events where people are encouraged to learn some phrases or events to learn more history. There is an initiative in the Hutt called Reo 2 Go which holds a few events throughout the year for families like a masterchef competition/crafts night/tour of sites/board games night - and the week before they hold a class to learn relevant phrases they can use on those events - it would be amazing if the council could hold relevant events and teach some helpful phrases to go along with it. Social media would also be a great way to encourage the use of phrases or kupu. Wellington also needs a space where te reo maori speakers can go to meet up with each other. Is the council the right organisation to have a cafe in their facilities that encourages people to speak in te reo etc? This way the cafe can lead the way for other businesses in Wellington. I think the council has a role in encouraging the private

sector to also include more te reo around Wellington, especially in easy places like menus etc. Maybe there could be incentives through rates discounts or something similar. The council carries out audits of food safety - could it use that process or a similar one to encourage more cultural safety in businesses? I would like to see the council leading the way in teaching Wellingtonians the maori history of Wellington and the history behind the names - through tours and other events. There should be even more signage around town to acknowledge the maori history. Wellingtonians also need to understand clearly who tangata whenua are so they can develop a stronger connection to them. The council can facilitate that learning.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Obviously everywhere - but I'd personally love bilingual signage that puts te reo maori first - as a learner that signage can be a really helpful way to have more constant reminders. For me its places where families go and everyday stuff happens - parks, libraries, pools, those kind of facilities. Events should include more te reo in a real way (rather than just introductions).

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

He rawe te mahi - Karawhiua!

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is a very important draft that needs to be spoken about more widespread. The policy's are spot on and if they are actually actioned and people are committed to it happening we can make a big difference.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

News, All public transport eg; buses planes too, signs and advertisements, restaurants.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think we need more maori celebrations and recognitions in the community. Te reo maori isn't utilised much at all and i think it is a great idea to integrate it into the community. Although i haven't heard much about this movement in less maori communities and i think it is important to include pakeha in this as many want to learn maori culture and value it as their native language. So we must include those of them who are passionate about te reo as well.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Gail**
 Last Name: **Campbell**
 Street: **15B Mahoe Street**
 Suburb: **Tawa**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5028**
 Daytime Phone: **04 232 8651**
 eMail: **gailcampbell@xtra.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support the draft te reo policy. It incorporates the key elements of language revitalisation and will support the Maihi Karauna (the Crown's strategy for Maori language revitalisation). It will also provide the conditions to enable the Maihi Maori (the te reo Maori strategy led by Te Matawai on behalf of whanau, hapu, iwi and Maori). The strategy is a beginning and signals that Wellington City Council believes that Maori culture and te reo Maori as an expression of that culture is important to everyone who participates, engages and lives within the many hāpori (communities) that make up our city. As a citizen of Maori descent it encourages me to engage and be interested in the activities that the Council promotes and offers. Te reo Maori is a taonga and it is important that the Wellington City Council preserves, promotes and protects it within its own organisation and to the communities and people who live within its sphere of influence. This can begin with Bilingual signage and educating front line staff to greet customers with simple Maori phrases. Leadership by Councillors and key influencers is important. The Governor General and Prime Minister have indicated their intention to begin their own language learning. I commend the Council for committing to the first steps in this journey.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Use by leaders at Civic Events, meetings (lead by example) Council Buildings (signage and phrases used at reception) Public spaces (signs, art) Public transport (proper pronunciation, signs) Tourist destinations/entry points (hosts welcoming with words and phrases)

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Keep going Identify partners who can support and advise Lift expectations and practice will follow This is also part of a nationhood conversation.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Tama**
 Last Name: **Kirikiri**
 Street: **464 Broadway**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **0226985591**
 eMail: **tamakirikiri@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

1. Strong and empowered communities - acknowledging the Council's role in contributing to Maori wellbeing by: * incorporating a Maori perspective in all policy work * all service delivery functions identify and respond to the social and cultural customs and expectations of Maori customers * strategies identify and stimulate Maori economic, social and cultural innovation opportunities 2. Effective Maori participation - Council's democratic structures and the decision-making process. * services, policies and projects will have effective input from local iwi and the wider Maori community * include a Maori perspective in publications, promotional material and other means of communication that reflect the Council and its culture * include and reflect a Maori perspective in urban design, city developments, public artworks, events and heritage 3. An empowered organisation - the development of Council staff and the organisation's capacity to respond more effectively to Maori. voter * awareness of Maori cultural needs and expectations by providing training and educational activities that build officer capacity to work with Maori * promoting the Council as a place where Maori are valued and want to work. Based on merit and skill, ensure a greater representation of Maori at all levels of the organisation * Maori are able to inform, assist and advise Council's business unit functions and practices The language planning goals from Te Taura Whiri i te Reo Maori - the Maori Language Commission, provide for seven domains covering Critical Awareness; Status; Use; Acquisition; Corpus; Domains; and Quality. I applaud the council and its advisors for creating Te Taihū. I also applaud the momentum the Mayor Justin Lester and his council are generating to really get this kaupapa off the ground. I must also though say that this is still tainted with an air of caution and perhaps skepticism due to the history of successive governments and their bodies making many a promise when it comes to te reo Maori and tikanga Maori and never delivering. The most important thing that needs to happen in my perspective in terms of making this ambition a reality is to make some real fundamental changes in the ways that te reo Maori is thought of not only within the Council and its staff but the wider, greater Wellington

public. For too long has our language been seen as worthless and dying and one that is 'not going to get me a job'. The Council can play a significant part in changing this by actually creating policy that determines that te reo Maori is a critical to gaining employment and is a baseline expectation and requirement for future employment. This shows beyond policy documents that the Council truly value te reo Maori not only as a living language for our city but also as one for how the Council goes about its day to day business. I wish the Council all the best in realising this ambitious but at the same time very exciting vision.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1. In every one of our schools within the Wellington region. 2. In all public spaces - shops, businesses, transport - everywhere. 3. In all of our street and building signage. 4. In all WCC correspondence and council hearings.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Shaun**
 Last Name: **McMaster**
 Street: **3 Rangoon Street**
 Suburb: **Khandallah**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6035**
 eMail: **shaun.mcmaster@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I strongly support the principles of the Te Taihū policy and congratulate the Council on putting this written policy in place. However, I would like to see the Outcomes Matrix be more aspirational - there is a focus on use of te reo in ceremonial and special occasions and, while this is important, to truly revitalise and normalise the use of te reo in Wellington we need to encourage use in everyday work and life. I also believe that the Council can do more than encourage its officers to learn te reo, and could instead require all officers to develop their use of te reo Maori and use this as one indicator of officers' performance, particularly those at more senior management levels.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Council publications, documents and events Public transport Sports events Art galleries and museums All public events Shops and advertising

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I would like to know whether the Council has considered the approach of Rotorua in becoming a bilingual city, for example the wearing of a pin/badge by members of the public to signify that they will speak in te reo.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Kelila**
 Last Name: **Hollis**
 Street: **43 Sutherland Road**
 Suburb: **Melrose**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0277662355**
 eMail: **love_k18@live.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think the strategy is a great start and will go along way to gaining community and business support for the normalisation of te reo Maori within Wellington and wider New Zealand. One of the most significant changes should be the use of IT and digital technology in the use and acquisition of te reo.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Day to day around Wellington- Public events, transports, within businesses and public facilities i.e toilets, parks, recreational facilities and all advertising done by the council. Support for bilingual signage across Wellington including all schools Further support for schools and other environments where our children are exposed to as they are key to the revitalisation of te reo

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

308

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I am very happy to see the Council playing a substantial role in the revitalisation and normalisation of te reo. Te reo is a significant part of our cultural identify and will provide a gate way for those to be exposed and participate in all things Maori.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Amelia**
 Last Name: **Carey**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0212316788**
 eMail: **Amelia.carey@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

On sign posts Toilet blocks Information boards Street names Maps

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think it's a really good idea because you don't see or hear a lot of Te reo Maori in wellington. We need to fully inherit this amazing language and culture.

310

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Introduction

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Maori policy – Te Taihū. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.

Privacy Statement

Ngā tikanga matatapu – ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement – what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Submitter Details

First Name: **Isabelle**
 Last Name: **Sophie**
 Withhold my details
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0204223553**
 eMail: **isabelle.hegglun@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- street signs - in the airport - maps/information boards

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think we should rename Wellington. Wellington is our capital but it is named after the first duke of Wellington who wanted to get rid of Maori people, I think that this is a good first step.

Attached Documents

File
No records to display.

Need Help?**Privacy Statement**

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Really pleased to see the WCC attempting to address the gap between representation of Te Reo and the representation of English. Well done a great start.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

It would be wonderful to see signage in Te Reo and to see new streets named after relevant Maori individuals from local iwi and hapu. Normalising Te Reo and giving it equal priority will hopefully boost the mana of Te Reo in the capital. It would also be great to see some of the Maori street names that have historical relevance explain with signage much like the Anzac street signs that were erected around Wellington (e.g. Messines road - battle that occurred....). True biculturalism can never occur until Te Ao and Te Reo Maori are given equal value and presence. Greater celebration of Maori events and important dates. Taranaki have strong connections with the Wellington rohe and it would be wonderful to see this celebrated and commemorated through days such Parihaka day (5th November). I am really looking forward to the Matariki celebrations this year and congratulate the council's decision to celebrate it over Guy Fawkes. I can imagine it has been met with some backlash. It is wonderful that Te Ao Maori is finally being recognised in the same

way English traditions have been. Greater support and encouragement for Wellington business that embrace Te Ao and Te reo Maori. Greater celebration of successful Maori and Pasifika members of the public - especially through your Wellingtonian of the Year awards. So our rangatahi can look up to positive Maori rolemodels and see that they can and are recognised.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think Tikanga and Te Ao Maori need to be given equal presence. You cannot understand a language if you do not understand some of the values. However it is wonderful that the council is recognising the value of Te Reo Maori and is promoting it. I look forward to seeing the policy enacted.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I have encountered a problem concerning your plans for a Maori Wellington. The problem being that some people might not know how to speak Te Reo. Although you may have already considered this problem. A solution to this problem would be holding Maori speaking classes outside the beehive for the benefit of people who cannot speak Maori.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere in Wellington

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

No

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Oliver**
 Last Name: **Mitchell**
 Street: **70 Donald Street**
 Suburb: **Karori**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 eMail: **oliver.mitchell@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

doe it have to be compulsory to learn Maori as a language at school? in my opinion i think it would prefer it to be an optional language to learn like Spanish and Japanese. think it would be better that way so people who want to learn it can but people who would find it more be beneficial to learn a different language could.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Maori sacred sites 2.street signs 3.schools 4.surveys and stuff

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

Dear Wellington city council In Wellington I think it is a good idea to introduce Te Red Maori more to the public. A good way of doing this I think is putting little signs around Wellington saying translations. So on public bathrooms it would say 'Wharepaku' means Bathroom and things like that. You could also maybe put it on street signs. (Kate me s stop) and school signs (Kura means school) It would get people learning the basics of the language without realising it. Thanks

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think maori should be more interesting for schools

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In young schools

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Not really no

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Shaun**
 Last Name: **Clark**
 Street: **44 Chelsea Street**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **021-232-6598**
 eMail: **shaun.clark@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it's really good that the councils is trying to accommodate the Maori's by making Maori culture more of a traditional culture and enforcing it into our pakiha society. I would like to know if Maori is going to compulsory in schools from yr 1-yr 13? In my opinion this is a great move to making Maori more common in society and I push you to continue, because Maori is so important to our country and it would be a shame if we lost it for good...

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1) In Schools and University's 2) In Exhibitions and museums 3) On street signs and maps.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for ~~324~~

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Um.. keep up with the great work and cya later...

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Joel**
 Last Name: **Tuffs**
 Street: **47 Durham Street**
 Suburb: **Aro Valley**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 eMail: **Joel.tuffs@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

https://docs.google.com/document/d/1PEgZ70I9rFyIZ_Rr0RZwB_vjlxm5t1OMhOBkvqTHaOk/edit

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Here are a few of our ideas in order to increase Maori speakers in Aoteroa. 1. Make areas where Maori is encouraged and spoken (eg: areas where words in signs and buildings have the Maori and English writing.) 2. Hold sessions where people can come and learn Maori for free or very cheap. 3. Go to schools and motivate the students to learn Maori and encourage them to learn about the native language. Submitted by 2 WHS students.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Ariana**
 Last Name: **Tikao**
 Street: **403 Karori Road**
 Suburb: **Karori**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **0274535738**
 eMail: **ariana.tikao.nz@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

He tino pai te kaupapa here e pa ana ki te reo Maori, ara ko Te Taihū. Ka tuhi au ki te tautoko i nga whakaaro i roto, me nga wawata o te kaupapa nei.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Nga tohutohu katoa ki te taone (all signs and signage within the city) Nga wahi ipurangi katoa o te Kaunihera Nga mahi me nga takunetanga katoa (all events associated with the Council, and anything major taking place in Wellington) Nga kaimahi o te Kaunihera (e tautoko ana ki te ako, ki te korero Maori hoki)

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

He kaiwaiata ahau o nga waiata Maori, ka tu aheinga pea ki te waiata nga waiata Maori ki nga takunetanga, me nga whakanuinga ki Poneke. I am a musician and composer of te reo Maori waiata. The Council could create more opportunities for te reo Maori writers, singers, and other local Maori artists to help contribute creative offerings in order to make this policy more of a reality. eg. by having performances or creating online stories in te reo Maori/interpretive signs in te reo, to help bring life to the strategy (not just for Matariki or Te Wiki o te Reo). Also I work at the Alexander Turnbull Library and it is likely we have resources/taonga here that could support the strategy. I was involved in some research about the impacts of the use of digitised te reo collections which is available online here:

https://figshare.com/articles/K_reo_Kitea_Ng_hua_o_te_whakamamatitanga_The_impacts_of_digitised_te_reo_archival_collections/3863598

He mihi nui ki a koutou!

Attached Documents

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Clint**
 Last Name: **Betteridge**
 Street: **Unit 25, Hobson Court Flats, 70 Hobson Street**
 Suburb: **Thorndon**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **02041343568**
 eMail: **clintbetteridge@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

It looks like a great start to improving the use of Te Reo throughout both Wellington, and internally at WCC.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Entering Wellington from the motorway would be good. Other prominent areas around town should also be bilingual.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

No, I think it's a great initiative and fully support it.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Llani**
 Last Name: **Harding**
 Street: **Unit 1, 312 Evans Bay Parade**
 Suburb: **Hataitai**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **021609515**
 eMail: **llani_harding@hotmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support the Te Reo Policy

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Leanne**
 Last Name: **Manson**
 Street: **19 Queen Street**
 Suburb: **Mount Victoria**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **021585210**
 eMail: **leanne@ngati-tama.iwi.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Kia ora koutou I am writing in support of the Council Moemoea Te Reo Maori policy. I think that this is a fantastic investment for Whanganui a Tara and its people. My concern is with the name of the strategy Te Tau Ihu and why Wellington Council has chosen that name, given its strong association with other iwi and another region. As a trustee of an iwi Trust based in Whakatu, it was a shock that you chose the name of our regional area for your plan, and one that I would strongly advice rethinking. It is common knowledge, that the name, Te Tau Ihu is strongly associated with the 8 iwi of the Top of the South Island of Te Waka a Maui, Maui canoe, with Te Tau Ihu, the prow of Maui waka. Using this name, Te Taihū, indicates to me, that Wellington council does not understand Tikanga Maori, the mana associated with regional areas, and it shows a lack of depth and understanding of tribal histories and knowledge, Treaty settlements legislation and whakapapa. I would recommend that the name of the Maori policy be changed to better reflect the iwi of Whanganui a Tara not the iwi of Te Tau Ihu.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

i think it is important that Te Reo Maori is visible everywhere, and i reflect this is the whakatauki

Tuhia ki te rangi tuhia ki te whenua tuhia ki te ngakau o nga tangata ko te mea nui ko te reo Maori
Tihei Mauri ora write it in the sky write it in the land write it in the hearts of the people the most
important think is Te Reo Maori

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga
o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the
revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Ensure that you invest in funding, resourcing and cultural competency training for staff and
Councillors and take advise from Kaumatua.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Colin**
 Last Name: **Feslier**
 Street: **129 Eden Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0274575676**
 eMail: **colin.feslier@icloud.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am a Pakeha. My first ancestor arrived in Wellington in 1841. I strongly support the proposals in the draft policy. I have been reading Paul Irish's book 'Hidden in Plain Sight' about the continuous residence in Sydney of indigenous people from the local area. He points out that historical references on signs and sites can be found referring to past Aboriginal occupation but 'These sites and signs are effective reminders that Sydney has an aboriginal past. But they are typically encountered without a living aboriginal presence, giving the impression that Aboriginal Sydney is a thing of the past, that was but is no more, a people and a past deserving of respect and remembrance, but nonetheless ancient, disconnected from modern life and utterly replaced by the city'. A presence of the Maori language in Wellington links the past to a living presence. It stops us being Sydney. Instead celebrates our continuity of cultures. It marks us as a truly New Zealand city with deep roots and not a simply western city placed on top of another culture. I have personally benefitted from the willingness of Maori to share their language and culture. This has made the history of our city more accessible to me and changed my view of its landscape. Language, as a door to culture also provides me with cultural insights into my own Pakeha culture that I would not have gained otherwise. I began learning Maori in 1985 at Wellington's Kuratini as the old Polytech was known. In the many years since I have seen my fluency rise and fall according to my exposure to te reo Maori. Wellington is a sea of English - spoken, signs, media, maps - everything. It is always a relief to be in a place like Te Papa where the Maori language is so prominent. Both my languages fire up. I've experiences also the use of Maori language in things like citizenship ceremonies. It is a great way of identifying all of us with our one home, and nothing says 'I'm from New Zealand' more strongly than the use of te reo Maori. Te Taihū is a great initiative.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage. Use in ceremonial events. Encouragement of Maori performing arts at festivals, especially in public spaces. More Maori street names. Call new street things like 'Ara Smith' instead of 'Smith St'. Give the restored Town Hall a Maori name. Build the excellent collections in the library. Sponsor Maori language writing and programme production about Wellington.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

He mea rawe tenei pukapuka. Ka nui nga mihi.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Sarah**
 Last Name: **Pohatu**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 Daytime Phone: **021458616**
 eMail: **sarah.pohatu@gdc.govt.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Kei te tautoko au te whaingā a te Kaunihera o Pōneke hei whakanui i te reo Māori na te mea: - ko koutou te upoko o te Ika a Maui - he reo Māori te reo o tena ika tipua o tatau - ko koutou te taone matua o Aotearoa - ka taea koutou te whakahaere tenei mahi tino whakahirahira mo Aotearoa whānui - e noho tata ana koutou ki nga wahi matua o te Kawanatanga, o te ahurea o Aotearoa whānui, pera i te Whare Paremata, Te Papa Tongarewa, nga tari Kawanatanga

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- nga tohu /nga panui - ki runga nga rori, nga tiriti - kia rangona ki nga wahi kaunihera, nga toa, nga wahi kai - kia whakahokia mai nga ingoa wahi tuturu

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **339**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Diane**
 Last Name: **Pivac**
 Street: **64 Waripori Street**
 Suburb: **Berhampore**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 eMail: **dipivac@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it's fantastic that WCC is supporting the use of Te Reo and have an aspiration to be a Te Reo Maori City.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Everywhere! Signage - especially for buildings and place names

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think that the idea of having council members greet people in te reo maori, along with te reo translations for your publications and te reo in signage and different facilities are all good ideas because they will have a strong impact. When you are spoken to in te reo, you are more likely to remember it, as that is not something that happens everyday, and with adding signage in te reo, people will adapt to the change and learn some new words in te reo.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think it would be excellent to have more te reo around the civic square, the waterfront and where you can on Cuba and Courtney place, as those are all centres of activity and that is where te reo maori signage would be most effective.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think that this policy will definitely help to revitalise te reo, but it alone wont work. The problem is is how few te reo speakers can teach young children, as early childhood is the best time to learn a language. Speaking from personal experience, when you get taught the same thing over and over again every year, it damages the interest a child could have in the language, so one of the most important things you could do to revitalise the language would be to train more te reo teachers.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is a great idea to have more Te Reo Maori around the city and to have Maori to become part of people's everyday lives because Te Reo Maori is our native culture yet around 50% of New Zealanders can't even hold a conversation in Te Reo Maori. If we put up signs with Maori and English translations then people will start to naturally pick up what certain things are in Maori. For this reason, along with that people wouldn't understand what everything is, I think that this proposal can't be done by just taking down english signs and putting up signs. It is important that these signs and other things influenced by this proposal should show both english and Maori, to not only let people easily pick up Maori words and phrases which will make it easier to learn Te Reo Maori and support the culture, but to also show the unity of English and Te Reo Maori, and support the fact that New Zealand is a Bicultural country.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see Te Reo Maori in places like public transport, public bathrooms, new street names and general signage like that. I don't think that road signs should change and if they are the english should be more predominant because we need people to understand things like road work ahead and road closed because we don't want people getting confused on the road and then getting into

crash or getting lost. We should name new streets in Maori instead of historical figures from other countries. We should put Maori on general signage and public transport to help people learn some Maori and let the Maori culture thrive more by becoming part of everyone's lives.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think that putting up signs in Maori will help people learn and acknowledge the Te Reo Maori language and culture because having Maori be seen in everyday will help encourage people to use the language and people who already what to learn the language will start using Maori word instead of the english ones, like what we do with kumara, then other people will start to pick up on it and they'll start using the Maori word as well. Then eventually these words will be used as the mainstream word, then we could start teaching English and Maori in preschools, primary schools and ecetara making it so we learn how to speak both English and Maori fluently when were young. At the same time we can teach and embrace the culture of Maori more.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Alana**
 Last Name: **Hathaway**
 Street: **15A Kensington Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **021 109 4799**
 eMail: **hathawayalana@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I totally tautoko this. My hope would be that the move towards Te Whananganui-a-Tara's commitment to te reo would not be tokenistic or that we would become complacent after implementing more by having the, 'at least we're not as bad as them' attitude. Instead, that this would be the continuation of creating an Aotearoa that celebrates te reo Maori and whakaaro Maori. That this would be another way of moving more towards an Aotearoa that honours Te Tiriti o Waitangi and tangata whenua. My hope would be that with making te reo Maori more visible in everyday life, that it would not just come from whakaaro Pakeha / merely translated from English to te reo but that the increased visibility of te reo Maori throughout Te Whanganui-a-Tara would come from a deep desire for Aotearoa to be shaped more by Te Ao Maori and whakaaro Maori, te reo Maori being an inherent and vital way of moving towards this reality.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- place names - te reo Maori linked with a greater recognition of pa sites and the whakapapa of this city

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Nga mihi nui ki a koutou mo to tautoko me rangahau o tenei kaupapa. Thank you for taking time to reflect and look back at the whakapapa of this land. To stand upon those foundations as we move into the future. Thank you for doing that so that all whanau throughout Wellington can be supported, cared for and have more and more spaces where people can be who they are. Hopefully other Councils will learn from this and make their own changes.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Hannah**
 Last Name: **Elzenaar**
 Street: **82 Cable Street, Te Aro, Wellington 6011**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **hannah.elzenaar@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Do you expect that other cities in New Zealand, after seeing your effort, will adopt a similar approach? Is this one of your goals? The council has my agreement that it would be a good idea to put up Maori signage in public places in order to normalise it and encourage the speaking of te reo in Wellington. You could put some of your Maori signs in places where you can get away with it not having English subtitles because people already know what it is. The best example of this, I reckon, is public restrooms. The council could definitely put 'wahine', 'tane' and 'wharepaku' signs up there because there will already be the usual stylized stick figure depictions of men and women on the appropriate doors. Public bathroom signs transcend languages! Truly they are the greatest invention ever created. Another thing the council would need to consider in integrating te reo into Wellington life is that many people try to avoid using Maori terms because they're worried that they would pronounce them wrong. People also say that the money spent on this project would be better spent on other things that they deem more important, such as an indoor arena, or movie museum, not a language that is 'not useful'. How are you going to change their minds? Are you going to just put up the signs and ignore all the criticism from residents? Well... Yes, putting up signs is a good start. If we have te reo signage, then that is a great way to start making this 'not useful' language something that we all use. However, this depends heavily on the way the council decides to implement the signs. If I were doing it, I would put the te reo on the sign above the English, if there was any English. I would also make many, many signs. First, figure out how many signs can you make with your budget. Then, figure out the most important places to put them. Start with putting signs in key areas, and then branch out to more places. Many people at my school also would like to see Wellington have more Maori art, especially around Cuba street. It would also be very cool if the writers walk quotes could have some te reo translations, or even new quotes in te reo, in order to emphasize the bilingual nature of the city. You are taking a step in the right direction with this project and we hope that the council will continue to work on this in the future.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

See above,

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

See above.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Cadence**
 Last Name: **Chung**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **cadence.chung@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think that this is a great idea, and te reo definitely needs to be incorporated more into our everyday lives. Maori is a taonga to New Zealand which needs to be protected. Altogether I think that this is a great idea, however it does need to be executed properly.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would honestly just like to see it implemented in everyday, ordinary situations more than anything else. However one specific idea I have, which I think would be quite effective, is putting te reo on menus and on items in stores that can be purchased, so that people are encouraged to order/purchase things in te reo.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **354**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think that this is a great idea and I'm really pleased that action is being taken about this issue. However I would also suggest that te reo is used more verbally, in things such as advertisements, so people can hear the words spoken aloud too. It would also be more effective if the words matched the context of the situation they were placed in so people could use them more easily and naturally. I also think that the English translations of the words definitely need to be provided and be clearly seen (as on many signs in te reo the translation is hard to read), so that people can see the word and know what it means.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Ash**
 Last Name: **Dearnley**
 Street: **49 Titiro Moana Road**
 Suburb: **Korokoro**
 City: **Lower Hutt**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5012**
 Daytime Phone: **043885718**
 eMail: **ash.dearnley@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think this policy is a great idea, however it seems that it focuses heavily on written te reo, whereas I think it would be good to implement spoken te reo as well so people can actually hear it. They can't close their ears from it but if it were written many people would simply not read it. For example, you could make the departure message on the trains repeated in te reo so everyone will hear it.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see te reo more often around Wellington, but spoken te reo is even rarer than written. Perhaps we could have the safety message on the trains repeated in te reo? Maybe there could be council ads on television with simple phrases and words being taught over 30 seconds or so, then people would get something out of the advertising time on tv. Written is good too, though. For instance, the 'Wellington' sign by the airport is great, but why not find somewhere to introduce it as Te Whanganui-a-Tara? Could more street and place names be named in Te Reo, or with the original names as the name also, like with Matiu/Somes Island. This would be good because it would provide a frame of reference for non te reo speakers, we need them to understand the words, not just see them.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think this is a very good idea as it is protecting and supporting one of our most important taongas in Aotearoa. As an NZ European citizen, I feel it is very important for us to uphold our end of the treaty and make sure te reo is a visible and tangible aspect of our society.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

A question I have about this policy is, should we have more Maori art and the culture sprinkled around. Maori culture is beautiful and I feel that it should be seen around a lot more art based around the culture and thus tourists and can see more of the culture because right now New Zealand looks like a barren wasteland of Maori culture.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see te reo Maori to start popping up at signs, E.G: bathroom signs, tourist signs... First, these would be the easiest places to put in Maori and I feel as people should at least read/ understand a simple word like wharepaku.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **355**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **rebekah**
 Last Name: **ryan**
 Street: **39B Houghton Bay Road**
 Suburb: **Houghton Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0211732090**
 eMail: **rebekah.ryan@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

When you first arrive in Wellington city you tend to do it via plane so the first place you see would be the airport. but already the airport has taken action on including te reo Maori throughout the building/s this includes signage and artwork. they have things like arrivals and departures but with the Maori translation Underneath. but there is always room for improvement. why don't we include more Maori in the airplanes like on the screens or TVs on the back of your seat? I know for a fact that air new Zealand writes kia ora as there introduction. but what about you name the food items in Maori with an English translation underneath. its things like this that could save our national language and our heritage but that isn't enough because once you leave the airport it's just a modern busy lifestyle that you could probably find everywhere. but if Maori was published throughout the city on signage and in the most popular tourist attractions it would really help us, for example, the most popular attractions according to my research are -te papa -cable car -Zealandia - beehive -weta cave -wellington zoo -carter observatory -wellington museum -waterfront

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

The waterfront a place where many people come and go it is where te papa is located also

including many pop up shops and restaurants with crocodile biking and ice cream stores for me it's the heart of our city even though it is on the edge of Wellington. I believe we should situate multiple booths along the waterfront to teach people Maori. So if someone wants to know how a word they saw was pronounced they could walk into this booth and type it out and the machine would give the ruff definition and pronunciation of that word/sentence or the other way around you could go from any major language to Maori for Maori to any other major language this would mean more people would use te reo Maori because they would know what it means and they would feel comfortable with their pronunciation because they could say it to the machine and the machine could say it back properly or say correct or something and this would make people especially tourists feel comfortable speaking te reo in shops and just randomly Thank you Becca

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

i believe these ideas will help te reo be spread throughout wellington and be more commonly seen heard and spoke in wellington city

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Ben**
 Last Name: **Bellamy**
 Street: **10 Carlisle Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 eMail: **ben.bellamy@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

A suggestion I have for Te Taihū is that you put up signage in both te reo Maori and English to help people pick up a little of our native language. Another suggestion I have is that you specify more clearly exactly what you want to do, because while reading it I and many others found it difficult to understand exactly what you meant to do.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

The places I think it is crucial for Maori culture and language to be seen is in public places such as parks, plazas and other public areas, some examples are Courtney place, the waterfront by te papa and Cuba street. By placing Maori inspired architecture and language around these public places it would increase people's understanding of Maori culture as a whole.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

A question I have about this is how are you going to get the people who own the building or anything that you're going to put te reo translations on to agree with putting translations on? I doubt everyone would agree. The rest of your plan i'm totally with though. I agree with almost everything and I think it's a good point that we should protect our language just like the UK. I think that people would be more likely to try and learn it if it unlocks a whole other side of Wellington. I support putting up Maori signs and translations because I think it'll be simple and effective and easy to do.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

More Maori in urban areas (So it's seen more) Maybe a bit more spread about rather than being concentrated in one area Popular places to hang out e.g. All the libraries, Cafes, etc (Again, More people) On signs and menus (For people who speak te reo so they can use it in everyday life)

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Maybe we could put Maori in places that don't have much awareness of Maori culture such as neighborhoods where new immigrants without much awareness live. Conclusion: So that's my submission. Overall I am with this plan completely but those are just my recommendations.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Nick**
 Last Name: **Sheppard**
 Street: **65 Ellesmere Avenue**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 eMail: **nicholas.sheppard@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

A suggestion I have is to add more Maori art and architecture, because for me the language feels disconnected from the culture and it could really help to have more buildings of similar design to the wharewaka, and Maori traditional sculpture or art created by Maori artists.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I believe it is more important to see Maori culture than te reo around Wellington because art and architecture are more accessible to non-speakers of te reo. Seeing architecture and art might also spark an interest in the language and compel non-speakers to learn te reo.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

A suggestion I have is to add more Maori art and architecture, because for me the language feels disconnected from the culture and it could really help to have more buildings of similar design to the wharewaka, and Maori traditional sculpture or art created by Maori artists.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

This policy is a great step forward for us honoring and respecting the treaty and the Maori. With this policy we are one step closer to equality between all New Zealanders. It is extremely disappointing that a culture is less prominent especially since it had a huge part in creating our country's history and creating the New Zealand culture, I grew up thinking that in Aotearoa everyone was considered equal and all cultures were as prominent as the next and growing up and realising that a culture is oppressing another even the tiniest bit is extremely sad and scary. A question I have is how effective is this going to be and how long do you hope it will take before this makes a difference? You could measure the success of this policy is going to the streets and asking the locals and tourists the Te Reo Maori words they picked up.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiātia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

A really cool idea is to place a sign with translations between the Maori and English language at the airport, the ferry terminals, the visitors center, the train station and to the entrance of the Cuba street. These locations are huge stops for tourists and hopefully they will pick up or use some words from this awesome language. A place where Te Reo Maori would be awesome to see is in the city center, the city center lacks even more te reo maori than in the suburbs and this is quite

sad because all the tourists and most of the wellington population heads into the city center more than once a week.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Te Reo is one of Aotearoa's 3 main languages and we are slowly losing it, I think your policy will be a nice step forward and hopefully it will be effective into making New Zealand a country where all cultures are considered equal.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

One question I have about the policy is how long is it going to take to get the te reo out there? And How is this going to affect people on a day to day basis? I think that the policy is a great idea and that it is going to be very effective once it is out there because the people of Wellington are going to see it every day when they walk around town, hopefully, people will be very interested in it and also maybe you could build some Maori sculptures around the city as a part of bringing te reo Maori into the streets.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I have this great idea where there's an app that you could set up, the point of the app is to find the Te Reo Maori words around town when you do find the words the app scans it and you have to put in the English translation. When you do all of them you get a prize. I think that's a good idea because it will be fun because you will want to collect them all as well as also learning more te reo Maori words and then people will be able to understand what they mean. A place I'd like to see te reo in is the train station since a lot of people use trains as transport daily.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Te Reo was Aotearoa's and still is our first language, now in the 21st first century most people speak English and forget about te reo and if people forget about te reo it won't be here anymore, we can't lose the language because if we lose the language we lose the culture.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **caleb**
 Last Name: **satchy-galvin**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0224778544**
 eMail: **caleb.satchy-galvin@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think this policy is a good idea because it shows that Wellington Council, on behalf of its residents, care about our indigenous people and recognize te reo as a taonga.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

My suggestions for places to have te reo are: Council-owned and/or sponsored enterprises should have Maori signage New streets named decided on in consultation with mana whenua Have the Maori place names clearly visible when you drive into that area. E.g. rather than 'Welcome to Wellington' signs, have 'Welcome to Te Whanganui-a-Tara'. All the suburbs could have this so that the policy's work isn't concentrated in the city centre.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

This may discourage people from learning because people don't want to have to learn the language because they can already communicate perfectly in English

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

I love the idea of the Te Reo Maori policy - Te Tauihu, I think it would be great to incorporate some Te Reo Maori sculptures and I was thinking about places to put them, on the place the came into my mind fast was the Tree the is in the new Pukeahu place and I think you have such a nice piece of the Wellington land you should build something meaning full on it, we I see the tree I dont know what it is or what it is supposed to represent I think to take it out and put a Te Reo Maori sculpture in stead, or just take in out anyway. If you dont know what tree I have put a photo one this submission.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
tree
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu



169

gettyimages
Hage Hopkins

373

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

While I applaud WCC's initiative in developing a te reo policy, there are a few critical areas of concern. In brief, many of the goals don't relate to their corresponding strands: Critical Awareness, Acquisition, and Use goals in particular did not focus on analysis, learning or speaking. Additionally, Use/Whakamahi does not appear to underpin the other strands (as is highlighted as essential in the original academic research); as a result the goals appear to focus on te reo in ceremonial situations, written publications, and visual assets, rather than on the normalisation of spoken te reo in daily use.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In an ideal bilingual city, te reo would be heard and spoken everywhere; when catching a bus, when ordering a coffee, when students access the library, when children take swimming lessons, when we use the public services in any area. Unfortunately, this a privilege not available to te reo speakers or learners, who are mostly language isolates within an English speaking city. I would like to see a community hub formed that provides an immersion te reo environment for speakers and learners, where - instead of being pepper-potted throughout Wellington - they can come together.

meet, talk and support one another, connect to te reo Maori resources and services, and become the nucleus of Wellington te reo speaking network.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Rather than pick apart every word of the matrix presented in Te Tauihu, I instead asked my Te Ataarangi ki Poneke students to imagine their perfect day in a bilingual city, and then we aligned the suggestions from their discussion to the seven strands used in Te Tauihu. The resulting tables (attached to this submission) contains their hopes for a bilingual Wellington, and is the basis of my oral submission.

Attached Documents

File
OralSubmissionSupport_ [REDACTED]
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Wellington as a Bilingual City

Developed by students of Te Ataarangi ki Poneke, presented as part of oral submission to Te Taihu

Wellington Public

How would Wellington be different for members of the public?

Critical Awareness	Status	Corpus	Quality	Acquisition	Domains	Use
<p>WCC:</p> <ul style="list-style-type: none"> - knows how many people speak te reo and how many need/want to learn to improve - sets goals for where it wants to be in 5 / 10 / 20 years - asks how to support teachers and/or education providers to meet demand - asks how it can support speakers best to use te reo in the city. - develops strategies and initiatives to achieve those goals - allocates funds in the long term budget 	<p>Te reo is viewed as normal and positive, not an inconvenience. Instead of being asked, "can you just speak English", asked "can I get a Māori speaker for you".</p> <p>Te reo use in everyday interactions is normalised, not just used as ceremonial decoration.</p> <p>Not all te reo text/speech needs to be repeated again in English, it can stand alone without translation.</p>	<p>Te reo resources are easily and readily available to the public.</p> <p>Resources focused on increasing the use of te reo.</p>	<p>Te reo that the public reads or hears from WCC is of high quality and from expert speakers.</p>	<p>Avenues for public to learn te reo are easily accessible, and offered at all levels of fluency.</p>	<p>Community space(s) are created or designated as 'rumaki reo' environments. Spaces to act as hubs for te reo speakers to meet and talk with others, for learners to find support, and as a central point for te reo services network and community engagement.</p>	<p>Te reo is widely heard and used - in print, in correspondence, but most importantly in face-to-face interactions.</p> <p>Public are increasingly able to use te reo as the means of communication in everyday public settings.</p>

Relationships

How would relationships and interaction between WCC and members of the public be different?

Critical Awareness	Status	Corpus	Quality	Acquisition	Domains	Use
<p>WCC: - understands how te reo use affects relationships with public. - initiate communication in te reo, with all members of the public not just to Māori-looking customers - engages with te reo speakers to identify where need for reo-speaking staff/resources/support is greatest.</p>	<p>Te reo takes precedence in certain circumstances (e.g. greetings). Te reo prioritised as key competency in customer facing and leadership roles. Recruitment factors in capacity of team.</p>	<p>Public communications between WCC contain te reo content. Te reo options offered. Te reo given equal standing as English in heading, signs and documents.</p>	<p>Appropriate te reo used in communication, e.g. formal or informal.</p>	<p>Staff taught te reo o Poneke. Staff members can understand and respond to mihi and pepeha.</p>	<p>Te reo spoken at community events, without repeated translation in English. Engagement with public can be conducted in te reo.</p>	<p>Interactions with council use at least some te reo Māori as a matter of course. Public able to engage with council services via te reo.</p>

Wellington City Council

How would being a part of the WCC organisation be different?

Critical Awareness	Status	Corpus	Quality	Acquisition	Domains	Use
<p>WCC:</p> <ul style="list-style-type: none"> - identifies level of ability of staff - sets goals for achievement - Identifies key roles where te reo need is greatest -develops strategies to increase te reo use 	<p>Te reo speakers recognised for having a rare skill, and have their support of non-te reo speakers recognised as part of job descriptions.</p> <p>All staff supported to improve ability with te reo.</p> <p>Te reo Māori names pronounced properly.</p>	<p>Key words, phrases and other essential resources developed for staff, including audio resources (e.g. name directory).</p> <p>Te reo resources directly relevant to staff needs.</p>	<p>Competent reo speakers are actively recruited across departments. Expert te reo speakers recruited for communications.</p> <p>High quality reo expected in formal situations.</p> <p>Te reo speaking staff not expected to be translators or copywriters for team members or managers.</p>	<p>All staff have opportunity to learn basics of te reo. Intermediate te reo speakers supported to advance.</p>	<p>Times and spaces designated for te reo speakers and learners to be immersed and support one another.</p>	<p>Te reo is seen and heard, normalised in all departments and at all levels. Management expected to lead by example.</p>

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1# Wellington 2# Kapti coast 3# Mirrimar seaton Strathmore Newtown 4# Hut valley

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

379

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Tanemahuta**
 Last Name: **Gray**
 Street: **Level 1, 274 Taranaki Street,**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **027 521 9589**
 eMail: **tanemahuta@takirua.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Tena tatou katoa, Nga mihi maioha ki a koutou katoa. We at Taki Rua are very excited to see the wonderful steps forward being taken by the Wellington City Council to forward the development of staff in developing their Te Reo Maori and Tikanga skills, and the approach to bring more Maori into our daily lives, signage and communications from the WCC. This is a very empowering move by the WCC to grow not only your own capacities, but to lay down the wero (challenge) for all to undertake meaningful growth in this area. We are very supportive of this approach that is being aspired towards. The key point is understanding how to make sure that these steps forward are undertaken in a committed fashion by the whole of the WCC community, and what are the realistic resources and support structures required physically and economically to achieve these ambitions successfully. Do you have an estimate of time, human resourcing and financial support required to achieve this wonderful vision, and will that be provided for the full council to make their key decisions on agreeing to this draft policy. Will the public be able to see what is entailed in making a vision of this size and scale get achieved. We believe it would be invaluable to be inspired by the level of investment that the WCC plans to make to achieve these goals, within their own organisation and the partners they are working with. Secondly, it might be valuable to build a poutama timeline, of what wishes to be achieved annually on this kaupapa, so that people in the council and Wellington as a whole can see the incremental steps of achievement are (or are not) being made. As we step up the poutama (steps) of growth and further understanding, it opens us all up to greater awareness of the reality of the vision we are aspiring too. Achievable goals that are attainable and easy to experience is the way to build confidence as we all grow as a community. Ahakoa he whakaaro iti, he pounamu.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- In the Wellington streets by all people of all ethnicities. - In pubs, bars, cinemas, offices and shops when attending to public communication with clients. (If we could see this occurring like happens in Otaki in areas, then we would truly be on our way to making Wellington a Te Reo Maori City). - In theatre plays and productions. (We have to say that obviously, being part of our core business) :-). - Public speeches - Announcements in libraries and cinemas and theatres - On signage around the city - On Wellington radio stations

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Is there a way that you can encourage co-participation by the wider Wellington Community, by driving a business competition for growing Te Reo Maori usage in ones business / offices / daily activities. I am thinking of something like the Gigawatt Competition which had towns and cities competing with eachother for the first fibre installation in New Zealand. If there can be a meaningful competition created to bring out a process by which growth of this nature can happen within offices and communities, that could be the real engagement required to achieve true growth through participatory competitive spirit. - Use Memrise Language app, for offices to tally up their employees Te Reo Maori lanuguage lesson scores, to compete with other groups. - Put up on You Tube 1-2 minute videos of how strong our business is using te reo Maori in our daily activities. People vote for the strongest videos showing the most exciting ideas to grow te reo and tikanga in their work environments. (More points in the competiton) - Provide grants for helping offices to hire teachers to come in and teach Te Reo classes or wananga in offices. - Wellington to provide 'full immersion' and subsidised 3-5 day wananga to really grow capacities for those in the city to aid in the capacity building of workers to take back to the office environment. - Speaking Te Reo all the time in elimination language competitions (like they used to have with holding the hand on the car to win the car competitions, or dancing competitions until you can't go on anymore and are eliminated through exhaustion). Making it really fun for involvement at all skill levels, and make Te Reo Maori Language, a really fun activity to be a part of. - Large scale haka and waiata experiences for the city to participate in, to achieve Guinness Book of Record status for most gathered to perform a haka or waiata, to promote and excite our city to participate in these incredible events. - With Te Matatini coming to town in Feb 2019, hosting a large scale Parade from Civic Square to the Stadium with all the nationwide competitors / kaihaka, and Wellington welcoming them along the route with te reo Maori spoken to welcome our visitors and te reo Maori signs. Just a few ideas to throw into the mix to make Te Reo Maori fun for the city and people of Wellington!!! Naku iti noa nei Tanemahuta Gray Kahukura / CEO Taki Rua Productions

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

NO

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

School, Jobs and in schools

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Te Reo Maori is a good language so everyone should speak it.

383

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Liam**
 Last Name: **Gillespie**
 Street: **Nevay Road, Miramar, Wellington**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **043809383**
 eMail: **liam.gillespie@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I like the way you have thought about the idea, but I would like to suggest that it would be better if more places in this city could spread te reo Maori around. It could and can be a part of everyone's lives very easily and it would be very effective on promoting the language as it really is a taonga of this country.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

This could be done with signage, sculptures or other physical pieces that encourage te reo, so around every street you could have something to promote the language making it part of everybody's lives. I was thinking it could be in some of the most popular places around Wellington, such as Courtney place, Cuba street, Island bay parade, Kilbirnie shops, the airport and so many other locations which most of the population of Wellington visit daily and this is a great chance for our people to interact with Maori culture or language everytime they walk down the street.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I am excited to see what Wellington will be like in the future with your plans.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see Te reo Maori on signs, buildings places like gardens and Maori street names

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Esme**
 Last Name: **Putt**
 Street: **60 Kelburn Parade**
 Suburb: **Kelburn**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **021817697**
 eMail: **esme.putt@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am really happy to see a fully thought out te reo policy - and completely support its implementation. I am excited for the prospect of te reo being honoured across Wellington. I believe a key aspect of making this policy a reality will involve not only printing and speaking in te reo, but making a real effort to encourage learning of te reo across Wellington. As more people learn and understand te reo, the less 'token' things will seem - and the more natural it will be to see te reo spoken and printed across Wellington. In order for Wellington to become a truly bilingual city, the attitude towards te reo Maori must be positive, and I believe courageous implementation of this policy, and relentless use of te reo is a good start to that.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiātia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Street signs, hospitals/Doctors clinics, Bus stops, schools

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanā **389**

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

It would be great to see te reo incorporated as more than just 'ceremonial use'. While basic usage is critical to the normalisation of te reo Maori, the explicit usage of the language in all contexts is crucial to changing current perceptions of the language. I would hope that this implementation not only involves greater use of te reo language, but a commitment to journeying with residents of Wellington to change current perceptions around te reo, and facilitation of ways of seeing it as a key part of being from Aotearoa.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Ella**
 Last Name: **Sangster**
 Street: **28 Severn Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0275221437**
 eMail: **theellaexpress@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I support your policy wholeheartedly, I think it has been a long time coming and am excited about this change. We need to nurture Maori culture, not in a condescending way but merely to help it regrow to the booming culture it should be. Maori culture and its appreciation should be a staple in our society, as we live on the land of their ancestors. This culture is found nowhere else, so this is a valuable policy to help preserve their culture.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Having visual reference and verbal reference become more common will be a big step into making sure Maori is part of mainstream culture and becoming a more multicultural society. This will encourage a supportive space for everyone, which I really value. A good place to start would be the centre of Wellington, Cuba Street, Courtenay Place, the waterfront, places where people tend to hang out.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

However, I think to gain more popularity you need to make it more clear what you are doing and what you are trying to encourage. You left the latter up for people to make for themselves but that leads to some interesting interpretations, maybe mine is a little bit interesting compared to what you are going for, and that is why you need to become more specific. My other idea stems from my trip last year to Finland, I shall not bore you with the details but there was one place that stood out to me, the Seurasaari Open-Air Museum. It is an open-air museum where they have transported old buildings to an island to educate people on finish culture, its history and how people used to live. It was very interesting to walk through the different structures to the awaiting tour guides dressed in traditional clothing to give you insight into the culture and activities of these people. But then a question struck me, so as most inquisitive children do, I asked my father and said, 'why doesn't New Zealand have one of these?' And why does it not? We may be such a new country that we don't have 400-year-old barns, but I believe there is a demand for more historical insight of our native people. My proposal is that we build an open-air museum dedicated to showing how people lived in the times before colonisation. It would be set out like a village would be, and there would be guides ready to explain to you what exactly everything was, its cultural or survival advantage and why it was important, how it impacted the people, and that in I believe would make a tremendous change in people's understanding of this culture. It would give a physical reference to what we discuss in classrooms and in break rooms. We could even do something like Tamaki village does but toned down a notch. Little cultural performances and whatnot, ones you would see if you went back in time. I believe this museum would have very positive tourism and educational purposes. It would be a perfect place to send kids to learn about the land they live on, and its native peoples. It would be a perfect place for tourists to educate themselves on New Zealand, tourists like me and my family in Finland. It would give New Zealand an opportunity to encourage traditional arts like carving and woodwork, weaving, and performance while being able to educate people on those subjects too. This is the skeleton of an idea, an idea I wish with all my heart you take on board. This museum is something I would love to make happen. I dream about being able to take a walk through a realistic Maori village, feeling like I travelled back in time, to a time before colonization, war and western disease. A time where the Maori culture was not struggling to hear its native language flow from its people's tongues. A time before all the complex cultural issues that our time brings. And that is an experience I wish to feel before I return to dust on this earth.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Pirimia**
 Last Name: **Burger**
 Street: **Te Puni Kokiri House 143 Lambton Quay**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **021610097**
 eMail: **burgp@tpk.govt.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

The serious commitment Wellington City Council and its Councillors are demonstrating by developing this policy is wonderful. It is commendable to see them stand up to be an active player in the revitalisation of te reo Maori. Great job Wellington City Council. As Maori Wellingtonians who are advocates, speakers and learners of te reo Maori - we are proud to see you leading the way among other district, local and regional Councils. Keep up the great work. The draft policy has raised some questions that we would like to provide to the Council as feedback on this draft. Thank you for the opportunity to comment on such an important piece of work for our city, people and country. Measurement and manageability We note the draft plan is admirably ambitious. Boldness and energy is great to see and raises the question, which parts you will prioritise? We assume you will take an approach that will be guided by realistic and manageable steps. We also wonder how you will ensure you are meeting the goals you have identified in your plan? Is there a timeframe for each one to know if you're on track or not? We think the plan would be strengthened by the addition of some measureable outcomes, key dates and a clear sense of what you expect to achieve by when, that goes beyond 'values' alone. Building capacity The amount of te reo Maori to be used by Councillors i.e. mihimihi in speeches, opening and closing of meetings etc is clearly set to increase. This will require people with language expertise to bridge the gap between the aspirational level identified in the plan and the reality of the levels of Maori currently spoken/written. Will you hire a team of full-time translators to take on this role? Will they measure the amount of Maori being used, from the level that is currently spoken/written? How will you ensure the quality of that language supports language revitalisation, and does not detract from it? Throughout the draft policy it is heartening to see acknowledgement of the Council's relationship with mana whenua. If you hire certified reo Maori translators to put the plan in to action, where do you place local dialect as a priority to reflect? Revisiting what works It strikes us that a lot of Council effort and resource could be poured into establishing new initiatives and approaches. We propose that Council builds

on what has already worked. You don't need to reinvent the wheel. Identify things you've done in the past, resource it properly and normalise it. Council has had some great reo Maori initiatives that no longer exist or are difficult to find (such as dedicated reo Maori story times at the library) and could be resurrected. We also have some new ideas to compliment the activities identified in your plan. Language communities - finding and supporting We suggest the best 'bang for buck' would be for Council to support and enable more Maori language domains - that is, every-day places for every-day people to speak and hear every-day Maori. This includes swimming pools, libraries, rec centres and public transport. For example there is both a kohanga reo and kura kaupapa Maori in the Eastern Suburbs where whanau who are choosing to raise their children with Maori as a first language have created communities to support their decision. They, like all families, source swimming lessons for their children. What capacity building plan does Council have to offer those swimming lessons in Maori at the Kilbirnie Aquatic Centre, which is part of the Eastern Suburbs community? Perhaps one of the Council's commitments could be to research and investigate existing Maori language communities and the demographics they reflect, and build the results into their future planning for our city and its people. Once you have identified those Maori speaking communities, you can partner with them to double the impact and profile of our reo. Common ground On the theme of partnership, we see it as important that Council partners with language initiatives that are already happening. We suggest it is not as effective to duplicate the effort that iwi for example are already investing. Strengthen and complement those efforts, but don't compete for the same resources. This will come down to quality relationships so 'the right hand knows what the left hand is doing' so to speak. It appears those relationships are positive, so there's much potential for continued growth and shared responsibility to prosper. Finding a new 'bold and brave' We encourage Council, like all Wellingtonians, to look further than Waitangi Day, Te Wiki o Te Reo Maori or Matariki as the intensive time to profile te reo Maori - but to see te reo Maori as a day to day, normal language of transaction. There was a time in New Zealand where supporting these initiatives was an important and brave statement and placed a visible, public stake in the ground. The challenge now is to push beyond what has already been achieved and find this era's equivalent of a bold and brave statement to demonstrate support for revitalisation of the Maori language. For example; outside of these designated times of the year - free, family friendly events which normalises te reo Maori are rarely available. A couple of easy wins to profile te reo Maori and provide places for people to see it and hear it, would be outdoor movie screenings that include reo Maori movies. Maori language music could also be the default 'atmos/background' music in a range of Council managed/run/owned spaces. Over the coming week we challenge you to actively take notice of anywhere you hear or see English. Pause to ask yourself, 'could te reo Maori be here too?'. Location, location, location We would love to see a much stronger language presence on the Waterfront and at the airport, and stadium. These are the big places where lots of people go, speak and look. A key point about all of the ideas to increase the visibility of te reo Maori is not to make it too serious and arduous, but lots of fun!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

1. Public transport 2. Iconic Wellington sites incl Waterfront, Tangi Te Keo... 3. Cafes - especially ordering coffee

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Speak, see and hear our reo There were only three prioritised spots for where we'd like to see and hear more Maori but we have lots more! So we want to include these preferences as well; * playgrounds and parks * sports/rec centres * the zoo * along the streets as people are discussing their day, joking and gossiping * street/road signs that use and normalise macrons - Kapiti District has done it, Stuff has done it - WCC can too! Does Council have a specific Mahuru Maori initiative to run throughout the month of September? Alongside its continued support for Te Wiki o te Reo Maori? Reinstating names with iwi and others Are there plans to reinstate original place names around Wellington as part of local iwi settlements so original names can either replace or sit alongside areas more recently called Thorndon, Johnsonville, Kelburn and Miramar? The technology is available to support it with site specific history to give context and information about why geographic features carry certain names. This would go a long way to profiling te reo Maori and reminding people of its long stretching past on this land - long before the more recent names of 200 years or less. We acknowledge this type of change is not strictly Council's decision but would require the process of going through the NZ Geographic Board. How about something as bold as supporting local iwi to make a submission to reinstate Tangi Te Keo as the common, every day name for the mountain currently called Mt Victoria? Even before work begins on new initiatives, we look forward to seeing some of the long standing, and insulting bastardisation of tipuna names that remain today, corrected - again, presumably as part of the iwi settlements. For example dignifying the Taranaki born leader Te Wharepouri, by correcting the error of 'Waripori Street' in Berhampore. We look forward to things like this being addressed with urgency to illustrate the Council's serious commitment to valuing the Maori language, as a key player but admittedly not the only ones responsible. The power of the Council to advocate with iwi is very important. 'Korero with me' One of the issues around day to day use of te reo Maori is not knowing who can speak the language. Our group has many anecdotes of chance encounters with bus or train drivers for example who have replied in Maori once we have initiated conversation in Maori - where otherwise the transaction would have taken place in English. So what about running a public campaign of WCC employees who are out in front with the public, demonstrating how 'much' they can speak 'korero with me'.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

This policy is important because te reo is a taonga of New Zealand. It's a treasure you have to keep safe; you can't let it slip away. You want people to be able to pronounce the words. Not all places have Maori names, and some that do, their names have been forgotten. The city is supposed to cater to the needs to the rising empire. Whatever you introduce needs to be authentic and meaningful, not just an add-on, like a tena koutou at the start of your speech.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Seeing is most important because Maori art is beautiful and it seems to be something Wellington has done well with in the past e.g. the city to sea bridge, Cliff Whiting's where in Te Papa My suggestions are: In places where te reo is obviously missing like Cuba Street, Lambton Key and Mount Victoria. Make sure that the iwi of Wellington are involved in the decision Another suggestion I have is giving Maori names for streets.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratan

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

You need to think about the different iwi that residents of Wellington whakapapa to. It's all good and well putting te reo up but different hapu have different stories and different dialects. The policy states that you will partner but mana whenua but what considerations are being for Ngati Kahungunu?

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Amy**
 Last Name: **Bendall**
 Street: **38 Fitzpatrick Street**
 Suburb: **Newlands**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0274261685**
 eMail: **amy.bendall@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I love that this policy is being developed. I am a Pakeha who speaks conversational te reo. I have found that I have had to work hard to find or make places to speak te reo in Wellington and I am excited to see the Council stepping up to normalise te reo. My underlying belief is that Maori have a right to use and learn te reo in their city of residence and that Pakeha have an obligation to equip themselves to communicate in te reo. There are lots of great ideas in the strategy. I particularly like the commitment to use and champion te reo, produce te reo versions of strategies and publications, and to make te reo visible in our places and at our events. I think the box where acquisition meets strong communities should be reconsidered. I am not sure on first read how producing strategic documents in te reo will assist with acquisition through education. I can see how it can assist acquisition as a mother tongue. Has the Council thought about its role in supporting learning groups? I am involved in the after school group, Te Mahuri, which the Council currently supports with a venue and resources. I am extremely grateful for this support and I believe there would be many other groups that could benefit. Anecdotal, my children's willingness to use and hear te reo has grown hugely since we began attending Te Mahuri. Has the Council thought about its role in connecting the various groups who are working on revitalising te reo? Perhaps the Council could support a hui to bring people together and facilitate the sharing of resources. Has the Council considered partnering with Wananga to extend the number of free classes available to the public? Or with schools to support their te reo delivery? Ideally all schools teachers who were strong in teaching te reo, but we have not reached that stage yet. Just as the Council supports schools with swimming lessons, there could be a need for te reo lessons.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In the streets and parks. Places everyone goes. In all Council buildings. All all events.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I love the phrase 'we will not be discouraged'. It is a reality that there will be resistance and a backlash. I hope that the strategy also includes plans for dealing with the backlash and caring for those who are championing the work.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiihu

Submitter Details

First Name: **Gewan**
 Last Name: **Chann**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **Gewan.chann@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I don't have any comments about the policy

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I want to see te reo in the airport, the railway station, on road signs, at local banks and in supermarkets and dairies such as aisle signs, deli and check outs.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Including Te Reo language to signs around Wellington promotes biculturalism.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think this policy is a good idea because te reo is important. It is the native language of NZ, it's only natural that every part of NZ has at least a little of representation.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think there should be more te reo everywhere. I don't know Wellington's geography well enough but it should be everywhere that it isn't, simple as that. For a start, another sign below English signs in te reo. Maybe even some signs that are only in te reo.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

No, not really. Thank you very much for your time.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Gideon**
 Last Name: **Te Kahika**
 Street:
 Suburb:
 City:
 Country: **New Zealand**
 eMail: **gideon.te-kahika@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think this policy is important because we all have an obligation to save the language and it needs to be more well-represented in cities/main towns in New Zealand because that is where a lot of tourists would go. I also think it would be amazing to have Maori in schools.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Seeing is most important because most people that come from say China when English is their first language they would not be able to understand Maori so at least if they are seeing it they can kinda understand it more. I hear te reo at home but would like to hear it more in a context of celebration like the Waka Odyssey event. If you are including aural te reo, there must be a focus on correct pronunciation of Maori place names on train lines. You could also have the Maori place names rather than the Pakeha names.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Seeing is most important because most people that come from say china when english is there first language they would not be able to understand Maori so at least of they are seeing it they can kinda understand it more I hear te reo at home but would like to hear it more in a context of celebration like the waka Odyssey event. If you are including aural te reo, there must be a focus on correct pronunciation of Maori place on train lines. You could also have the Maori place names rather than the Pakeha names.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Aryana**
 Last Name: **Theodorou**
 Street:
 Suburb: **141 Severn st**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **0221368564**
 eMail: **aryana.theodorou@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

:A question I have about the policy is... do you think that everyone will agree with the policy One effective idea you have presented is...if they work in a restaurant or a shop they will greet them in te reo A suggestion I have is...instead of using the word restroom they could use the word wharepaku You need to consider...the public The policy seems to be missing...the voice of the public The policy focuses too much on... and not enough on...signs

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I believe it is most important to see te reo first because... or I believe it is most important to hear te reo first because... I believe it is important to hear te reo first because in te reo they have different vowels and if you hear it it's more likely that you would be able to pronounce the words better The place I'd like to see te reo is...in shops, restaurants,parks,public attractions,beaches,street names,pubs,food menus,sports,sports uniforms,uniforms,big companies,ads The place(s) I'd like to hear te reo is.everywhere

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think they could do a lot more to save e te reo because they are asking to put a few signs up but they should be doing everything in their power to save it. I think that Wellington should have more Maori around the city. I think this because the Maori culture is slowly fading and we need to stop this, so many people are half Maori or a quarter Maori there is no more full-blooded Maori. I think having more Maori around the city it will encourage people to be involved in the culture and to try help and maybe even learn. A little can do a lot maybe we can just put a simple sign up or change the 'restroom' sign to 'wharepaku' or even change the menu in a restaurant add a bit of Maori in it to spice it up. We don't want to lose our culture Maori or not Maori it's apart of us.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Max**
 Last Name: **Forlong**
 Street: **142 Clyde Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **021994901**
 eMail: **maxforlong@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I have one comment. How are you going to convince everyone to follow this Maori policy? I know not everyone follows the Wellington City Council. That's really the only concern I have.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Put te reo signs and translations in places where there isn't much of. I noticed that there was a lot of te reo and Maori art around but walking up Cuba St from the waterfront to Abel Smith St, the only evidence of our indigenous culture was the Te Auaha signs. Put te reo in casual places like toilets, shops and parks. Everything deserves to know the te reo way. More murals in Wellington.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **408**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

No comments.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Yousif**
 Last Name: **Wathiq**
 Street: **13/493**
 Suburb: **Berhampore**
 City: **Berhampore**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **02108629292**
 eMail: **yousif.yousif@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think that Maori is an interesting culture because the Maori culture is only in New Zealand and no one out side of NZ knows about the culture so I think that the culture is quite rare. I recommend you to speak read and watch Maori and by the way you will learn it as a second or third language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see te reo Maori in the news paper, TV, billboards, toilets and road sign.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

No that's all.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I agree with the idea of the policy because it helps people/tourists understand how Te Reo is our official language, and get people to learn some words in Te Reo because they will pass these different signs every day. The policy will help to make sure the language doesn't die out and it shouldn't because the Maori made us who we are today. It's one of our official languages like English and deserves to be spoken.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

One suggestion I have is to place the signs in the most popular places in Wellington so that everyone will pass them every day, like the train station, or Courtney place, to make the signs more effective. Also for tourists coming in, having different Maori words around the airport would help them understand more about New Zealand's culture.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanu.

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I like the idea of adding Te Reo Maori around Wellington, but I also think that if you wanted to take it a step further, you could start adding Te Reo in school. In my personal experience I started off learning Maori in years 2-4, but then when I changed schools it was compulsory to learn French. For me, I think Maori was more important as its connected to New Zealand and should be learned more by young students.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **jay**
 Last Name: **Philip**
 Street: **Unit 30, Sol Apartments, 35 Jessie Street**
 Suburb: **Te Aro**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **lance.philip@nzsm.ac.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

A question I have about the policy. in wellington how are you going to convince shops and cafes to have signs in te reo? I think these places will help bring the culture into everyone's daily life. Even though the council is not in charge of shops and cafes, you should encourage them to be involved The policy focuses too much on... and not enough on i think there is too much

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

My suggestions are: more stories and legends of New Zealand. carvings and history and things that they faced through entire history from beginning to now like forced to go to wars land taken from them treated badly. there should be more maori art in wellington.(Cuba st, tory st, mount cook, waterfront.) The place I'd like to see te reo is in Mount Victoria, maybe on signs.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Sophie**
 Last Name: **Collingridge**
 Street: **64 Donald Street**
 Suburb: **Karori**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 eMail: **sophie.collingridge@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

To counter the lack of Te Reo Maori in Wellington, I think that we should give the next twenty or so new streets and roads in our city names in Te Reo. Obviously I'm not saying they could be called anything like 'TaumatawhakatangiHangakoauautamateaturipukaka pikimaunga horonukupokaiwhenuakitanatahu Street', as that's a bit of a mouthful, but something like 'Ngake Road' would be cool - and also fitting, as it relates to the story of Ngake and Whataitai, which is set in Wellington. Maybe some street names could even be changed - surely we don't need two Cuba Streets, right? Some street names in Nairnville could be changed - there's Whitu Street and Waru Street, but where are Tahī, Rua, Toru, Wha, Rima and Ono Streets? Why aren't there any Maori street names in Karori? It's the biggest suburb in Wellington, if not the whole of New Zealand, so shouldn't we have at least a few Te Reo street names in it? Te Aro doesn't have any Maori street names in it either. That just seems silly; the city centre in New Zealand's capital not having any streets named in the native language.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Mira**
 Last Name: **Patel**
 Street:
 Suburb: **Newtown**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6021**
 Daytime Phone: **02102517552**
 eMail: **Mira.patel@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

To the council, I believe Wellington is a great and diverse city, but I think its time to make a change. New Zealand is filled with a whole range of different cultural activities and citizens, but I think that some parts of our country don't have enough Maori related things. I reckon we need to incorporate more to our country so we can make it even better than what it is now. Some ideas are making Te Reo Maori compulsory to all schools in NZ, adding more traditional Maori designs or sculptures to enrich our country, planting some more native plants, include some Maori tourist attractions, and so much more. I hope this email encourages you to make a stand and make New Zealand greater!
From Mira Patel

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Schools, churches, working places, etc.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanu. **418**

o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Encouraging all NZ citizens to learn to love Maori culture and language.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Introduction

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Maori policy – Te Taihū. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.

Privacy Statement

Ngā tikanga matatapu – ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement – what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Submitter Details

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I am very supportive of the idea of adding more Te Reo into Wellington city. As a young high school student, I believe that adding more Maori that people can see, hear and learn will definitely improve the people's knowledge but also add more curiosity to people to learn the small words that all together add up. Even for people that don't necessarily have an interest in learning new Zealand's native language, what will Wellington lose from doing this important step of recognizing the language that we could be losing. This is just the beginning to change Wellington for the better.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongi, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In Wellington, I think there are a lot of missed opportunities to include Te Reo around the city. One of my ideas includes adding Te Reo to small commonly visited places like playgrounds, cafes, shops, school, kindergartens, parks, gyms, public transport and swimming pools. Even though a lot of people could think 'what are you going to write in a place like a swimming pool?', well what about, the 'no diving' sign, it could have 'no diving' written in Te Reo at the bottom of the sign, in a cafe, it could have a sign where it shows you how to ask for a flat white. Small things that people spot every time they take their child to swimming lessons or getting a coffee on a lunch break. I believe that these small things add up in the end to something huge, but this doesn't mean restricting to small places, this could just be the start.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I can say that even though this is a massive step to include Te Reo in our daily life with things around Wellington this is just the beginning, this is one small step out of hundreds to include a large part of New Zealand.

Attached Documents

File
No records to display.

Need Help?

Submitter Details

First Name: **Charlotte**
 Last Name: **McLean**
 Street: **19 domanski crescent**
 Suburb: **Wellington**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **022 310 1991**
 eMail: **char5673332@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

one question about the policy is why now are we getting involved in creating Maori more visible in Wellington? Why didn't we start doing this a while ago, I'm still very excited to see more maori in the place I call home, but I want to know what made a spark in your head for you to start this project now? I feel like we should have started to do something about the situation when we noticed it first fading.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

in new streets around Wellington and places like Cuba Street, but for it to also expand to suburbs as time goes by because not everyone lives in the city, so we need to consider the others as well.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I don't think this policy's proposed goals are adequate to support the revitalization of Te reo because I think they could do more because adding it to our everyday lives like that isn't going to be enough to save a language, it's also about what the people are going to create more of an impact as well, because it needs to be a group effort and we cant leave it all to the council I think because the language is fading isn't going to be an easy thing to bring back, we need combined efforts to make this fantasy a realisation here in the capital, we need to get the locals on board so they see the positive side of things, I know many people in my family who believe this is going to be the first step to a happy ending, but not all of us think the same, I believe that with more signs, art and not just the language but the culture could really make a change for good and be a step in the right direction.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I believe that you should rename some of the famous tourist attractions that are in English and turn them into Te Reo so tourists who go to Wellington read the names and learn a bit of how to pronounce it a bit better. E.g Zealandia or the weta cave.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Tourist attractions

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Nothing else.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Ryan**
 Last Name: **Signal**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0223582898**
 eMail: **Ryantsignal@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I have drawn a moari stingray and I called it the wellington stingray

Attached Documents

426

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

One effective idea you have presented is greeting and serving customers in te reo. I think this is a fantastic idea because it keeps te reo present in almost everyone's daily lives. This is because it is an oral form of te reo, and people are more susceptible to oral forms of language rather than written forms of language, which is why I think this is a more effective idea than street signs in te reo, but I do think that it is important to have street signs in te reo.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see te reo being demonstrated in Wellington in many places, some of which would be: Public transport, Street signs, Public services (toilets, water fountains, etc), store clerks speaking it, cafe/restaurant menus and much more.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

428

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I personally think that it's fantastic that the council is trying to honour the treaty/te tiriti. I think this because it shows the Maori populus some long earned respect after so many years of their mistreatment blamed on the ambiguous translation of the two treaties. I have no real other questions and am generally pleased that the council is taking a stand for Maori rights.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Jett**
 Last Name: **Kelly**
 Street: **8B Severn Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **02102853885**
 eMail: **jettybooster@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

you should make maori a more well spoken language gg ezy

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

town

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

nah g

Attached Documents

File
01-star-nosed-mole
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu



Submitter Details

[REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

i love the idea of it and im in full support

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

this year in 2018 bc its a very big part of new zealand

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

433

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Lucas**
 Last Name: **beltran-mcleod**
 Street: **Garfield Street, Brooklyn, Wellington**
 Suburb: **Brooklyn**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 eMail: **lucas.beltran-mcleod@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

One effective idea you have presented is putting up signs and I definitely think that should go ahead suggestion I have is to put signs in public transport, public toilets, new streets having maori names that have specific meanings in maori (could be done by consulting local iwi) and tourist places. The policy focuses too much on speaking and not enough on signage because people will learn subconsciously if they see it everywhere.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I believe it is most important to see te reo first because it feels less forced down your throat then it should progress into hearing The place(s) I'd like to see the reo is in busy places predominantly populated by young people. The place(s) I'd like to hear the reo is in introductions, shops, cafes, and businesses.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think this policy's proposed goals are adequate support for the revitalization of te reo because I think that it has potential to get more people to korero in te reo.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I agree with the Maori policy because it will help wellington become one once more with the maori culture. Also make the pakeha people of wellington understand how we need to include more of the original culture of new zealand. I suggest when the maori policy comes into action we can have it grow slowly with small things happening around the city like putting up posters. We need to consider how some people won't agree with the policy because the majority might be nervous about committing to this massive change in the system.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I believe actually that it's not about hearing what language goes first because we are a country that's not just english and maori anymore. It's the minority though for there are 2,980,827 new zealanders but the rest of the percentage is made up of all beautiful cultures. Basically I think first that English and Maori should stick together as equals where neither race has to go first and then we begin to share even more translations in the future.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think it would be a wise idea to add Te Reo Maori to schools around wellington. Like just little things like saying a few words at the start of class.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think the policy is an amazing idea and will benefit the future generations of New Zealanders to grow up with Maori words/phrases they can throw into their everyday life because of simple signs around town. I feel that it will help Maori become a normalized part of life and could be the first step to reviving the language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to see more te reo Maori in large public places like Cuba Street, Lambton Quay and/or civic square where they could be well seen or easily spotted. It would also be nice to have the english translation next to or underneath the Maori words.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **439**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I think that this would definitely benefit the revitalisation of the Maori language as a first step that could help bring us close to achieving the goal of upholding the treaty and our responsibility to Aotearoa.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Introduction

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Maori policy – Te Taihū. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.

Privacy Statement

Ngā tikanga matatapu – ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement – what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Submitter Details

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think that this is a really cool way to get more Maori into our lives.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think that wherever there is something in English (e.g. a sign) it should say it in Te Reo as well.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

(I had a photo but this is what was in it) A Hei Marau is a traditional Maori Fish Hook, generally carved out of bone and pounamu. The symbol represents strength, good luck and safe travel across water. I think that we should put a big 3D sculpture on the water front so that cruise ships can see it. This should be made out of limestone or granite, so people that can easily spot it.

Attached Documents

File
No records to display.

Need Help?

Privacy Statement

Submitter Details

First Name: **Eva**
 Last Name: **Davenport Petersen**
 Street:
 Suburb: **Karori**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6012**
 Daytime Phone: **0221967435**
 eMail: **eva.davenport_petersen@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

The pikorua twist: Where would it be? I reckon this sculpture would be near the marae, or the war memorial. The reason I think War Memorial is because it's a place where people, families and friends remember their loved ones, the same for the marae. What would it represent? This piece of art expresses the path of life, love and loyalty because the arms of the twist have no ending.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments
no

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments
sculptures around the city and on sings

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments
no

Attached Documents

445

File
EF1B0063-2FF4-4F30-BAF4-4B1DBA76880B
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū



Submitter Details

First Name: **wharo**
 Last Name: **gray**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **wharo.gray@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it's important to have more te reo visible around Wellington City because it's one of our official languages. Te Tiriti was signed by both Maori and Pakeha but most of the things you see are not Maori. Since Maori represented half of the treaty, we should be represented at least half of the time.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

My suggestions for places that should have te reo are: It should say wharepaku as well as toilet in all council-owned bathrooms .schools should make it compulsory to learn Maori. Councils and government should give more funding to schools to hire te reo teachers. .library should have all the book aisles with both Maori and English names for the books.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

One specific idea I have is for the platforms at the waterfront to have a big sign that says 'Manu' which explains what the word means and why bombs are called manus. There could be some Maori sculptures of birds around that area, too.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Dear Council- We all know wellington is lacking in te reo maori speakers. In fact the whole of New Zealand is. We need to increase these numbers. The obvious choice is to teach te reo maori in schools as a mandatory subject (as many schools already do) to teach the next generation of kids.

If we do this by the time the students leave high school they could be fluent in te reo. But there is a problem- the original problem not enough people speak maori therefore not enough teachers. I say we lower the cost of university for maori speakers in certain areas. Ideas for these areas could be teaching (so we can teach the next generation), Medical (so people can be comforted in there native language), law and other areas dominated by white people. Not only would this provide more opportunities for maori speakers, it would spread the language and there would be more people in fields that are lacking (e.g teaching). Now you could argue that this would cost a lot, but overseas other places have done something similar to this (look at germany for example) and you can look at other ways people can improve the university lives of te reo maori speaker to make it more appealing (e.g better accomodation,easier to get in the university). This could change New Zealand for the better. New Zealand is a great place with a great culture. We should embrace it. But everything starts with small steps. If we focus on the next generation and it will send a ripple effect for years to come.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think that it is a great idea to increase the amount to Te Reo that we see and hear everyday.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangi mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think that we should make more shops/café's that only speak in Maori therefore it would increase the amount of Te Reo that is used in our everyday lives.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Jakob**
 Last Name: **Mackenzie-Tahere**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0224382026**
 eMail: **jakob.mackenzie@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully agree with the draft. But I believe we should still have a balance, As in Te Reo Maori shouldn't be forced onto everyone.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I've drawn a picture of Ngake and Whataitai surrounding the Wellington Harbour as a statue, which is on the very top of Mt. Victoria. It's not the clearest photo though.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments
Good Job

Attached Documents

File
IMG_20180312_150138
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Saloo Mackeie

Ngake



979

979

Exit

Submitter Details

First Name: **Dell**
 Last Name: **Todd-Johnson**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **0275477755**
 eMail: **dell.todd-johnson@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I kinda agree with the draft, but it is kind of forcing people to learn Te Reo Maori, which some people won't want to do. Like my dad, he doesn't agree with the idea, mainly because he doesn't want to have to learn Te Reo, because only 100,000ish people speak it, as opposed to another language like Ching Chong Chinese, which has billions of speakers in the world. We are a Maori country, but that doesnt mean that we have to learn the language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

It would be nice to see it on signs alongside English translations.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **457**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Introduction

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Maori policy – Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.

Privacy Statement

Ngā tikanga matatapu – ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement – what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Submitter Details

First Name:

Last Name:

Withhold my details

Street:

Suburb:

City:

Country:

Wishes to be heard:

Yes

I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

Submitter

Agent

Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

i think that we don't need to have anymore in my opinion

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiātia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

if i had to put it somewhere i would put up signs but not make us speak it

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

don't increase it

Attached Documents

File
No records to display.

Need Help?

Privacy Statement

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

in schools out in shops general public

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

In my opinion teachers should have at least a partial understanding of te reo maori And maori should be taught in all schools especially primary so that the younger generation grows up with te

reo

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

NO

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Schools, Jobs and just around in general

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

They should use more because te reo Maori is a good language to learn for you and everyone 463

around you.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

-

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

In my personal opinion, I do not see Maori as particularly important, but if you really want advice, I'd say you should make a Maori Cafe or something, where you can speak Maori freely and order food in a different language. I think we should try to make it a core subject, at least until, in high school, year 10. Another possible idea is adding signs around the place, indicating a 'Maori Zone!'

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

All I have to say on the matter is that I believe the amount of Maori spoken is enough.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

[REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

i think we have enough Te Reo maori in and out side of school i am sorry

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

at the water front

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Attached Documents

467

File

Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **eddie**
 Last Name: **mihajlovski**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **021336188**
 eMail: **eddie.mihajlovski@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

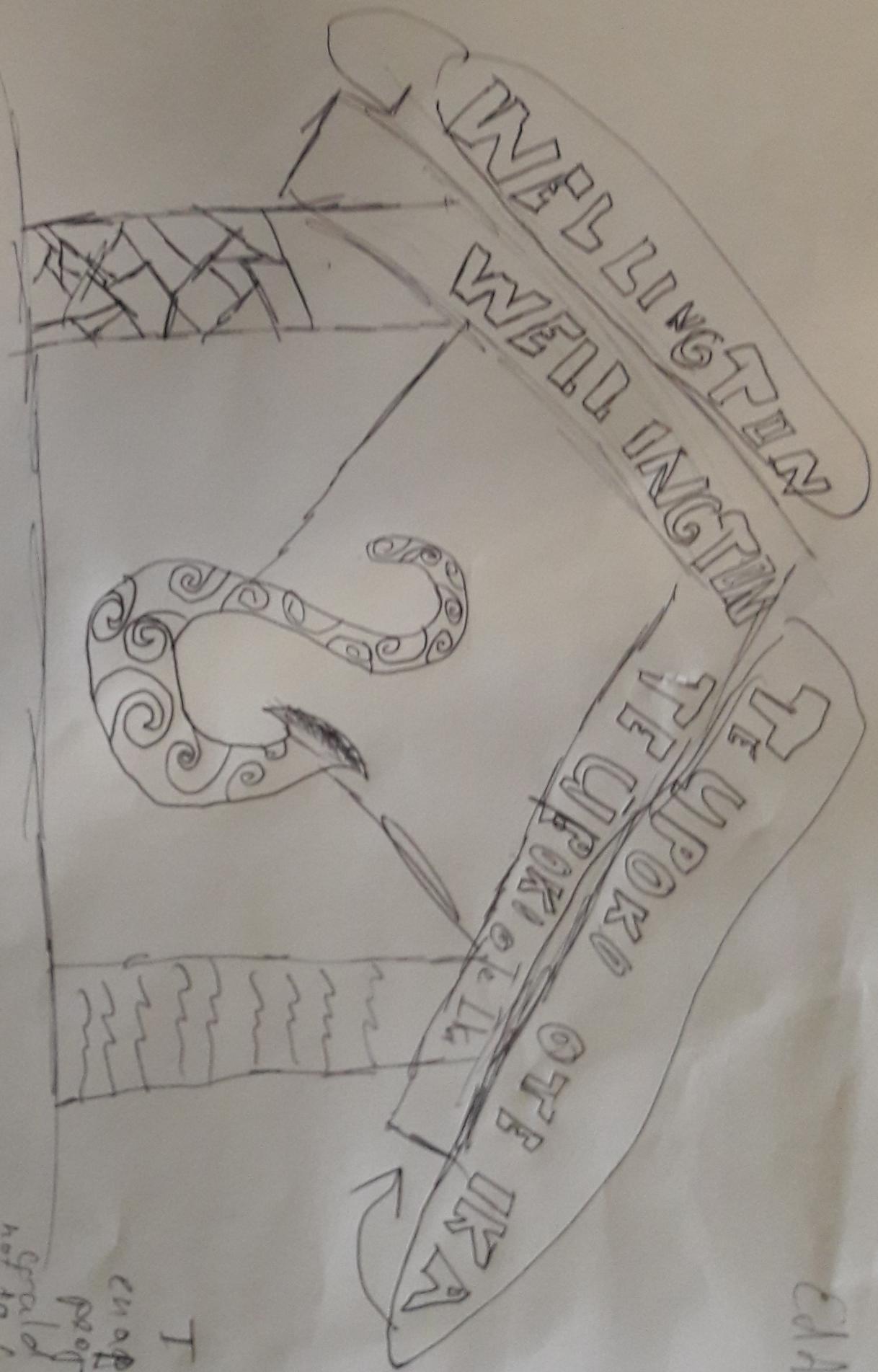
Comments

hi this is my drawing

Attached Documents

469

File
20180312_150420
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū



EDA

When the horse by the air part of the
 one the they still with ding. so when people
 arrive they see its a mauri city

I has do going
 enough that the
 people in the plane
 would see it but
 not to big so the plane
 crash in to

Introduction

Kei te hiahia mātou kia rongohia mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihira. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Maori policy – Te Taihira. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.

Privacy Statement

Ngā tikanga matatapu – ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement – what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Submitter Details

First Name: **Gabe**

Last Name: **Hawkings**

Withhold my details

Street:

Suburb: **Owhiro Bay**

City: **Wellington**

Country: **New Zealand**

PostCode: **6023**

Daytime Phone: **i dont want to }-({**

eMail: **louis.johnson@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

Yes

I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

Submitter

Agent

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

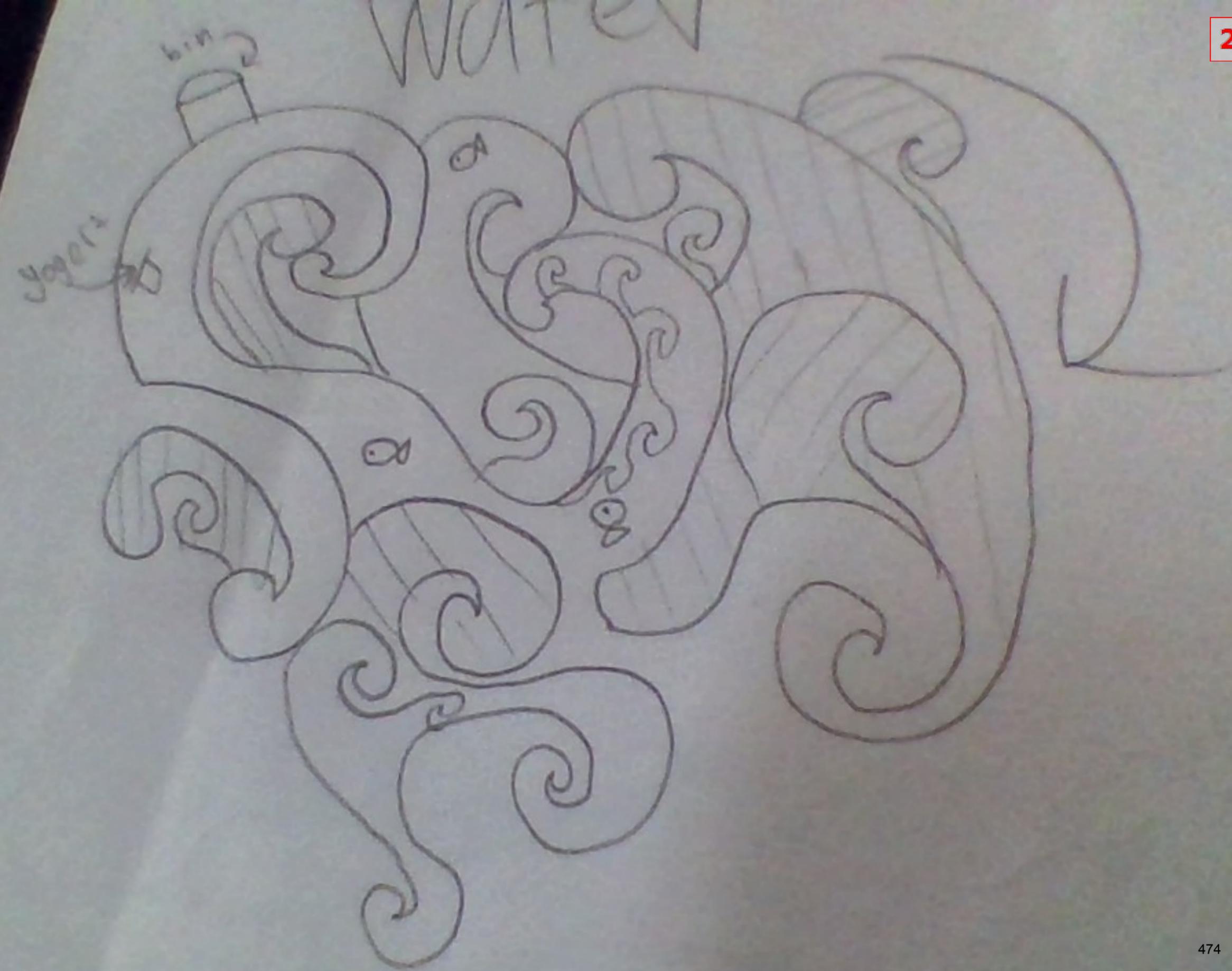
Comments

Attached Documents

File
IMG_20180312_150517

Need Help?

Privacy Statement



Introduction

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Maori policy – Te Taihū. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.

Privacy Statement

Ngā tikanga matatapu – ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement – what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Submitter Details

First Name: **Felix**
 Last Name: **Exley**
 Withhold my details
 Street: **80A Totara Road**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **3886557**
 eMail: **felix.eatpie@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council’s draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council’s proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

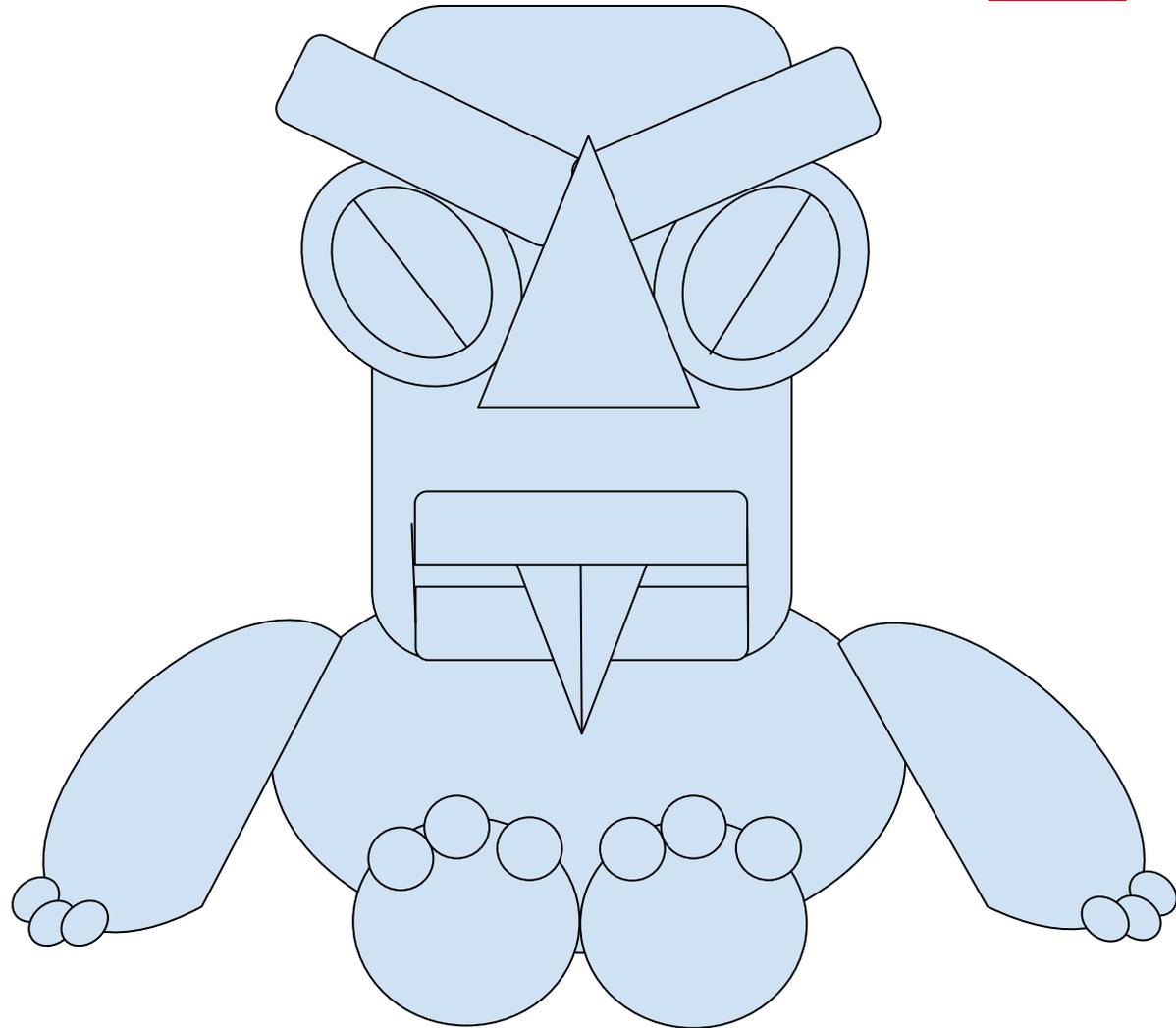
Attached Documents

File
my Tiki

Need Help?

Privacy Statement

Kids usually get inspired to do things when they're little so I think there should be more Maori toys (tiki, taniwha etc) so they want to learn Te Reo Maori.



Submitter Details

[REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]
 [REDACTED] [REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

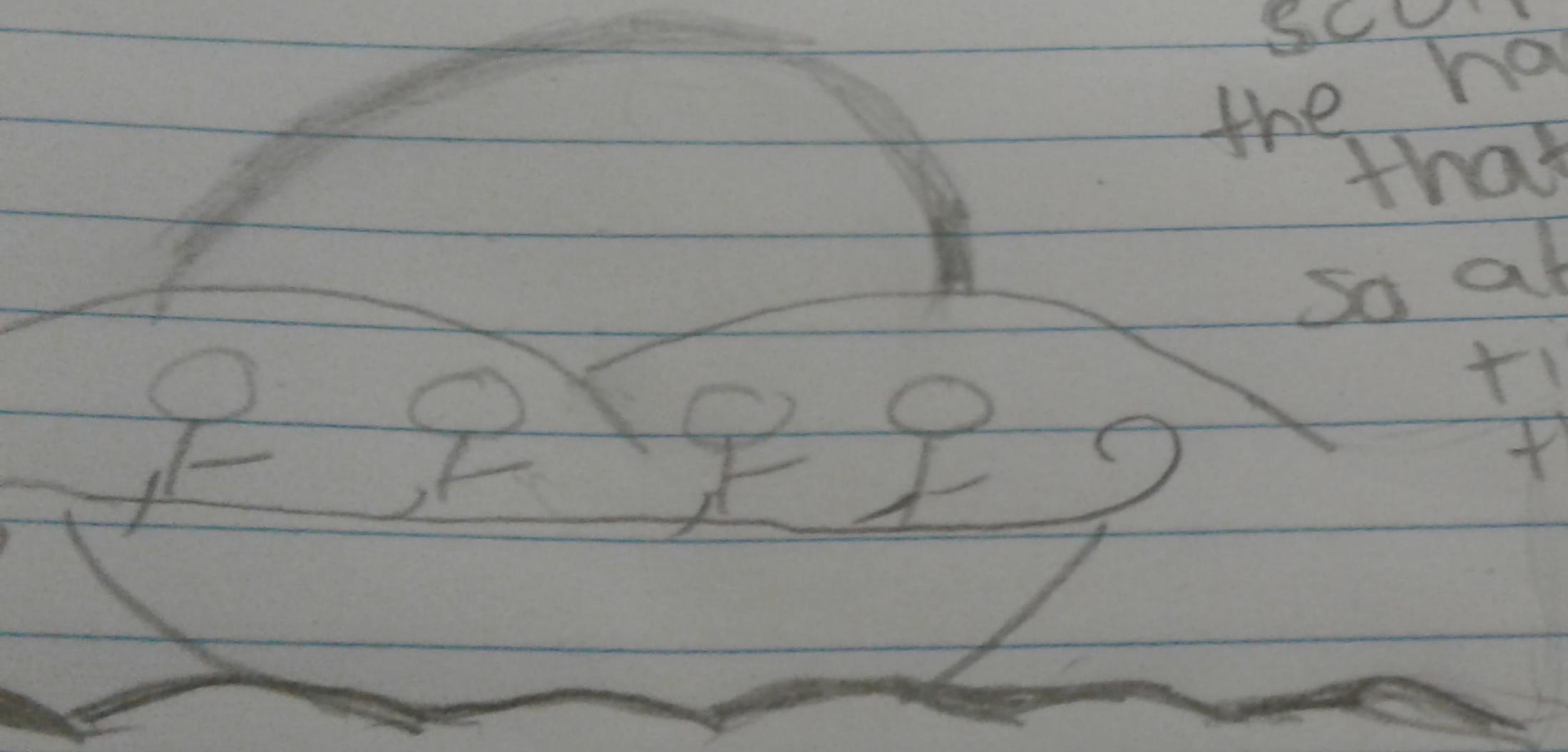
Te Reo should become part of the curriculum from early learning centers to the end of university. We should do this to increase the amount of te reo speakers In early learning centers should have signs up saying the name of something in maori. Then in primary schools you can start to teach the kids how to have a basic conversation in te reo like how to introduce themselves. To the new entrance kids you can teach them how to say hello, the alphabet, and how to count to ten. At high

school you can extend their skills of having of having a conversation to make it more in depth and not limited to one or two subjects. While your studying you could be taught how to have a conversation to do with the profession your in. Throughout all this you should teach them about maori culture. If you do all this you will be able to transition into a more maori influenced city. People will be able to have conversations in te reo with people who feel more comfortable speaking in Te reo maori.

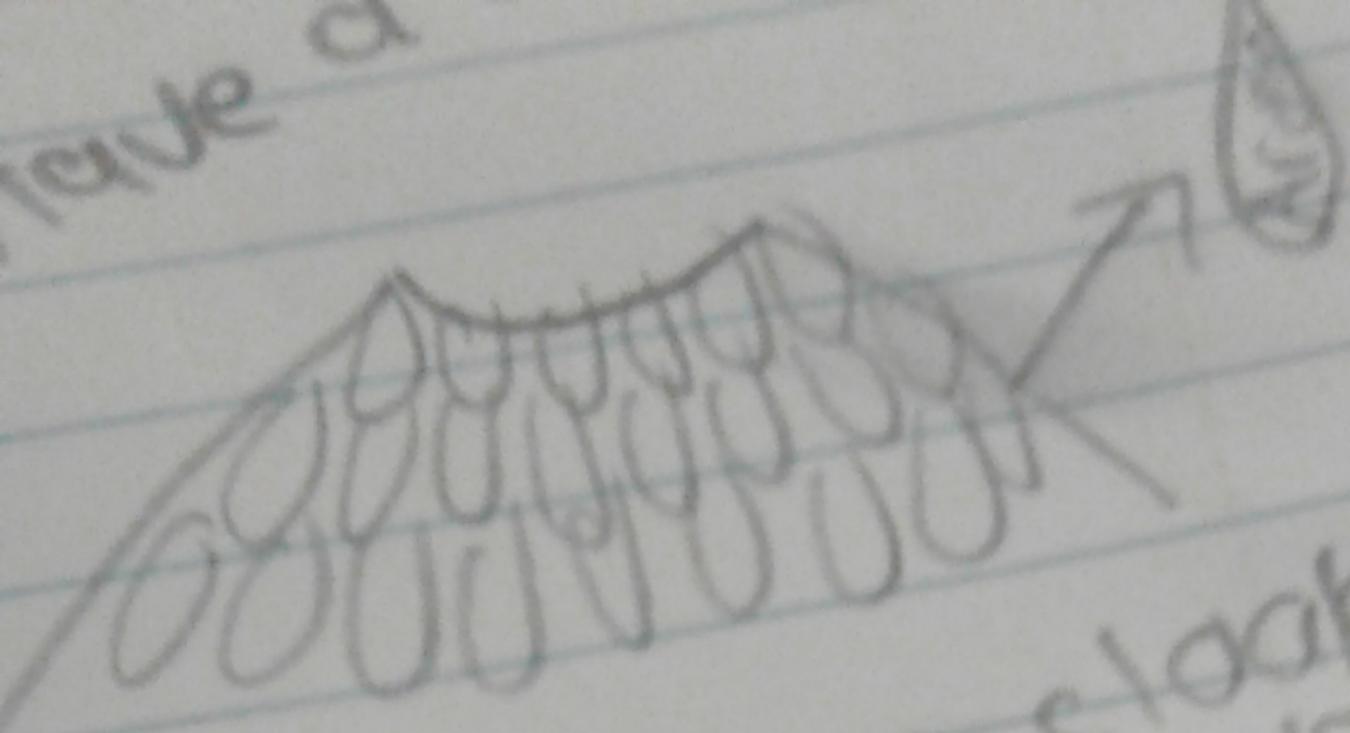
Attached Documents

File
20180312_150403
20180312_150747
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Have a waka
 sculpture in
 the harbour in
 that is placed
 so at a certain
 time it catches
 the sun in it



Have a



Have a cloak
 So that when you
 take a feather on
 one side it will
 say a word / phrase
 in te reo and on
 the other side in
 english

Submitter Details

First Name: **Nopera**
 Last Name: **Dennis-McCarthy**
 Street: **55 Lambton Quay**
 Suburb: **Pipitea**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **vuw_nr@myvuw.ac.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

The section of effective Maori participation is comprehensive; but perhaps should mention the possibility for Maori wards for the Wellington City Council. Although this may not be the forum for this issue, it may be an effective means of ensuring Maori representation on Council, which would in turn allow for greater Maori input in Council decisions and processes. Section 1(A) based on critical awareness and strong Maori communities is too potentially too vague. 'People from the Council' could capture a significant number of employees which include librarians, gardeners, museum tour guides and waste management officers. Nga Rangahautira supports all council workers, even those in organisations only partially sponsored by Council (such as the Experience Wellington Museums Trust) being given the opportunity to learn basic te reo Maori, but the definition of council workers should be more specific. There should also be greater specificity in section 3(F); at this point it is unclear how and when council business processes will reflect a commitment to te reo Maori. Nga Rangahautira suggests that a useful starting point would be the adherence to basic tikanga and te reo Maori through business processes such as meetings, where karakia could be utilised to begin and end meetings - thus introducing and normalizing the language within a business based environment. Nga Rangahautira supports the use of language planning goals from Te Taura Whiri i te Reo Maori by the Wellington City Council. Nga Rangahautira considers that there is often significant cultural/historical context behind many Maori kupu. As a result, we not only suggest the use of Maori language in council publications/signage/processes, but also efforts to ensure that ratepayers understand the cultural value and importance behind many of these words/concepts.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā

mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

a) Nearly 9000 people arrive at Wellington station between 7 and 9 am on an average weekday. Utilising te reo Maori in this forum would not only spread and normalise the language to a large number of people, it may also encourage use of te reo Maori throughout the Wellington region, due to the large number of commuters coming into the station from Upper and Lower Hutt, Kapiti Coast, Porirua and Wairarapa. b) Parliament is the heart of the whole country; it would set a positive example for all of NZ if te reo Maori is readily accessible in this area. c) It is absolutely critical that council-sponsored museum and education sites promote and develop greater use of both te reo Maori and form stronger relationships with mana whenua. Sites like Wellington Museum and City Gallery are distinctly lacking any exhibition space dedicated to the history and art of local Maori iwi and hapu. We believe that Council support for these spaces would not only support greater use of te reo Maori (due to a large number of visitors being able to enter and interact with these spaces) but also proper recognition of mana whenua in important cultural sites. d) There are 19,802 public servants that work in Wellington. Many work on the terrace or Lambton quay. It would be to have te reo seen and heard at these places due to the high volume of people who will be in these areas during the week. This could be in the form of street signage or advertising.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Nga Rangahautira wholly supports the notion that Te Reo Maori revitalisation is a responsibility of all forms of government, whether it be central or local. We consider it to be an inherent responsibility of the Crown as a partner in the Treaty of Waitangi. As a result we would lend our support to any Wellington City Council proposal to increase support for the revitalization of Te Reo Maori. We suggest that greater focus on major Maori events throughout the year is also a useful starting point for increased support on revitalization. Major, family friendly events such as Matariki and Te Wiki o Te Reo Maori can capture a wider public image. As students we are dedicated adherents to the Welly Advent Calendar and its many (and excellent) deals. Something similar for Te Wiki o Te Reo Maori may be a good start Finally we suggest that there should be greater emphasis on Maori place names in Wellington. All council institutions, particularly cultural institutions, should seek to use Maori place names throughout Wellington.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

[REDACTED]

Wishes to be heard:

- Yes
- I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
- Agent
- Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is the right thing to do, as the language is dying out as less and less people pay attention to this beautiful culture. If there is more of this culture, more people will know of it and will try to save it.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

-areas of the city that aren't as popular, but still have quite large populations, as they usually don't have much maori culture - Small areas that don't have much maori culture. They may be small, but culture there wil make a big difference. -the harbour

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for ~~484~~

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

My suggestion of something that could be added on the harbour is Maui pulling Aotearoa out of the sea. It could represent maori legend and how NZ came about according to maori beliefs. A different Idea I have would be 2 HUGE eyes around wellington, so that in Google maps and views of NZ, New Zealand would look like a fish, like in the legend.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Manoj**
 Last Name: **Patel**
 Street: **7 Witham Street**
 Suburb: **Island Bay**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6023**
 Daytime Phone: **04 385 8911**
 eMail: **manoj.patel@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

EVERYWHERE

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

My idea is that in a few selected hotels, we will put some tours where we hire some people and get them to take tourists sightseeing and drop them off at certain places to take photos and help them

get to know NZ that much more. The way we will get people to learn/ speak more Maori is we will get the tour guides to teach the tourists how to speak and we will also leave signs in some places with the English word on the top and the Maori version on the top.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Nathan**
 Last Name: **Mapu**
 Street: **249 Taranaki Street**
 Suburb: **Mount Cook**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 eMail: **mapu.nathan@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I would like to both see and hear te reo in places like Porirua, Hamilton, Nelson and maybe even here.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

If it was my choice to choose something that could support te reo, I would put up Maori art up all over NZ in places where it would definitely be noticed in an instant.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Ngarangi**
 Last Name: **Walker**
 Street: **13 Atua Street**
 Suburb: **Johnsonville**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 Daytime Phone: **0226377406**
 eMail: **ngarangikw@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Tauihu a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

Comments

Ki ta nga korero o te Tiriti o Waitangi me te Ture Reo Maori 2016 - tino pai rawa atu nga korero me nga whakaaro o Te Tauihu. Ki ahau, he tino taonga to toku ake reo Maori: he hihiko ngakau he hihiko wairua te rongo i te reo ano hoki te kite i nga tohutohu reo Maori. Taputapu rawa atu koutou te Kaunihera hei hiki hei hapai te reo Maori, he reo mo tatau katoa o Te Whanganui a Tara!

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Ki ahau nei, me mau tohu nga kaimahi kaunihera mohio ki te korero Maori; Nga tohu hei whakamohio te hunga he wahi korero Maori; He nama waea kia tae te tangata ki te koreroki tetahi kaikorero Maori; Nga tohu-a-taone i roto i te reo Maori; He paku e-pukapuka hei tuku ki te marea nga ingoa Maori o tenei taone. Koina mo tenei wa aku whakaaro.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

490

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Tino pai rawa atu ki ahau te outcomes matrix engari ko tetahi whakatupatotanga ki a ngai tatau, kua e wareware ko te nuinga o nga tangata kei te noho ki tenei wahi, Maori ma iwi ke, kaore ratau ki te mohio ki te panui nga korero Maori. Ki ahau nei, kia kaha koutou o te Kaunihera ki te whai wahi, whai roopu, whai i te ea o te mana o nga iwi Maori, kia rongu te katoa te reo Maori ki tenei taone. Nga mihi nunui ki a koutou ki te tuku tenei kaupapa ki a tatau katoa! Hei kona mo tenei wa.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Tauihu

Submitter Details

First Name: **Erin**
 Last Name: **Robertson**
 Street: **238 Thorndon Quay**
 Suburb: **Pipitea**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6011**
 Daytime Phone: **04 499 7661**
 eMail: **tumuaki@punareo.co.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

It is inspiring for us as a Puna Reo who have been striving for 10 plus years towards increasing the mana of reo maori and revitalisation of our precious taonga to have this become a priority for our governing body also. We see this as a great step forward and look forward to how we can be part of a progressive city that is taking our reo from our homes and Puna Reo back out into the community as it needs to be. The main priority for us is to have more venues to use and hear Te Reo so that it becomes highly valued as an everyday reo for conversation, so that tamariki can expect to be able to speak maori to someone at shops, community venues etc not just the home and puna. For us to reinstate the reo community which is where the reo used to thrive, is the most effective way to revitalise, through inter generational language transmission.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Return to traditional maori place names and correcting of reo mistakes in these and street names (eg waripori st in Berhampore), ensuring reliable sources of information are used such as mana whenua histories. Te reo maori signage, not just street signs and not only in returning to traditional place names but having bilingual signs for everything else, notifications, school signs etc Including

roadworks signs, digital signage eg. motorway signs saying ata haere, he aitua or kia tupato, nga tamariki e whakahiti ana. Reo speaking WCC staff members in public venues such as libraries, community centres, service centres etc, clearly identified as reo speakers. Reo maori integrated into other large events, not actually about reo but inclusive of it - in the same way that zero waste has been brought to focus at festivals, events, city celebrations Well advertised reo maori events, storytimes, matariki celebrations etc. Having a suburb or street focus on te reo that would see requirements and incentives for shop owners to bilingualise. Historical information (from mana whenua knowledge) displayed bilingually at relevant points and tohu whenua. Relevant information displayed bilingually at recent artworks and displays; for example an explanation of the waharoa at Waitangi Park.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Include questions in grant applications, how might reo maori be included in the event. Particularly for children focused events. Competitions for businesses, neighbourhoods, schools and early childhood centres to bilingualise, to design, paint, to improve their own reo, to signwrite in te reo etc.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Submitter Details

First Name: **Robyn**
 Last Name: **Parkinson**
 Street: **31 Collins Avenue**
 Suburb: **Tawa**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5028**
 Daytime Phone: **+6442325338**
 eMail: **rparkinson.nz@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I fully support this initiative by the Council. More than any other city in this country, we as the capital city need to lead the way in actively treasuring Te Reo. If we don't, who else will? This year I have heard numerous Wellingtonians tell me of their aspiration to learn Te Reo, often for the first time. Learning a new language as an adult is not easy, and needs institutional support.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Signage - including forms 'Spoken signs' would be amazing - key locations around town with a brief Te Reo recording playable on demand - or perhaps linked to an app - or both! Te Reo needs to be heard as well as seen, and sadly there are still too few fluent speakers to go around. Use short videos on social media or the WCC website to go over conversational and formal Te Reo usage. Any use of language in a daily setting. The more everyday interactions a learner has with a language, the more it will 'stick'.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I applaud the honouring of Billie in this policy. Billie was hugely supportive in hearing me practice my oath of affirmation in te reo, as an incoming member of Tawa Community Board. I remember her with great fondness despite only the briefest of acquaintance.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Ranei**
 Last Name: **Wineera-Parai**
 Street: **53A Ngatittoa Street**
 Suburb: **Takapuwahia**
 City: **Porirua**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **5022**
 Daytime Phone: **0274361108**
 eMail: **raneiparai@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

- It is great that Billie Taite is being recognised as we agree she exemplified the spirit of this policy - Great to have this draft policy, but now need to follow it through and put it into action - Action plan is good. This is a stair casing of using Te Reo and those with public influence are using it in a positive way - Commend the staff and Council for taking this step - to enable this to be actioned their will need to be a dedicated budget

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

- street names and bi-lingual signage in Council venues - councillor and mayor speeches - any international event hosted in Wellington - Council phone greetings and music while waiting - applications for funding to have how this will honour our commitment to Te Tiriti o Waitangi

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

496

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

Access to short Iwi history snip-its via digital apps Showcasing our kids using te reo via www and at council events any Council sub contractors to use te reo in their signage, contracts, staff interview
Be great for WCC to be a leader and encourage other city councils to do the same

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihu

Submitter Details

First Name: **Emma**
 Last Name: **Cakovan**
 Street: **15 Westview Grove**
 Suburb: **Miramar**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6022**
 Daytime Phone: **64 27 366 8006**
 eMail: **emma.cakovan@whs.school.nz**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

I think it is a great idea to present the Maori language in our city as much as possible, it is the country's official language.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongō, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

I think the most important place to put the Maori language would be on signs around the city, because it would encourage many people to learn te reo Maori. Another place that would be good to put the Maori language into would be by Wellington's landmarks, because it would reflect NZ's history much more.

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for **498**

revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Comments

I would like to say that a good landmark for Wellington City would be a statue of the taniwha, Ngake and Whataitai, at the top of Mount Victoria.

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taiuhu

Submitter Details

First Name: **Natasha**
 Last Name: **Kuka**
 Street: **3 Miles Crescent**
 Suburb: **Newlands**
 City: **Wellington**
 Country: **New Zealand**
 PostCode: **6037**
 eMail: **tash.kuka@gmail.com**

Wishes to be heard:

- Yes
 I do NOT wish to speak in support of my submission and ask that the following submission be fully considered.

Correspondence to:

- Submitter
 Agent
 Both

Submission

He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori – Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.

Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Taihū? Write comments.

Comments

Kia ora I'm really supportive of your draft te reo Maori policy. I think this is a good initiative for the Council to lead. I particularly support the creation of te reo zones around wellington where learners/speakers can come together and speak Maori. I think the Council needs to think about how to prioritise the actions - there seem to be alot of actions And also think about where responsibility might lie. Hopefully these actions don't fall on a small group of people.

Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori? Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.

Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

Comments

Te Papa, on the street (eg Cuba Mall), cafes, libraries

He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.

Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

500

Comments

Attached Documents

File
Draft Te Reo Maori policy - Te Taihū

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, īmēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakaaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details

Tō ingoa*: Your name*:	BERNARD O'SHAUGHNESSY
Tō īmērā me tō wāhi noho*: Your email or postal address*:	BERNARD.FREE13@gmail.com 139a Daniell St. Newtown.
<input type="checkbox"/> Puritia aku whakapānga <input type="checkbox"/> Withhold my details	
Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga: You are making this submission:	<input type="checkbox"/> hei tangata takitahi <input checked="" type="checkbox"/> as an individual <input type="checkbox"/> mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa: <input type="checkbox"/> on behalf of an organisation. Your organisation's name:
Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera <input type="checkbox"/> Āe <input type="checkbox"/> Kao I would like to make an oral submission to the Councillors <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero* If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:	021 0623 275 (TXT ONLY)

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Wāhanga 2 – ngā pātai mō te kaupapa here hukihuki reo Māori - Te Taihū

Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihū

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihū a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihū? Write comments.

• YES - GREAT POLICY.

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangitia mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

I would like to hear Te Reo
everywhere more but
being a realist lets start
with -

• Council officers + Councillors
learning Te Reo

• Libraries

Community Centres

• I WANT ALL SIGNATURE TO BE
IN BOTH TE REO + KŪKI.

Street Names - Buildings

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.
Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

YES, I have heaps to say
but will just take 5-10 minutes.

NOTE

The Licensing (Alcohol) Commission
(DLC)

For 5 years I sought permission
before the DLC to speak Te Reo.
It was denied me.

Even in 2016 a Commissioner
RULED I HAD TO SPEAK ENGLISH.

Then in 2018 it almost reversed
when they wanted my submission
to be totally TE REO.

well, I support this policy, but it
also needs a cultural change
within WCC.

Ashlea Hale

From: Pauline Hill <Pauline.Hill@gw.govt.nz>
Sent: Tuesday, 13 March 2018 10:30 a.m.
To: Ashlea Hale
Cc: Nicky Karu
Subject: FW: My apologies please accept GWRC's late submission on the WCC Te Reo Policy

Importance: High

Kia ora mai ra ano [Ashlea](#) and [Nicky](#)

Many thanks for confirming WCC would accept GWRC's late submission on the Te Reo policy [Nicky](#) which is as follows:

Question One: Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy – Te Tauihu? Write comments.

GWRC fully supports Wellington City Council's (WCC) Te Reo policy and considers it provides a comprehensive framework for other councils to build on in developing their own, or enhancing their existing, Te Reo Policies.

The Context and Purpose of the policy provides very comprehensive information that clearly sets the scene including the legislative framework for, and drivers of, the policy and the important roles needed to achieve the policy expectations for:

- Council in revitalising Te Reo within Council activities and Wellington City
- mana whenua Iwi and Maori as the kaitiaki of Te Reo and WCC's need to work closely with them.

The outcomes matrix provides a particularly useful one page summary framework in describing how:

- WCC will achieve the policy's key policy objectives
- the policy's overall alignment to the Te Taura Whiri I te Reo Maori domains.

There are some small areas that may need attention which include:

- we suggest the focus on Maori perspectives could be strengthened
- its unclear what the life of the policy is and when it will be reviewed
- some actions in the Objectives section (eg Maori perspective in urban design. . .") don't seem to have been translated into the Outcomes matrix

Question Two: Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

GWRC supports equally WCC's proposed:

- increased visual use of Te Reo via bilingual signage throughout the city
- increased sounds of Te Reo in everyday WCC public spaces eg libraries, swimming pools, sports stadiums and venues
- increased policy expectations through bilingual resources and publications
- increased use of Te Reo by WCC Councillors and senior leaders at events (eg citizenship events)

Question Three: Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori? Write comments.

Just congratulations to WCC in developing this comprehensive Te Reo policy

Pauline Hill

Kaitohutohu Matua, Senior Policy Advisor, Te Hunga Whiriwhiri
GREATER WELLINGTON REGIONAL COUNCIL

Te Pane Matua Taiao

Shed 39 2 Fryatt Quay Pipitea, Wellington 6011 | PO Box 11646, Manners St, Wellington 6142

Cell: 021 942 354, Direct: 04 830 4370 | www.gw.govt.nz

ATTENTION: This correspondence is confidential and intended for the named recipient(s) only. If you are not the named recipient and receive this correspondence in error, you must not copy, distribute or take any action in reliance on it and you should delete it from your system and notify the sender immediately. Unless otherwise stated, any views or opinions expressed are solely those of the author, and do not represent those of the organisation.

Ashlea Hale

From: Info at WCC
Sent: Tuesday, 13 March 2018 10:45 a.m.
To: 'maharadavis@hotmail.com'
Subject: RE: Submission- Te Tauihu- Draft Te Reo Policy

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Completed

Kia Ora Mahara,

Thank you for your feedback regarding the Te Reo policy at Council

We have forwarded your email to Democracy Services for inclusion in the submissions.

We value your input and if you require further assistance please contact us.

Nga Mihi,

Iain
Customer Service Rep | Customer Contact Centre |
P 04 499 4444 F 04 801 3138 W Wellington.govt.nz
PO Box 2199 Wellington 6140

----- Original Message -----

> From: mahara davis (maharadavis@hotmail.com)
> Sent: 12/03/2018 8:17 p.m.
> Subject: Submission- Te Tauihu- Draft Te Reo Policy

>
> Tena Koutou,

>
>
>
>
> I am glad to hear that the Council is wanting to increase the visibility of Te Reo within Wellington city. Having read the draft I think there are a few things missing in this proposal-

>
>
>
> 1). Why is increasing the use of Te Reo restricted to publications & signage only?

>
>
>
>
>

> It's great the the Council wants to increase the physical visibility of the language. But, where is WCC commitment to increasing the number of speakers of Te Reo? I suggest the Council broaden it's

> policy to allow for greater training of it's staff, right across the board. Also, that Maori staff should have the greatest opportunity to learn Te Reo, because it is their language.

>
>
>

>
>
> 2). What about a hub where people can go to? A place which supports the speaking of Te Reo. Why is it rare to hear the speaking of Te Reo in Poneke? We need a centre (all be it someplace in the

> library) where people can knowingly go to speak te Reo.

>
>

>
>
> 3). Job applicants- How much emphasis does WCC give to a MAORI applicant who speaks Te Reo, when applying for a job? WCC needs to give greater propriety to Te Reo over some of it's other

> priorities.

>
>

>
>
> Please send a receipt of my email.

>
>

>
>
> Kua oti taku korero.

>
>

> Na,

>
>

>
>
> Mahara

>
>

Draft te reo Māori policy - Te Tauihu

Kei te hiahia mātou kia rongō mai i ōu whakaaro mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Tauihu. Ka taea ngā pātai nei te whakautu mā te ipurangi wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, imēra mai rānei ōu whakaaro ki policy.submission@wcc.govt.nz, me pōhi mai rānei tēnei puka tāpaetanga ki a mātou (kāore he take mō te pane kuini). **Tukua mai ōu whakāaro i mua i te 5pm, 12 Poutūterangi 2018.**

We want to hear your views on the draft te reo Māori policy - Te Tauihu. You can answer these questions online at wellington.govt.nz/have-your-say/consultations, email your thoughts to policy.submission@wcc.govt.nz, or post this form to us (no stamp needed). **Tell us what you think by 5pm, Monday 12 March 2018.**

Ngā tikanga matatapu - ka ahatia e mātou ōu pārongo whaiaro

Ko ngā tāpaetanga katoa (tae atu ki ngā ingoa me ngā whakapānga) ka tukua katoatia ki ngā mema i kōwhiria, ā ka noho wātea mai ki te marea i tā mātou tari, i tā mātou paetukutuku hoki. Ka whakamahia ngā pārongo whaiaro i te whakahaeretanga o te tukanga whakawhiti kōrero hei whakamōhio hoki i a koe mō te otinga o te mahi whakawhiti kōrero. Katoa ngā pārongo e kohikohia ana, ka pupuritia e te Kaunihera o Pōneke, 101 Wakefield Street, Pōneke, ā, ka taea tonutia aua pārongo e te hunga tāpae kōrero ki te whakatika i ngā pārongo whaiaro.

Privacy statement - what we do with your personal information

All submissions (including name and contact details) are provided in their entirety to elected members and made available to the public at our office and on our website. Personal information will also be used for the administration of the consultation process including informing you of the outcome of the consultation. All information collected will be held by Wellington City Council, 101 Wakefield Street, Wellington, with submitters having the right to access and correct personal information.

Wāhanga 1 – Ō taipitopito

Section 1 – your details

- Puritia aku whakapānga
 Withhold my details

Kei te tukua e koe tēnei tāpaetanga:
You are making this submission:

- hei tangata takitahi
 as an individual
 mō te taha ki tētahi whakahaere. Tō te whakahaere ingoa:
 on behalf of an organisation. Your organisation's name:

Kei te hiahia au ki te tuku ā-waha i taku tāpaetanga ki ngā Kaikaunihera Āe Kao

I would like to make an oral submission to the Councillors Yes No

Ki te hiahia koe ki te tono atu he tāpaetanga ā-waha, tuhia ki runga i te puka tāpaetanga tō nama waea, ka waea mai he āpiha o te Kaunihera hei whakarite wā ki te korero*

If yes, please give your phone number so that a submission time can be arranged*:

*Kaua e waiho kia wātea

*Not to be left blank

Section 2 – questions about the draft te reo Māori policy - Te Taihira

1. He kōrero rānei āu mō te kaupapa here hukihuki te reo Māori - Te Taihira a te Kaunihera? Tuhia āu kōrero.
Do you have any comments about Wellington City Council's draft te reo Māori policy - Te Taihira? Write comments.

Acceptable

But there are other important issues eg housing

2. Ko hea ngā wāhi i Pōneke nei e hiahia ana koe ki te rongo, ki te kite hoki i te reo Māori?
Rārangiā mai ngā wāhi tino whaitake ki ōu whakaaro.
Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

At home

Educational places - University, college, schools, preschools

We should do everything possible to create a
bilingual community

3. He kōrero atu anō āu mō te whāinga o te Kaunihera kia kaha ake te tautoko i te whakarauoratanga o te reo Māori? Tuhia āu kōrero.
Is there anything else you would like to say about the Council's proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?
Write comments.

Submission on Wellington City Council draft te reo policy - Te Tauihu

Wāhanga 1

Section 1

Hannah Northover
hannah.northover@gmail.com

Kei te tukua tēnei tāpaetanga hei tangata takitahi.
I'm making this submission as an individual.

Kāaore au i te hiahia ki te tuku ā-waha.
I don't wish to make an oral submission.

Wāhanga 2

Section 2

1. He kōrero / Comments

Tautoko! I support the development of a reo policy for Wellington City Council. I think it is necessary and appropriate that the council plans and commits to celebrating and promoting te reo.

In its current draft form, Te Tauihu seems to me to include a number of good first steps. I hope that the Council is being ambitious, and will regularly review and build on the plan. Others are better placed than I am to suggest enhancements and more ambitious actions and targets for the strategy, but I would certainly support enhancement (for example, enhancement of the goals set out under the "Kounga/ Quality" objective so that they relate to more than written reo).

I particularly like the goal that Wellington become recognised as a te reo Māori city. This strikes me as an appropriate expectation of a modern capital city, and a goal which could inform a range of actions not all laid out in the current draft.

2. Ngā wāhi / Places I would like to hear/see te reo

I ngā wā katoa, i ngā wāhi katoa!

I'd love to live in a modern, fully bilingual capital city.

3. He kōrero atu anō / Other comments

Tautoko! I support the council's proposal to increase support for revitalisation of te reo Māori.

As a Pākehā, the privilege of learning te reo Māori has expanded my appreciation and understanding of the city and its people.

I think that with mana whenua support it is right that the council increase its focus on te reo Māori, and that doing so will benefit all Wellingtonians and visitors to the city.

12 March 2018

Mayor Justin Lester
Wellington City Council

By email : policy.submission@wcc.govt.nz

TE TAIHU – KAUPAPA HERE HUKIHUKI TE REO MĀORI SUBMISSION

E te koromatua o Poneke - Justin Lester, Tēnā koe.

This submission is written on behalf of Te Ātiawa me ngā iwi o Taranaki Whānui ki te Upoko o te Ika (Te Ātiawa / Taranaki Whānui).

First, we would like to acknowledge Wellington City Council (WCC) for their visionary thinking in creating a framework that enables the maintenance and growth of Te Reo Māori within our Takiwā.

We are hopeful that Te Taihu – Kaupapa Here Hukihuki Te Reo Māori – Draft Te Reo Māori Policy (the Policy), will enable us to collectively mobilise a movement around our reo Māori just like our koroua, kuia and kaumātua who led the establishment of kōhanga reo throughout our Takiwā, and the rest of Aotearoa. As an iwi, we understand the magnitude of work required for ensuring our reo Māori is flourishing, but as a people we do not, and will not shy away from this challenge.

As mana whenua we hold an obligation and responsibility for leading the growth and development of te reo Māori within our Takiwā. Therefore, we are extremely excited and humbled by the fact that our partner is willing to join with us on this journey of growing te reo Māori and thus normalising its use and application. As a council you have the resources, capacity and ability to influence the many corners of our Capital City and also the other cities which reside within our Takiwā. The adoption of the Policy will give us, collectively another tool to develop further our reo Māori.

As an iwi we will not involve ourselves in negative arguments or discussions about the relevance or importance of our reo Māori. Our reo Māori is a key thread which weaves together our identity, our whakapapa and ultimately, creates the fabric of who we are as a people and as a nation. This is incredibly crucial to us as an iwi as it speaks directly to our past, our present and most importantly, our future; and for that reason we will never capitulate on our commitment to our reo Māori.

We would like to thank all the Councillors, Officers and those people who played a crucial role behind the scenes in getting Te Taihū to this point. It is a momentous occasion, but most importantly it is yet another call to action for our reo Māori which we, as an iwi, are more than willing to support. A special mihi must also go to Whaea Billie Tait-Jones who was a champion of our reo and we will not forget her contribution and the role that she played in our community.

In terms of the Te Taihū, the iwi have a list of things we would like to contribute. Our contributions are noted below.

He whakaaro mai te iwi mo Te Taihū – draft Te Reo Māori Policy:

1. There needs to be a reference on the inside of the cover page acknowledging Te Moutere o Matiu, Te Whanganui a Tara and the waka, Te Hononga.
2. The iwi would like the opportunity to offer an appropriate introduction for the Policy that is articulated according to our tikanga, and expresses a connection to our takiwā and the importance of our reo Māori
3. In the spirit of partnership, the iwi would like the Policy to specifically name the mana whenua iwi in Wellington City and recognise their respective treaty settlement legislation. The purpose for ensuring our presence within the Policy is to bring awareness to the fact that the growth and maintenance of our reo Māori is a responsibility collectively shared by mana whenua and Wellington City Council. This does not exclude other taurahere groups, entities, institutions, kura and kōhanga etc who have a significant role in advancing the growth of our reo Māori. Rather it affirms quite clearly the leadership roles of mana whenua and council.
4. The iwi would like the opportunity to work with the Council to remove excerpt from the song He Kākano Āhau, and replace it with words that have a connection to us as an iwi and our takiwā.
5. The iwi would like the term ‘mana whenua’ to be used in conjunction with term ‘Māori’ throughout the Policy and in particular, within the Principles section of the Policy. Currently the Policy refers to Māori in general (which we support), but we also seek for the Policy to be directly connected back to the iwi as mana whenua.
6. Additions to the Outcomes Matrix
 - a. we will support Councillors and Council Officers to learn and role model the correct pronunciation of local place names and wāhi taonga/tipuna, e.g Matiu, Te Aro, Makara; and
 - b. we will ensure that mana whenua have the opportunity to express their mita and reo according to their tikanga and whakapapa to the Takiwā, in relevant policy and planning documents.
7. The iwi would like a proper and appropriate dedication/poroporoaki to Whaea Billie Tait-Jones. We are hopeful that the Council will work directly with Whaea Billie’s whānau on this matter.

We understand that Ngāti Toa Rangatira is also one of Councils’ mana whenua partners and we are more than happy to work with our whanaunga to ensure both our interests are recognised and incorporated within Te Taihu.

In conclusion we would like to thank the Council for being bold and willing to go where no council has gone before. As an iwi and as your partner we are committed to working with you on this journey and we are hopeful that an opportunity is provided to us in order to work with Council Officers to provide our contributions directly to the Policy. We are extremely excited about the Policy but more importantly it’s potential to create a movement that benefits not only our reo, but our people – all of our people.

We would like to take the opportunity to provide a formal oral submission to Council.

Nāku iti nei, na,

Wayne Mulligan
Chairman, Taranaki Whānui ki te Upoko o te Ika

With support and acknowledgement of:

Kura Moeahu
Chair, Te Runanganui o Te Atiawa



Liz Mellish
Chair, Palmerston North Maori Reserve Trust



Te Whenua, Te Tāngata, Te Ao Āmua
The Land, The People, The Future

Morrie Love
Chair, Wellington Tenth Trust



12 March 2018

Mayor Justin Lester
Wellington City Council

By email : policy.submission@wcc.govt.nz

TE TAIHU – KAUPAPA HERE HUKIHUKI TE REO MĀORI SUBMISSION

E te koromatua o Poneke - Justin Lester, Tēnā koe.

This submission is written on behalf of Te Ātiawa me ngā iwi o Taranaki Whānui ki te Upoko o te Ika (Te Ātiawa / Taranaki Whānui).

First, we would like to acknowledge Wellington City Council (WCC) for their visionary thinking in creating a framework that enables the maintenance and growth of Te Reo Māori within our Takiwā.

We are hopeful that Te Taihu – Kaupapa Here Hukihuki Te Reo Māori – Draft Te Reo Māori Policy (the Policy), will enable us to collectively mobilise a movement around our reo Māori just like our koroua, kuia and kaumātua who led the establishment of kōhanga reo throughout our Takiwā, and the rest of Aotearoa. As an iwi, we understand the magnitude of work required for ensuring our reo Māori is flourishing, but as a people we do not, and will not shy away from this challenge.

As mana whenua we hold an obligation and responsibility for leading the growth and development of te reo Māori within our Takiwā. Therefore, we are extremely excited and humbled by the fact that our partner is willing to join with us on this journey of growing te reo Māori and thus normalising its use and application. As a council you have the resources, capacity and ability to influence the many corners of our Capital City and also the other cities which reside within our Takiwā. The adoption of the Policy will give us, collectively another tool to develop further our reo Māori.

As an iwi we will not involve ourselves in negative arguments or discussions about the relevance or importance of our reo Māori. Our reo Māori is a key thread which weaves together our identity, our whakapapa and ultimately, creates the fabric of who we are as a people and as a nation. This is incredibly crucial to us as an iwi as it speaks directly to our past, our present and most importantly, our future; and for that reason we will never capitulate on our commitment to our reo Māori.

We would like to thank all the Councillors, Officers and those people who played a crucial role behind the scenes in getting Te Taihū to this point. It is a momentous occasion, but most importantly it is yet another call to action for our reo Māori which we, as an iwi, are more than willing to support. A special mihi must also go to Whaea Billie Tait-Jones who was a champion of our reo and we will not forget her contribution and the role that she played in our community.

In terms of the Te Taihū, the iwi have a list of things we would like to contribute. Our contributions are noted below.

He whakaaro mai te iwi mo Te Taihū – draft Te Reo Māori Policy:

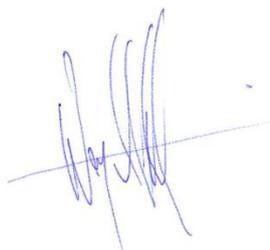
1. There needs to be a reference on the inside of the cover page acknowledging Te Moutere o Matiu, Te Whanganui a Tara and the waka, Te Hononga.
2. The iwi would like the opportunity to offer an appropriate introduction for the Policy that is articulated according to our tikanga, and expresses a connection to our takiwā and the importance of our reo Māori
3. In the spirit of partnership, the iwi would like the Policy to specifically name the mana whenua iwi in Wellington City and recognise their respective treaty settlement legislation. The purpose for ensuring our presence within the Policy is to bring awareness to the fact that the growth and maintenance of our reo Māori is a responsibility collectively shared by mana whenua and Wellington City Council. This does not exclude other taurahere groups, entities, institutions, kura and kōhanga etc who have a significant role in advancing the growth of our reo Māori. Rather it affirms quite clearly the leadership roles of mana whenua and council.
4. The iwi would like the opportunity to work with the Council to remove excerpt from the song He Kākano Āhau, and replace it with words that have a connection to us as an iwi and our takiwā.
5. The iwi would like the term ‘mana whenua’ to be used in conjunction with term ‘Māori’ throughout the Policy and in particular, within the Principles section of the Policy. Currently the Policy refers to Māori in general (which we support), but we also seek for the Policy to be directly connected back to the iwi as mana whenua.
6. Additions to the Outcomes Matrix
 - a. we will support Councillors and Council Officers to learn and role model the correct pronunciation of local place names and wāhi taonga/tipuna, e.g Matiu, Te Aro, Makara; and
 - b. we will ensure that mana whenua have the opportunity to express their mita and reo according to their tikanga and whakapapa to the Takiwā, in relevant policy and planning documents.
7. The iwi would like a proper and appropriate dedication/poroporoaki to Whaea Billie Tait-Jones. We are hopeful that the Council will work directly with Whaea Billie’s whānau on this matter.

We understand that Ngāti Toa Rangatira is also one of Councils’ mana whenua partners and we are more than happy to work with our whanaunga to ensure both our interests are recognised and incorporated within Te Taihū.

In conclusion we would like to thank the Council for being bold and willing to go where no council has gone before. As an iwi and as your partner we are committed to working with you on this journey and we are hopeful that an opportunity is provided to us in order to work with Council Officers to provide our contributions directly to the Policy. We are extremely excited about the Policy but more importantly it’s potential to create a movement that benefits not only our reo, but our people – all of our people.

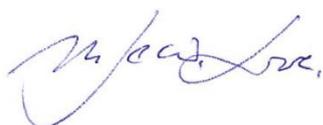
We would like to take the opportunity to provide a formal oral submission to Council.

Nāku iti nei, na,



Wayne Mulligan
Chairman, Taranaki Whānui ki te Upoko o te Ika

With support and acknowledgement of:



Morrie Love
Chair, Wellington Tenth Trust



Tēnā koe

This is a submission on Te Tau Ihu, the Council's draft te reo Maori policy. I apologise for submitting this slightly after the deadline and I hope it will be considered.

First, I wholeheartedly support the Council making a commitment to te reo Maori.

I appreciate that the policy is described as the "first step" and that the Council will be developing an action plan to put the policy into practice.

However, I think that:

- the policy needs to be more aspirational;
- the policy needs to set out some new, creative initiatives instead of only incorporating Maori into "Council BAU";
- the Council needs to think about how it intends to bring te reo Maori into the everyday. As framed, this policy risks keeping te reo at a symbolic (and in some senses, token) level in the Council's work.

I would also encourage the Council to consult with Maori language experts outside of Te Taura Whiri.

Not aspirational enough

At present I think this policy aims fairly low in terms of things that the Council can achieve. For instance: "We will recognise te reo Maori as a desirable competency in position descriptions" is not an aspirational goal. It's a concrete step (and a fairly easy one). But will it lead to more fluent te reo speakers being employed by the Council? Or will te reo competency be treated as a "nice to have" extra which makes an already favourable candidate more favourable? I submit that Council should implement a recruitment policy which treats te reo fluency as a priority quality, and should actively favour te reo speakers who can certainly do the role but who may need slightly more on-the-job training and support than another candidate. Otherwise, we are only going to see te reo Maori competency be treated as a nice to have, and not put at the core of what the Council values in its employees. To implement a policy like that would demonstrate true leadership on behalf of the Council and would be truly visionary. I also believe that it should be possible, with the right framing and a careful approach, to be implemented in a way that is non-discriminatory and seen as positive by the general public.

Too much BAU, not enough creativity

The policy overall focuses on incorporating more Maori into the Council's BAU (te reo in greetings; te reo in existing documents). It doesn't strike out into new areas or consider new initiatives and policies that will achieve the aim of exposing more Wellingtonians to te reo Maori. For instance, Council must have the resources and the influence to be able to create a pop-up cafe where people can go if they want to chat in te reo Maori and hear te reo spoken around them; practice ordering a coffee in Maori, listen to a poetry reading in Maori, read te reo resources, etc... There are so many more creative and aspirational things of this kind that Council could do. I would love it if, to further develop and implement the policy, Council got on board a group of enthusiastic te reo Maori speakers of various different ages who were creative, and forward-thinking, and could come up with some truly new and cool ideas.

Make it more everyday

Finally, I think the policy fails to put enough emphasis and enough deliberate thought into how Wellingtonians can be exposed to, and encouraged to use, te reo in their everyday lives. Encouraging councillors to be able to mihi and recite their pepeha is great; performing haka at formal occasions is great. But if Council wants to also see te reo being used and spoken in "everyday" contexts, it needs to think about how to bring te reo into everyday environments - the gym, the pool, the library - etc. I tautoko all the suggestions made by Amy Dixon-Blake in her submission. She has put forward some really specific, concrete ideas, all of which are totally practical and, with the right planning, should be able to be implemented.

Lastly, I'm curious as to how these goals have been formulated and presented. Not all of these are actually "aspirational goals", despite being described as such - some of them (eg use of certified translators; te reo competency in position descriptions) are more in the nature of concrete next steps. Others are much more high-level and vague and need some kind of measurable framework around them (eg. "Our capital city is a te reo Maori city"). I'd be curious to know what kind of conceptual framework has gone in to coming up with these "goals" and to framing and presenting them.

Once more, I fully support what the Council is seeking to do, and I really hope that it takes this opportunity to do something courageous, creative, and truly unique for Wellington.
Mauri ora.

Nā,
Mihiata Pirini

Te Taihū – Kaupapa Here Hukihuki
DRAFT TE REO MAORI POLICY

Pacific Advisory Group Submission to Wellington City Council
7 March 2018

The Pacific Advisory Group welcomes the opportunity to make a submission on the Draft Te Reo Maori Policy.

1. Introduction

- 1.1 Pacific communities in Aotearoa and Te Whanga-nui-a-Tara enjoy a unique and compelling relationship with Maori as tangata whenua. Pacific people respect and honour our status as manuhiri. We also humbly acknowledge the mantle of tuakana that is often afforded to Pacific communities, in so far as the migration heritage of tangata whenua. The concept of teina and tuakana is a fundamental structuring principle of whakapapa and cements the kinship bond between Pacific communities and tangata whenua.
- 1.2 It is primarily in this spirit, and because of this indelible and extraordinary relationship, that the Wellington City Council Pacific Advisory Group (PAG) endorses the Wellington City Council (WCC) initiative and unreservedly supports Te Reo Maori revitalisation through the proposed Te Reo Maori Policy.

2. Te Reo Maori Policy

- 2.1 While the Local Government Act 2002 acknowledges that responsibility for the Te Tiriti o Waitangi obligations lie with the Crown, Parts 2 and 6 of the Act are intended to facilitate participation of Māori in local government.
- 2.2 Local government is charged with the responsibility to promote opportunities for Māori and tauwi (other members of the public) to contribute to its decision-making processes. This “participation” could broadly refer to participation in all aspects of life covered by the territorial authority that is the Wellington City Council.
- 2.3 Therefore, PAG asserts that the Council has a role to urgently prioritise Te Reo Maori revitalisation in Te Whanga-nui-a-tara, in recognition of the Crown’s obligations under Te Tiriti o Waitangi; the need for languages to be actively supported and promoted under the United Nations Declaration of Human Rights; and because of the social, cultural and economic benefits that could flow from a strong and vibrant Reo.
- 2.4 In its 2013 report, the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD) raised concerns about the erosion of Maori language. ‘The Committee is also concerned at reports of inadequate funding to support the preservation of community languages (art 2 and 5). It notes that government should take specific measures aimed at preserving the Maori and Pasifika languages, as well as community languages, by

ensuring that adequate funding is allocated for specific programmes. The Committee also urges the government to expedite the development of a new Maori language strategy'.¹

2.5 Under Article two of the Treaty of Waitangi, the Crown promised to protect taonga, and the authority of rangatira in regard to taonga was affirmed.

2.6 Article 13 of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP) states that indigenous peoples 'have the right to revitalise, use, develop and transmit to future generations their histories, languages, oral traditions' and that States 'shall take effective measures to ensure that this right is protected and to ensure that indigenous peoples can understand and be understood in political, legal and administrative proceedings, where necessary through the provision of interpretation or by other appropriate means'.²

2.7 PAG welcomes and acknowledges the leadership that the Wellington City Council is demonstrating in the development of a Te Reo Maori policy at local government level.

3. Recommendation

3.1 The WCC Pacific Advisory Group supports the adoption of a Te Reo Maori Policy by the Wellington City Council and believes that the effective promotion and protection of te reo Maori will require:

3.1.1 A clear action plan and timelines to ensure the policy is put into practice

3.1.2 There is clear support by iwi on proposed actions

3.1.3 There are adequate resources and potentially financial input to support the actions

3.2 PAG would welcome the consideration of the above principles and recommendations in the proposed Te Tauihu Kaupapa Here Hukihuki – te Reo Maori Policy.

3.3 PAG comprises representation from the Niue, Cook Islands, Tokelau, Tonga, Samoa, Fiji, Tuvalu, Melanesian and Micronesian communities in Wellington. We celebrate and support all efforts to teach and promote te reo Maori.

4. Contact

4.1 If you would like to discuss this submission further, please contact the Chairperson of the Pacific Advisory Group.

¹ International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, United Nations. (CERD)/C/NZL/CO/18-20, 17 April 2013

² United Nations DECLARATION on the RIGHTS of INDIGENOUS PEOPLES, Published by the United Nations. P.7

He Tāpaetanga e tautoko ana i te kaupapa here ki te Reo Māori

I would like to express my support for the draft policy on Te Reo for Wellington. I see this as an important first step and hope that the policy will be reviewed and improved over time.

The council has a strong role in the community and there is a lot it can do for te Reo. I have read through the plan and think that the principles you have identified are sound:

1. Strong and empowered communities
2. Effective Māori participation
3. An empowered organisation.

Visibility and Status

The rest of the proposal is as I expected – it is a good start and is strong in some areas such as **visibility, status, respect** and raising awareness – most of the objectives revolve around these as they are core as these have a direct effect on the status and motivation of learners and the attitudes of the general public. I am coming from a linguistic background, having learnt several other languages, and I feel that te reo seems to be on the receiving end of an unusually high number of misconceptions. I honestly believe that raising the visibility, status, respect and **familiarity** to the language will transform this attitude – the policy has identified some key things it can do here including, pepeha, formal speeches and ceremonies, slogans, place names, greetings etc. This will help to raise the profile of te reo and how **normal** it becomes. The Ture mō Te Reo Māori (2016), the new Māori Language Act, emphasises the role of both Māori and government and it seems to me that there is a clear responsibility on the side of government to be involved in raising the profile, visibility and status of the language.

Role in Wellington's heritage

However, I also feel the policy is lacking in other areas though. Specifically, the role of te reo in Wellington's heritage and history as well as the support of speakers and learners of te reo. Firstly, there is some great work done at our heritage sites and museums to showcase Te Ao Māori and to incorporate some reo into exhibits. I feel this should continue to be supported and also be incorporated as a key part of the policy here, and that the council should take an active role in promoting and supporting this. For example, this could range from street signage to brochures about walks incorporating stories etc. Also reviewing the usage of anglicised Māori place names (e.g. Petone / Pito-one). I would caution that this should be done giving respect both the settler culture and norms and to the earlier Māori occupants of Wellington – I'm sure this can be done respectfully while enriching the general public's understanding of the history of places. I was quite impressed by the small explanations on some street signs (e.g. Cuba – early settler ship etc).

In short, I have seen some great things being done here already and I feel this should be part of a te reo policy as well.

Language acquisition and language learning

Coming from a linguistic background, I have found that there are many misconceptions around language learning. Firstly, I would like to point out that there are several different groups of people with an interest in learning and using te reo and that each group has quite different needs.

For example, there are people who are **actively learning** and are largely enrolled in courses. They may benefit from resources (books, audio-books, meet-up groups etc). I fit into this group and would very much like to see conversation groups, films, interesting content made available.

There are **beginners**, people who know little to no reo but would like to be more familiar and feel more comfortable with the language. They may benefit from availability of community courses, workplace day courses, Māori language week etc.

There are **passive learners** or people who are interested in learning but have little time. They may benefit from te reo terms and concepts being used by council materials, signs, published materials etc.

Te Reo speakers

Speakers need a rich and interesting environment to live in. My view is that language maintenance/revitalisation of a language rests on the reality of what it is like to be a speaker of the language – if speakers are able to live a full and rich life using the language without being required to spend most of their time in another cultural and linguistic space, then the language will remain strong. However, when speakers are given many incentives to leave a language and shift their lives into a new cultural space, while being given very few reasons to stay with their language, then many people are likely to do this and the language will be in trouble. This is what has happened historically.

On this basis, I feel there is an enormous amount the council can do to help enrich the lives of te reo speakers in Wellington – these range from supporting functions, events, plays, films in te reo to supporting the development and availability of resources through the library, radio stations, community organisations etc.

The question here is: as a speaker of te reo, when am I encouraged (or forced) to engage with people in English and is there much that is interesting available to me in te Reo. The home and the marae are important places for te reo, but it will be hard for the language to grow in a city like Wellington if it is restricted to these domains.

Council kaimahi

It is great to see the council is dedicated to supporting staff to develop. This is really important. I would caution that I have seen this difficult to sustain in organisations that do not also clearly demonstrate to their people that they actually value and apply these skills. There are some good ideas under the objectives, e.g. Objective D3 is very clear and the increased visibility and ceremonial use of te reo will help with this too.

Choice of council material for te Reo

The strategy has three objectives around producing te reo materials, D1, G1, G2. These are great objectives to start with. I would like to emphasise though that the selection of materials really shouldn't be governed by what seems like a good idea but by finding out what learners and speakers actually want to read. We have a limited number of translators available and it is best that their efforts are directed towards things that people will enjoy reading. On that basis I would not necessarily recommend translating large in-depth policy documents and reports but focus more on wide-spread publications and items of interest (history, stories etc). This is particularly important for learners of the language – bilingual parallel texts can be helpful for learners as well as material where te reo is woven in together with English – this can be done in ways that are quite effective for learners.

In any case, I would mainly like to encourage the council to ask teachers, students, iwi and speakers what they would like to have available in Te Reo rather than simply translating a formal document because it relates to Te Reo or Te Ao Māori issues.

Final thoughts

I love the imagery of the Tauihu and I think the whakataukī published in the Kaupapa Here document sums up the areas I think are key here for Te Reo:

Heritage: tikanga/traditions

Learning: ohooho/inspiration

Status: māpihi maurea/object of my affection

Visibility: whakakai marihi/precious adornment

Ki hea rā au e hītekiteki ana

Ka mau tonu i ahau ōku tikanga

Tōku reo, tōku ohooho,

Tōku reo, tōku māpihi maurea

Tōku whakakai marihi

I would like to encourage the council to reach out and maintain contact with agencies that are working in this space

Offer of support

I would consider the above as only a personal view on the draft policy and I believe that any changes would need to be done with input from the council's Māori network and iwi – this needs to be driven by an Ao Māori worldview, values and priorities. There are quite a few organisations setup in central government and iwi that can help and I'd encourage the council to engage with agencies working in this space.

This said, I am coming from a linguistic background and work as chief translator for Internal Affairs. I am happy to be available to discuss, help and support the council with this policy in any way I can.

To: Wellington City Councillors

12 Poutū-te-Rangi/March 2018



**Submission on behalf of the Wellington Branch of the Public Health Association on
WCC Draft Te Reo Māori policy: Te Taiuhu**

Summary of submission

The Public Health Association (Wellington Branch) strongly supports the proposed policy. We recommend that the policy and subsequent action plan is resourced appropriately, and fully supported by WCC's leadership.

We wish to make an oral submission to the Councillors.

Jude Ball, Co-Chair

Public Health Association (Wellington Branch)

wellington@pha.org.nz

C/- PO Box 11 243, Wellington 6141

About the Public Health Association

The Public Health Association is a national association that provides a forum for information, debate and action on public health issues in New Zealand. Public health action is "the organised efforts of society aimed at improving, promoting and protecting the health of the whole population". Members of the PHA work in the public, private and not-for-profit sectors and collectively have a high level of expertise on a range of issues that affect wellbeing. The Wellington Branch of the PHA has about 90 members including health workers, academics, and public policy professionals.

Our association's vision is:

"Good health for all – health equity in Aotearoa"

"Hauora mo te katoa – oranga mō te Ao"

We recognise Te Tiriti o Waitangi as Aotearoa New Zealand’s founding document, defining respectful relationships between tangata whenua and tangata Tiriti, and are actively committed to supporting Te Tiriti values in policy and legislation.

1. Do you have any comments about Wellington City Council’s draft te reo Māori policy – Te Tauihu?

Overview

Thank you for the opportunity to provide feedback on Te Tauihu, WCC’s draft te reo Māori policy. We strongly support the proposed policy.

We would also like to acknowledge the contribution of Auntie Billie to the development of the policy, and acknowledge her assistance to PHA National Office staff and support of PHA activities. He tōtara ia o te wao nui a Tāne.

The PHA recognises Te Tiriti o Waitangi as Aotearoa New Zealand’s founding document, defining respectful relationships between tangata whenua and tangata Tiriti. Part of that respectful relationship is respect for te reo Māori, a taonga of iwi, Māori, and all New Zealanders. We believe the proposed policy goes some way towards treating te reo Māori with the respect it deserves.

We agree that te reo Māori is an integral part of who we are as a country and as a city, and believe it is wholly appropriate that te reo Māori is used and heard in the everyday lives of Wellingtonians.

We strongly urge Council to recognise the status of te reo Māori, acknowledge the history of our country, the whakapapa of the region and reinforce the mana of Māori culture within Wellington as the capital city of New Zealand by adopting Te Tauihu.

Purpose and principles

We support the purpose and principles laid out in the draft policy. We particularly support the principle that as the capital city of Aotearoa New Zealand, Wellington should take a lead in supporting the development of te reo.

Outcomes matrix

The outcomes matrix provides a set of practical and measurable goals that are eminently achievable. It also provides a model for other government and community organisations. We note that achieving these goals will require not only vision and leadership from WCC’s leaders, but also resources and commitment over the long term. We recommend that the policy and subsequent action plan is adequately resourced.

2. Where would you like to see and hear te reo Māori in Wellington? List in order of what you consider to be most important.

We endorse the view expressed by PHA member and Māori advisor to our branch, Nita Brown, that:

I would like to hear and see te reo Māori everywhere. I say to my daughter “ka kōrerotia te reo Māori i ngā wā katoa, i ngā wāhi katoa ahakoa te aha” “speak Māori all the time and everywhere no matter what or how little you know as long as it’s heard (and seen)”. The late Amster Reedy (a former Miramar resident) shopped at the same supermarket and as he was entering the supermarket my daughter and I were coming out of the market speaking te reo Māori. I greeted him as we passed him and he responded with “He ataahua rawa te whakarongo ki tō tātou reo ki ngā wāhi katoa! Ka nui te mihi ki a kōrua tahi, ko tō tamāhine” “It’s beautiful to hear our language spoken everywhere, acknowledgements to you and your daughter”.

So with this in mind I would like to hear all council employees e.g. Regional Aquatic Centre, Wellington Parks and Gardens, Arborists etc, learning and being part of this journey to mihi and give te reo Māori a go!

For te ao Māori, one of the most important spaces to kōrero Māori is where manuhiri to the region are being welcomed – as guests, as tourists and for business. For this reason, we ask the Council to put in place a plan to make sure that signage, events, and materials which welcome manuhiri are all bi-lingual.

The Council could also help normalise te reo Māori in every life by gradually introducing te reo in its basic services and publications – such as rubbish collection timetables, swimming pool information, and event promotion.

We also encourage the Council, over time, to spread bilingual signage and resources from the central city out into suburbs, so that Wellington residents know the pre-European names of the places in which they live and are encouraged to use them.

We would like the City Council to encourage all public service and government organisations/agencies, health organisations (PHOs) and non-government organisations in Wellington to join this initiative, providing more and more places where te reo can be seen and heard, thereby helping to celebrate and normalising it. With some supermarkets already using te reo signage, there are also opportunities for more Wellington businesses to be involved.

3. Is there anything else you would like to say about the Council’s proposal to increase support for the revitalisation of te reo Māori?

We would like to congratulate to the Mayor and all those who support the aspirations of mana whenua, and are proactively involved in the development and revitalisation of te reo Māori here in Te Whanganui-a-Tara.

Submission on the Draft te reo Māori policy – Te Tauihu

To the Wellington City Council

March 2018

We would like to appear in person to support our written submission

Contact Person

Brad Olsen

Chair

On behalf of the Wellington City Youth Council

C/O Wellington City Council, PO Box 2199, Wellington 6140

Introduction

1. The Wellington City Youth Council welcomes the opportunity to submit on the Draft te reo Māori policy – Te Tauihu.

Overview of Submission

2. The submission by the Wellington City Youth Council on the draft policy will address the following topics:
 - a. Comments on the policy *Outcomes Matrix*
 - b. Increasing spoken te reo use in Wellington
 - c. Increasing written te reo use in Wellington

Comments on the policy *Outcomes Matrix*

3. Wellington City Youth Council fully supports the draft policy, and as an organisation administered by Wellington City Council, is committed to integrating te reo into our work.
4. We are encouraged by objectives 2A and 2F contained in the *Outcomes Matrix*, recognising the importance and ease that including greetings in te reo has on integrating the language into the organisation.
5. Youth Council also support the use of te reo by Wellington City Council frontline staff and other frontline staff from Council Controlled Organisations.
6. Increasing opportunities for public displays of Māori culture – including kapa haka performances and Matariki events – are also identified as key to recognising Maoridom in Wellington. Youth Council fully supports increasing these opportunities, as they increase public exposure to the inherent mana of both Māori language and wider culture.

Increasing spoken te reo use in Wellington

7. Youth Council also has a number of ideas to increase the use of spoken te reo in Wellington, and other considerations to ensure greater te reo use.
8. It is important to note the difference in formal and informal usage and settings when working to increase spoken te reo use. Short speeches in full te reo at the start of meetings or in speeches are a clear way to integrate te reo into formalities, with informal conversations (for example, between frontline staff and customers) possibility better suited to using te reo interspersed in conversation rather than full te reo conversations with non-te reo speakers.
9. Pronunciation of te reo is also an important consideration for speakers. Anecdotally, fears of incorrect pronunciation are seen as a barrier to people trying te reo. Resources should be spread that aids not only with general teaching of the language, but also on correct pronunciation.
10. Youth Council note the importance of widely accessible te reo classes to increasing widespread use of te reo throughout Wellington City. Council should consider what options are available to it to enable greater uptake of language classes. This could range from highlighting different te reo classes in Council communications, through to providing space for te reo classes to be held for reduced payment.

11. Council could also investigate the establishment or promotion of Māori restaurants and/or Māori food trucks in Wellington City.
12. More directly, Council should increase the use of te reo materials and speech at citizenship ceremonies.

Increasing written te reo use in Wellington

13. Increasing the use of te reo in Wellington City requires different strategies for both the written and spoken use of the language. Youth Council Council also has a number of ideas to increase the use of written te reo in Wellington, and other considerations to ensure greater te reo use.
14. Youth Council urges Wellington City Council to include a specific provision in the te reo Māori policy – Te Tauihu that states that preference for new street names will be given to te reo names, unless a good reason exists for another name.

Te whakaaro matua tuatahi – He hiahia nō mātou ki te whakamana i te reo ki ngā tōpito katoa o te tāone. Ko te whakaaro ia, kia whakaingotatia ngā tiriti hou ki tētahi ingoa Māori, mei kore ko tētahi take hirahira e mau tonu ai ia ki tētahi ingoa Pākehā.

Big Idea One – Prefer new street names be in te reo unless a good reason exists for another name

15. Council should also use their wide reach on various platforms to increase the connectivity of te reo – through sharing links and recourses about te reo usage.
16. Signage is an important part of ingraining the use of te reo in Wellington City. Youth Council would like to see increased bilingual signage (through the use of dual-labelling) alongside Māori-only signage with graphics (for example, a public toilet could have a sign with “Wharepaku” and a graphic of a toilet, but not the word “toilet” – here the toilet graphic reduces the need for a English translation).
17. We also support the planning and implementation of a mobile app that allows users to identify on a mobile map where public amenities are. These amenities could include water foundation, public toilets, rubbish bins, parks, and dog areas. Given the likely high usage of such an app, te reo should be embedded within the app to incorporate te reo into everyday use.

Te whakaaro matua tuarua - Hei whai i ngā āhuetanga o te hangarau o te ao hou nei, he hiahia nō mātou kia whakaritea tētahi taupānga ki te reo, e whakaatu ana i tētahi mahere o ngā whare ka whakamahi ai te tangata i ia rā (whareiti, puahiritanga wai, ipu para).

Big Idea Two – A mobile app in te reo that allows users to locate local amenities

18. Although Youth Council recognises public transport responsibilities lie with Greater Wellington Region Council, we encourage as part of this policy to interact with GWRC to ensure a whole-of-Wellington approach to increasing te reo usage.
19. This could include either translating public transport messages into te reo or providing dual-labelled signage for public transport. One example of where te reo on public transport could aid with increased community interactions with te reo is having a te reo 'word of the week' on board public transport.
20. These public transport-focused ideas also could include dual-labelling of bus stops.
21. Youth Council would also like to put forward an idea to potentially rename Civic Square. This could occur as part of the redevelopment planned by Council for Civic Square. This would be a powerful symbolic action that would highlight the importance of te reo in Wellington while allowing users to still use the Civic Square name. Renaming large community areas to draw attention to te reo in Wellington.

Te whakaaro matua tuatoru - Te whakaingoatia ngā wāhi pērā i a Civic Square me wētahi atu wāhi-ā-hāpori nei ki tētahi ingoa Māori.

Big Idea Three – Rename Civic Square and other community areas

Conclusion

22. Wellington City Youth Council fully supports the draft policy, and is excited to work with Council to implement it. Te reo is an important part of our culture to showcase and use in everyday life, and Youth Council is committed to finding ways to integrate its use in our work.

SUBMISSION ON TE TAUHU – DRAFT TE REO MĀORI POLICY

To: Te Kaunihera o Pōneke
 Submission made on behalf of: Te Rūnanga o Toa Rangatira Inc
 Submitted by: Tā Matiu Rei
 Contact details: m.rei@ngatitoa.iwi.nz
 Postal Address: P O Box 50355
 Porirua 5240

This submission is: In **support** of the proposed Te Reo Māori Policy
 Te Tauihu

We **do not wish** to be heard in support of this
 submission.

Kia tu ai a Ngati Toa Rangatira; He iwi Toa, hei iwi Rangatira

Introduction

This submission is being made by and, on behalf of Te Rūnanga o Toa Rangatira Inc (the Rūnanga). The Runanga is the entity representing Ngati Toa within the Wellington City Council boundaries. It is the mandated iwi authority for Ngati Toa and is the administrative body of iwi estates and assets.

The Rūnanga has held a long standing relationship with the Wellington City Council (the Council) working in partnership for a sustainable prosperous city. The principles of this relationship were reaffirmed through the signing of a Memorandum of Understanding signed on the 29 March 2017.

Te Tauihu Draft Te Reo Māori Policy (the policy)

The Rūnanga congratulate the council for recognising and valuing the importance of te reo Māori and the need for a strategic approach to be taken in the revitalisation of the language. The draft policy provides a detailed matrix of aspirational goals that we believe is achievable. They are defined as:

- Strong and empowered communities
- Effective Māori participation
- An empowered organisation.

Alignment to Ngati Toa strategic objects

The Rūnanga have a number of strategic documents that support the objectives and functions of the operation of the Rūnanga. Three of our strategic documents that align to this policy are:

- Te Rūnanga o Toa Rangatira Moemoea, Whainganga me Tikanga (Mission, Vision & Values)
- Kia Tū Rangatira – Ngati Toa Education Strategy
- Te Mahere Reo Māori o Ngāti Toa Rangatira (Te Reo Māori Strategy)

These strategic documents are supported by a number of objectives. One of the key objectives to determining the strength of our cultural identity is;

Whānau who are confident in their reo, tikanga, kawa and identity.

This policy will contribute in achieving this objective through a number of language plan goals detailed within the policy's, Outcomes Matrix.

We wholeheartedly believe that councils three main objectives will have direct beneficial outcomes on our tribal members and of the wider Wellington City Community.

Working Together

The Rūnanga look forward to working with council and other mana whenua to ensure that these objectives can be achieved.

We would also like to take this opportunity to acknowledge and pay tribute to the work of Billie Tait-Jones who this policy has been dedicated. Billy has worked with Rūnanga staff for many years and contributed in the success of our relationship. Moe mai ra e te whaea, moe mai, moe mai.

Conclusion

We reiterate that this submission is made in support of this policy.

We do not wish to be heard.

Should you have any questions regarding this submission please contact the Rūnanga on 04 237 7922.

From: [William Lie](#)
To: [BUS: Policy Submission](#)
Subject: Te Reo Policy
Date: Monday, 12 March 2018 9:35:36 a.m.

kia ora wellington city council,

My name is William I'm from Indonesia you really did a good job to keep our place tidy. I'm in a year 9 maori class I like speaking maori a little bit and people have to speak maori because people live in new zealand it's important to the culture.

and they must have more class for maori

from: William Lie

From: [Renee Acton](#)
To: [BUS: Policy Submission](#)
Subject: Maori proposal
Date: Monday, 12 March 2018 9:23:43 a.m.

people who visit Wellington. Don't know and understand the Maori culture and language. So the council could put signage around Wellington explaining parts of the Maori culture and also saying what the building or thing is in Maori. On the sign we could put what it represents. We could put a sign somewhere along the Wellington harbour where people visit and it would say the name of the Wellington harbour and the story of Ngake and Whataitai and what that story represents to the Maori.

I think the Council is great. We need to get the world a better place. We should clean the beach and pick up trash.

From: [Roger Walker](#)
To: [BUS: Policy Submission](#)
Subject: CITY COUNCIL TE REO POLICY
Date: Sunday, 11 March 2018 5:42:44 p.m.

To whom it may concern

I would like to submit my hearty support for City Council's Te Reo policy.

I am proud to be the architects of New Zealand's first city Papakainga, in Greta Point, Wellington.

During my research on the background of this commission, I became aware of the history of the Te Ati Awa, Ngati Tama and Ngati Mutunga, the Taranaki Iwi, in Wellington.

I have always admired the architecture of the marae with its expressed community values. Its hierarchy of private, semi-public and public spaces shows an intuitive understanding of what is now called 'urban design'. The spaces between the buildings are as important as the buildings themselves.

Compare this responsible and sustainable use of land resource to profligate, wasteful, anti-social suburban sprawl.

I have studied the remains of the Te Aro Pa, now preserved in Lower Taranaki St.

I believe the history of Maori occupation in the Wellington region needs to be better promoted. The stories about Pari-Whero (red rocks) and Matiu (Somes Island) and many other important sites, need public written descriptions.

My girlfriend is of Ngati Awa descent and during our 10+ years together, this white boy from Hamilton has learnt so much from her and has generated such respect for the language and culture.

I therefore support all bi-lingual initiatives, both in written language, signage and spoken forms.

I support any culturally sensitive housing policy's that Council is considering which I believe will be to the great cultural enrichment and inclusiveness of our beautiful little city.

Roger Walker

ROGER WALKER ARCHITECTURE & DESIGN LTD.

Wellington Office:

19/20 Egmont Street

Wellington

64 4 385 9307 P

64 4 385 9348 F

Christchurch Office:

Evil Genius Co-working Lair,

1091 Ferry Rd,

Christchurch.

022 434 5603 M

www.rogerwalker.co.nz



Submission on Wellington City Councils – Draft Te Reo Maori Policy – Te Taihū

Introduction

Atiawa Toa FM

Atiawa Toa FM is the official radio station owned and operated by Te Atiawa Iwi and Ngāti Toa Rangatira Iwi, responsible to a Joint Board of Iwi Directors. The Iwi hold the licence for 100.9FM frequency in Lower Hutt/Wellington region (since 1993) and 94.9 FM in Porirua (since 1997), granted under the Crown Licence Agreement for Broadcasting. It has been an Incorporated Society since its establishment in 1993.

The Iwi Maori Radio Station is a 24-hour 7 day a week broadcaster, 43 percent of the station programming is Te Reo Maori content that is relevant for a variety of language levels.

We have broadcasted in the Porirua, Lower Hutt Region for 25 years, where we are attuned to primarily a Maori audience aged between 21 to 54 years. However, in the last 4 to 5 years we have increased our Rangatahi market share and as a consequence, audience measurements by GFK Research New Zealand's largest media surveyors, show Atiawa Toa FM is the prime choice with all Maori and Pacific Island radio listeners over the past seven consecutive years in Wellington.

Other significant achievements have been:

- Rangatahi market-share 57%
- Highest rated time spent listening by radio audience's (3/2017)
- Number one radio station in Porirua

We have identified a potential niche in the Rangatahi market we want to explore hence we have established a pilot satellite studio within Te Ara Whanui Kura Kaupapa Maori o Nga Kohanga Reo o Te Awa Kairangi which is currently active.

This satellite programme contributes to the development of rangatahi (who learn through live experience of curating creative content, contributing to their NCEA Māori Media unit standards) increasing the connectivity of our rangatahi korero across our community all the while enabling an additional Te Reo Māori (E)Learning platform as an extension to the kura curriculum. Our pilot experience to date has been a successful medium for the station, kura staff and 20 participating Kura Kaupapa taura.

Submission

This submission is being made on behalf of the Board and Management of Atiawa Toa FM Ltd.

We have reviewed the proposed policy and are of the view that the objectives, as proposed, will make a significant contribution to te reo Maori awareness and opportunities for communities to interact in a significant way to reo Maori.

We would welcome the opportunity to work alongside council to share key learnings regarding reo Maori from a broadcasting and community engagement perspective.

We make this submission in **SUPPORT** of the proposed Te Reo Maori Policy. We congratulate Wellington City Council for contributing to the efforts of reo Maori revitalisation within our rohe.

We would also like to acknowledge the work and contribution of reo Maori promotion of Billy Tait-Jones of who this policy has been dedicated to.

We do not wish to be heard on this matter.

Naaku noa, naa

Cory Stickle
Station Manager
Atiawa Toa FM Ltd

Submission of Te Taura Whiri i te reo Māori | Māori Language Commission on Draft te reo Māori policy – Te Tauihu

Ō tātou mate tuatini, e takoto mai ana i runga i ō tātou marae maha, i ō tātou papa kāinga, i roto i ō tātou whare, kua ūhia rātou ki ngā taumata kōrero e tika ana hei poroporoaki i a rātou. Nō reira, me kī pēnei ake te kōrero, tukuna rātou kia okioki i runga i te moenga roa.

E tautoko ana mātou Te Taura Whiri i te Reo Māori i ngā mihi kua mihihia e te Koromatua Tuarua Jill Day ki a Billie Tait-Jones, te Kaitohutohu Ahurea o te Kaunihera o Pōneke, he wahine i kaingākau ki te reo Māori, ki te ao Māori hoki.

Āpiti hono, tātai hono, ko te akaaka o te whenua ki a tātou te hunga ora.

E te Kaunihera, tēnā koutou

1. This draft policy is of great significance to the revitalisation of the Māori language. We admire the way in which the language proposals are linked to your tried and tested effectiveness for Māori document *He Waka Eke Noa*, to cultural concepts and tikanga and the role of mana whenua. It gives a formal policy expression to the enthusiasm for revitalisation expressed by the Council in Māori Language Week especially in support for the Māori language parade, which drew thousands of Wellingtonians from all backgrounds together.
2. Wellington is an important Māori language centre, with several marae, Māori cultural organisations, the head offices of Te Mātāwai and Te Taura Whiri i te Reo Māori, two universities, the headquarters of the Kōhanga Reo National Trust, Wellington City Library, the National Library including the Alexander Turnbull, Ngā Taonga Sound and Vision, Archives New Zealand, Te Matatini (Māori Performing Arts) Te Papa and important government organisations such as Te Puni Kōkiri and Te Māngai Pāho. It is also, as the Capital City, the centre of the increasing use of Māori as a legislative and parliamentary language. It is entirely in keeping with this that the Wellington City Council reflect this in its own practices.
3. The use of the language planning categories of Status, Critical Awareness, Acquisition, Use (including domains) and Corpus (including quality) in the draft highlights the range of actions the Council can take in support of revitalisation. Sometimes people think wrongly that revitalisation consists only of people learning and using the language. The other categories are equally important. Even people who will never themselves say a word of Māori can support revitalisation by welcoming te reo Māori into their lives and into public spaces.
4. The Council's commitment to quality in the use of te reo Māori is important. It is good to see clear statements expressing this, especially the commitment to use licensed translators and interpreters.
5. There is a strong link between te reo Māori and the Māori culture which developed with it and continues to do so. It has also formed part of contact between Māori and other cultures, especially Pākehā culture. Deepening understanding of our shared history and environment through the use of Māori names, concepts and other language uses strengthens our community. Discussion around the cultural concepts expressed in Māori can help us in other things also. For example, as we encourage tourism, discussion of manaakitanga can bring a different perspective to how we welcome visitors. As the Arts Capital, discussion of concepts like ihi and wehi can help build great performance experiences. The recent "Waka Odyssey"

as the opening event for the International Arts festival in Wellington demonstrated quite clearly the power of te reo Māori and tikanga Māori as unique identifiers of who we are as distinct from other English speaking countries.

6. The draft rightly comments on the importance of strong relations with mana whenua and the recognition of their special interest in local language issues. Māori language can also facilitate successful contact with Māori with iwi ties outside Wellington who can support the Council in becoming more effective for Māori generally and in building stronger links throughout Aotearoa between Councils.
7. The draft draws on the Māori Language Act 2016 in which the Crown expressed its “commitment to work in partnership with iwi and Māori to continue actively to protect and promote this taonga, te reo Māori”. In our view the Act provides valuable guidance to all in the public sector, including local government.
8. The Commission endorses all the intentions expressed in the draft. All will contribute to revitalisation. We note:
 - Council influence over public spaces and the naming of places, streets and events is important to revitalisation. The draft’s endorsement of the Te Puni Kōkiri/Te Taura Whiri signage policy is welcome. Especially when dealing with commercial developments it is important that use of Māori language be seen as something that adds value, rather than a cost. We strongly recommend developing policies in conjunction with mana whenua to make it easy for business to propose and gain approval for Māori names.
 - The cost and benefit of translating documents is an important thing to assess. There is no requirement to translate everything at this stage of revitalisation. In many cases it will be a better investment to translate a summary of a document rather than a whole document. This is especially true of statutory or accountability documents that are important, but inevitably have a low readership. Other uses of te reo Māori, in introductions, headings and use of Māori expressions and proverbs can also support revitalisation without full translations.
 - It is important in all communications about revitalisation to stress that as well as being a taonga of iwi and Māori, te reo Māori is for everyone.

We would like to speak to our submission.

Nō reira, e te Koromatua, e ngā mema Kaunihera, otira ngā waewae ngā ringariga o te Kaunihera e kore e mutungā mihi ki a koutou I tahuri mai ki te tautoko I te kaupapa nei, ara, te whakarauratanga o tēnei taonga te reo Māori - hei reo ora, hei reo whitiwhiti noa. Me heke ki Pōneke!

Therefore to the Mayor, councillors and staff: congratulations on your support for revitalisation of this language we all value, te reo Māori– as a living language and a language of everyday use. Me heke ki Pōneke!

WCC Maori Language Policy – Te Tau Ihu

Kei te mihi atu au ki a koutou o te Kaunihera a Te Upoko o te Ika.

First of all, I would like to express my gratitude to the Council for having the courage and wisdom to have the vision of becoming a Maori language focused city.

The history of the impact that the city of Wellington has had on the mana whenua Taranaki Iwi and Ngati Ruanui of Te Aro Pa, and Te Atiawa at Pipitea and Kumutoto is comprehensive. That said, the Council and Taranaki Whanui today are working well together and this policy is another step in strengthening that relationship.

The process of selecting Maori names for the local body electorates and the incorporation of Maori names for each section of the new cycle tracks are evidence of the Council's commitment to reclaim te reo in Te Upoko o te Ika.

I also acknowledge the signage that is being upgraded like the new Matairangi/Mount Victoria sign at the Newtown end of Alexander Road.

Re the policy:

The only issue I have is the name 'Te Tau Ihu' which translates to 'The Prow of the Waka. As I understand it, this name was chosen because it links well with the

whakatauki ‘He waka eke noa – ‘We are on this waka/on this journey together’ which is a central pillar running through the WCC. The problem with ‘Te Tau Ihu’ as a name is that it is the name, from Maori folklore, for the region at the top of the South Island i.e. the prow of Maui’s waka – Te Waka a Maui. So, the WCC’s Te Reo policy is called the equivalent, using the region’s name in English – Marlborough. To my way of thinking, that makes no sense.

Other options that continue the nautical theme are:

Te Punga Reo

The anchoring (connecting to the land and to the tangata whenua) language

Te Haika Reo

The anchoring (connecting to the land and to the tangata whenua) language

Ideally I would like to see the Council adopt a more appropriate name for the new Te Reo policy.

Regards

Peter Jackson

Deputy Chair: Port Nicholson Block Settlement Trust

Co-chair: Pipitea Marae

Trustee: Wellington Tenths Trust

From: [Kaye Vaka'uta](#)
To: [BUS: Policy Submission](#)
Subject: re Te reo Policy
Date: Monday, 5 March 2018 11:11:27 p.m.

Nga mihi ki a koutou e hapai ana i te rama i tera pito o te Ao

I've just read through the Te Reo policy with my whanau and we think its great, not as extensive as we would have liked but a good start with some very sensible and measurable outcomes specified .

AL the best in implementing it and I look forward to seeing the fruits of the policy in the near future

Kaye Vaka'uta

From: [Jan Hamill](#)
To: [BUS: Policy Submission](#)
Subject: Oku Whaakaaro, my thoughts.
Date: Saturday, 3 March 2018 7:55:49 p.m.

i admire the aspirations expressed in the Council Policy, apart from the statement about Maori being connected to nature(Laverty) That doesn't mnakes sense. Although The Maori culture does have deep connections to the Natural world and rthis is expressed in the words and their related meanings.

However, just a thought...I know many people who wish to learn Maori but have found classes are all full. I propose that Council make available Community language classes in the suburbs especially, to make it more accessible.

I work at a kindergarten in Karori, and the teachers ther would love to be able to come to a class in karori. I help run one in Island Bay, just for some friends. People haven't been able to get into the official classes as they are all full.

I also suggest a few Korero Maori days, sponsored by Council and business, where people who speak Te reo can win spot priozzes...by way of a bit of encouragement. I mean signs and so on are all good, but if we realy want Wellington to embrace te reo Maori, we need to have the heart for it among the people....and we need to do something about the housing situation...as many of the affected are Maori.

Yours sincerely Jan Hamill

2 March 2018

Freepost 2199
draft Te Tauihu | Te Reo Māori Policy
Wellington City Council
P.O. Box 2199
Wellington 6140
policy.submission@wcc.govt.nz

Re: Te Tauihu | Te Reo Māori Policy

This submission is from the Architectural Centre. We are an incorporated society dating from 1946, which represents both professionals and non-professionals interested in the promotion of good design.

The Architectural Centre supports Te Tauihu but has the following comments to make:

Urban Design

1. we strongly support the council's stated intention to "include and reflect a Māori perspective in urban design, city development, public artworks, events and heritage" (p. 11). The Centre strongly supports this **incorporation of Māori perspectives in urban design** (including public art work, typography in public places), new developments and heritage interpretation.



Wairoa District Council signage | Rotorua Reorua

2. As an example, many of **Wellington's street names** acknowledge and honour directors of, or others associated with (including ships), **the New Zealand Company**, including: Abel Smith, Adelaide, Bolton, Buckle, Clifton, Coromandel, Cuba, Ellice, Glenbervie, Hutt, Ingestre, Lambton, Majoribanks, Molesworth, Nairne, Oriental, Pirie, Rintoul, Thompson, Tory, Wakefield, Wellington, Willis, and Wright. While we do not think the obliteration of history is appropriate this does point to the predominance of language in our city marking a specific kaupapa which is both likely to be at odds with many of our citizens, and honours a group of people who were found, in the Spain Commission 1842-43, to have acted illegally in relation to the alienation of Māori land. The Centre considers that it is time that this predominance is rethought - perhaps with bilingual street names and/or interpretation making

public the origins of place names and offering a number of perspectives to **acknowledge greater diversity of contributors to Wellington as a place.**



Gisborne ambulance | School bus

3. We also note that a city is not simply its built environment but also the activities that the built environment facilities and supports. Wellington's proactive support for events might include the first city-wide te reo Māori immersion hui, possibly as an annual event to coincide with Te Marama o te reo Māori, where all electronic signage and recorded messages in the city are in te reo Māori, and additional support is given to encourage citizens to speak te reo. We also note that Wairoa District Council has a Maori-first signage policy and a commitment to become a bilingual town by 2040¹ - we should take up their wero.



Tsunami warning lines | Kate Sheppard pedestrian signal

4. We consider that Te Tauihu is an opportunity to increase the identification and protection for sites of significance for hapū and iwi. This could occur through place naming, signage and interpretation in conventional ways, but also through google maps, Wellington city tourism apps, written and recorded information on public infrastructure (including public transport and bus stops). Wellington has a history and reputation for innovative urban design initiatives (e.g. water sensitive urban design guide,² south coast tsunami warning lines,³ the old shoreline plaques and heritage trail,⁴ the Kate Sheppard,⁵ Carmen,⁶ and Pukeahu/National War Memorial Park soldier pedestrian signal on traffic

¹ Hendery, Simon "Maori first, English second under Wairoa's new signage policy" (9 May 2017) <https://www.stuff.co.nz/national/92379435/maori-first-english-second-under-wairoas-new-signage-policy>; Wairoa District Council "Te Kaupapa Here mō te reo Māori ki te Kaunihera o te Wairoa" (18 July 2017) <https://www.wairoadc.govt.nz/assets/Document-Library/Policies/Final-Te-Reo-Maori-Policy.pdf>

² WCC "Water Sensitive Urban Design Guide" <https://wellington.govt.nz/~media/services/environment-and-waste/environment/files/wsud-guide.pdf>

³ WCC "Tsunami Warning Lines Planned for South Coast" (5 November 2013) <https://wellington.govt.nz/your-council/news/2013/11/blue-tsunami-lines-for-south-coast>

⁴ WCC "Old Shoreline Heritage Trail" (1996; 2005) <https://wellington.govt.nz/~media/recreation/walks-and-walkways/files/heritage-trails/oldshorinelinetrail.pdf?la=en>

⁵ WCC "Kate Sheppard Pedestrian "Cross Now" Lights" <https://wellington.govt.nz/your-council/projects/pedestrian-crossing-lights/green-woman-pedestrian-traffic-lanterns>

⁶ WCC "Carmen to provide light relief on Cuba Street" (4 August 2016) <https://wellington.govt.nz/your-council/news/2016/08/carmen-to-provide-light-relief-on-cuba-street>

lights, and experimenting with Bond St⁷) and we look forward to ideas which give a Te Whanganui a Tara twist to pirate printers,⁸ playable cities⁹ and talking traffic lights.



Raubdruckerin Pirate Printers | Candy Chang Before I Die Wall



PAN Studios "Hello Lamp Post" | Gigantic Mechanic Dance Step City



Creative Alliance Baltimore bus stop | Aspect Studios Hart's Mill Surrounds, Port Adelaide | Snarkitecture Marlins Ballpark, Miami¹⁰

⁷ WCC "Bond Street refresh and community garden" <https://wellington.govt.nz/your-council/projects/laneways-projects/bond-street>

⁸ "Pirate Printers" Turn City Surfaces into Stamps to Create Unique bags and Streetwear" *ArchDaily* (17 September 2017) <https://www.archdaily.com/879570/pirate-printers-turn-city-surfaces-into-stamps-to-create-unique-bags-and-streetwear>

⁹ "Design Museum Mornings: Playable Cities with Maggie Cooper" *ArchDaily* (1 April 2016) <https://www.archdaily.com/784824/design-museum-mornings-playable-cities-with-maggie-cooper>; British Council "Creative Economy" <https://creativeeconomy.britishcouncil.org/blog/16/10/27/new-international-creative-producers-programme-wat/>

¹⁰ Green, Jared "Words with Landscape" *The Dirt* (20 August 2015) <https://dirt.asla.org/2015/08/20/words-with-landscape/>

5. We also strongly support the council asking local iwi if they would provide a te reo Māori name for Wellington's light rail system and other significant infrastructure changes to our tāone nui.

Resource Management

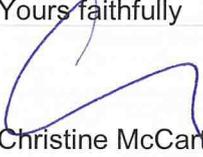
6. We acknowledge the stated intention to build council capacity, including through greater "awareness of Māori cultural needs and expectations by providing training and educational activities that build officer capacity to work with Māori" (p. 11). In this vein, we support the WCC ensuring that council planning staff have training in iwi/Māori resource management, including promoting awareness and knowledge of Māori cultural resource management practices such as rāhui and taniwha.

Te Tauihu matrix

7. While we strongly support the kaupapa behind the Te Tauihu matrix (pp. 12-13) we note the frequent use of phrases such as "are increasingly able," and "will increasingly have," with no measureable targets or timeframes to quantify any increase. How are targets quantified and what are the timeframes to achieve these? There is no indication regarding how each of these ambitions are to be monitored and measured.
8. We consider that there are at least three levels which need to be explicitly identified in the council kaupapa, namely the uptake and use of te reo Māori by:
 - (i) city councillors
 - (ii) council staff and contractors
 - (iii) citizens.
9. For example, the current numbers of fluent councillors, council staff and citizens could be reported on annually and specific targets set in relation to increasing the number of te reo Māori speakers in Te Whanganui a Tara.
10. Other possible ways to understand the uptake and use of te reo Māori might include monitoring:
 - (i) the number of kindergartens, play centres and schools teaching te reo Māori,
 - (ii) the number of organisations which are bilingual
 - (iii) the number of council-sponsored events which are bilingual
 and reporting on these numbers in the annual plan.
11. Finally we strongly recommend that the WCC get advice from a linguist with expertise in language acquisition to inform the policy regarding possible ways the council might aid citizen uptake of te reo Māori.

Thank you for this opportunity to comment on the draft Te Tauihu | Te Reo Māori Policy.

Yours faithfully


Christine McCarthy and Daryl Cockburn
Co-presidents, Architectural Centre
arch@architecture.org.nz

The link to the draft policy is no longer active. I'd simply offer this (as a ratepayer):

- Tautoko au i te kaupapa here hou o te Kaunihera o Poneke hei whakamanahia i te reo Maori kei konei
- Look forward to seeing signage in Te reo Māori everywhere – street signs, place names, council owned infrastructure, buses – put it all over the new fleet of buses coming in
- Expect this will be done in partnership with Taranaki Whānui and Ngati Toa, NZGB, other partners
- I'm not up to speed with the Te Matawai work – but I thought there were iwi-led regional Maori language strategies and also a Crown Maori Language Strategy – is Council's strategy aligned? May as well be, share and grow resources, capability together
- Will Council be partnering with GWRC on this initiative?
- Where do the schools fit into the strategy? The kids
- Talk to Te Taura Whiri about how the reo is evolving and what is appropriate to put out there. With the surge in interest from Pakeha / tauiwī, there needs to be some policy work done on what terminology can and should be used in different contexts and for different cultures
- Sorry – I'd be more focussed if I could find the draft but my fault and couldn't find what I wrote before

Ngā mihi

Jonathan